

medion

Instrukcja obsługi

Zawiadomienie o użytkowaniu

Obsługiwanie

Instrukcja obsługi

Instrukcja użytkowania

Instrukcja obsługi



Kompleksowy system audio

Kompleksowy system audio

Kompleksowy system audio

System audio typu „wszystko w jednym”

Kompleksowy system audio

Kompleksowy system audio

MEDION P64145 (MD 44125)

Spis treści

FR

NL

TO

TO

PL

1.	Informacje o tym podręczniku	5
1.1.	Objaśnienia symboli	5
2.	Przeznaczenie	6
3.	Informacje o zgodności z normami UE	7
4.	Instrukcje bezpieczeństwa	7
4.1.	Bezpieczeństwo operacyjne	7
4.2.	Miejsce instalacji	8
4.3.	Naprawa	9
4.4.	Wartości środowiskowe	9
4.5.	Zasilanie	10
4.6.	Odtwarzacz CD	11
4.7.	Baterie	11
4.8.	Postępowanie z bateriami	11
5.	Zakres dostawy	13
6.	Przegląd urządzenia	14
6.1.	Przód	14
6.2.	Wstecz	15
6.3.	Pilot zdalnego sterowania	16
7.	Konfigurowanie urządzenia	17
7.1.	Wkładanie/wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania	17
7.2.	Podłączanie urządzenia zewnętrznego do portu LINE IN lub AUX	18
7.3.	Podłączanie słuchawek	19
7.4.	Podłączanie urządzenia USB	20
7.5.	Podłączenie do sieci	20
8.	Uruchomienie	21
8.1.	Sterowanie na urządzeniu lub za pomocą pilota	21
8.2.	Włączanie / Czuwanie	21
8.3.	Przyciemnianie jasności wyświetlacza	21
8.4.	Ustawianie języka menu	21
8.5.	Ustawienie anteny	22
9.	Dźwięk	22
9.1.	Głośność / Wyciszenie	22
9.2.	Korektor	22
9.3.	Bas	22
10.	Zegar i timer	22
10.1.	Funkcja drzemki	23
10.2.	Ustawianie timera	23
11.	Radio DAB i FM	24
11.1.	Dostrój się do stacji	24

11.2.	Zapisywanie i wywoływanie stacji	24
11.3.	Informacje o stacji	25
12.	Odtwarzanie płyt CD i urządzeń pamięci masowej USB	25
12.1.	Notatki dotyczące nośników	25
12.2.	Informacje o tytule (ID3)	25
12.3.	Wkładanie/wysuwanie płyty	26
12.4.	Wkładanie pamięci USB	26
12.5.	Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie	26
12.6.	Wybór utworu, szybkie przewijanie do tyłu/do przodu	26
12.7.	Wybór folderu.....	26
12.8.	Programowanie kolejności odtwarzania	27
12.9.	Powtórz / Losowo / Wstęp	27
13.	Tryb Bluetooth.....	28
13.1.	Parowanie urządzeń Bluetooth	28
13.2.	Sterowanie za pomocą pilota (obszar Bluetooth)	28
14.	Odtwarzanie przez złącza LINE IN i AUX	29
15.	Ustawienia w menu	29
16.	Czyszczenie	32
17.	Przechowywanie, gdy nie jest używane	32
18.	W przypadku wystąpienia usterek	32
19.	Utylizacja	34
20.	Dane techniczne	36
21.	Informacje o usłudze	38
22.	Informacje prawne	40

1. Informacje o niniejszej instrukcji

cja



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z urządzenia będzie dla Państwa przyjemnością.

Przed użyciem urządzenia prosimy o uważne przeczytanie instrukcji bezpieczeństwa oraz całej instrukcji. Proszę zwrócić uwagę na ostrzeżenia na urządzeniu oraz w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w łatwo dostępnym miejscu. Jeśli sprzedajesz lub przekazujesz urządzenie dalej, dołącz także tę instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona nieodłączną część produktu.

1.1. Klucz do symboli

Jeżeli fragment tekstu oznaczony jest jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, oznacza to, że należy unikać opisanego w tekście niebezpieczeństwa, aby zapobiec opisanym w nim możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/lub poważnymi nieodwracalnymi obrażeniami!



Więcej informacji dotyczących korzystania z urządzenia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem porażenia prądem!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem spowodowanym dużą głośnością!

.

Punkty wypunktowane/informacje o zdarzeniach w trakcie eksploatacji

Instrukcje do wykonania

Instrukcje bezpieczeństwa, których należy przestrzegać

2. Przeznaczenie

Twoje urządzenie oferuje Ci wiele możliwości wykorzystania:

- Urządzenie służy do odtwarzania nośników audio (płyty CD, nośników MP3, urządzeń USB, Bluetooth®) oraz do odbioru radia (DAB+ i FM).
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku przemysłowego/komercyjnego.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność zostaje wyłączona w przypadku niewłaściwego użycia:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych dodatkowych urządzeń, które nie zostały przez nas zatwierdzone lub dostarczone.
- Stosuj wyłącznie części zamienne i akcesoria dostarczone lub zatwierdzone przez nas.
- Należy przestrzegać wszystkich informacji podanych w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Wszelkie inne działania są uważane za niewłaściwe i mogą skutkować obrażeniami ciała lub uszkodzeniem mienia.
- Nie należy używać urządzenia w obszarach zagrożonych wybuchem. Należą do nich m.in.: Np. zbiorniki, miejsca składowania paliwa lub miejsca przetwarzania rozpuszczalników.
Urządzenia tego nie wolno używać w pomieszczeniach, w których w powietrzu znajduje się dużo cząstek stałych (np. mąka lub pył drzewny).
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie narażaj urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Należy unikać następujących rzeczy:
 - Wysoka wilgotność lub mokrość,
 - ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
 - bezpośrednie światło słoneczne,
 - otworzyć ogień.

3. Informacje o zgodności z przepisami UE

Firma MEDION AG oświadcza niniejszym, że urządzenie to jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami:

- Dyrektywa RE 2014/53/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

Wszystkie urządzenia multimedialne podłączone do odpowiednich portów urządzenia muszą spełniać wymagania dyrektywy niskonapięciowej.

Pełną deklarację zgodności UE można pobrać ze strony www.medion.com/conformity.

4. Instrukcje bezpieczeństwa

4.1. Bezpieczeństwo operacyjne

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że: nie bawią się urządzeniem.
- Dzieciom nie wolno wykonywać żadnych prac czyszczących ani konserwacyjnych bez nadzoru.
- Urządzenie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. być przechowywane w miejscu łatwo dostępnym.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Folie opakowaniowe mogą zostać połknięte lub użyte nieprawidłowo, dlatego istnieje ryzyko uduszenia!

Trzymaj materiały opakowaniowe, takie jak folia lub torby plastikowe, poza zasięgiem dzieci.

4.2. Miejsce instalacji •

Trzymaj urządzenie i wszystkie podłączone do niego elementy z dala od wilgoci, kurzu, ciepła, bezpośredniego światła słonecznego i otwartego ognia (świec itp.). Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie ekranu.

- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz, gdyż czynniki zewnętrzne takie jak deszcz, śnieg itp. mogą uszkodzić urządzenie.
- Nie narażaj urządzenia ani zasilacza na działanie kapiącą lub rozpryskującą się wodę, nie stawiaj na urządzeniu lub zasilaczu ani obok niego żadnych przedmiotów wypełnionych płynem (wazonów itp.). Wnikające płyny mogą zagrażać bezpieczeństwu elektrycznemu.
- Urządzenie posiada szczeliny i otwory umożliwiające wentylację. Nie zakrywaj tych otworów (ryzyko przegrzania i pożaru)!
- Kable należy układać w taki sposób, aby nikt nie mógł na nie nadepnąć ani się o nie potknąć.
- Upewnij się, że w szafce jest wystarczająco dużo miejsca ściana. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zachować minimalną odległość 10 cm wokół urządzenia. • Zainstaluj i obsługuj wszystkie komponenty na stabilnym podłożu
Aby zapobiec jego upadkowi, należy ustawić urządzenie na płaskiej, równej i wolnej od wibracji powierzchni.

4.3. Naprawa •

Skontaktuj się z obsługą klienta, jeżeli:

- przewód zasilający jest spalony lub uszkodzony
 - Do urządzenia dostał się płyn
 - urządzenie nie działa prawidłowo
 - urządzenie upadło lub obudowa uległa uszkodzeniu
- Jest.

• Naprawę urządzenia należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi.

• Jeśli konieczna okaże się naprawa, prosimy o kontakt wyłącznie z naszymi autoryzowanymi partnerami serwisowymi.

4.4. Wartości otoczenia •

Urządzenie może być eksploatowane i przechowywane wyłącznie w warunkach otoczenia określonych w danych technicznych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Duże wahania temperatury lub wilgotności mogą spowodować skraplanie się pary wodnej wewnątrz urządzenia, co może skutkować zwarcie elektrycznym.

Po przetransportowaniu urządzenia należy odczekać, aż osiągnie ono temperaturę otoczenia, zanim je włączymy.

4.5. Zasilacz



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Nawet po wyłączeniu zasilania części urządzenia

Urządzenie pod napięciem.

Aby przerwać dopływ prądu do urządzenia lub całkowicie odłączyć je od napięcia, należy wyciągnąć wtyczkę zasilającą z gniazdka.

- Używaj urządzenia wyłącznie w miejscu łatwo dostępnym.
oraz pobliskie gniazdo ze stykiem ochronnym 230 V ~ 50 Hz.
- Aby odłączyć zasilanie urządzenia, należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka ściennego.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Wewnątrz urządzenia znajdują się części pod napięciem. Przypadkowe zwarcia mogą spowodować ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Nigdy nie otwieraj obudowy i nie wkładaj żadnych przedmiotów do urządzenia przez szczeliny i otwory!

- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na kablach, gdyż może to spowodować ich uszkodzenie.
- Zachowaj co najmniej metr odległości od wysokich częstotliwości i źródeł zakłóceń magnetycznych (telewizory, głośniki, telefony komórkowe itp.), aby zapobiec awariom i utracie danych.

4.6. odtwarzacz CD

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

Odtwarzacz CD jest produktem laserowym klasy 1.

Urządzenie wyposażone jest w system bezpieczeństwa, który zapobiega wydostawaniu się niebezpiecznych promieni laserowych podczas normalnego użytkowania.

Aby uniknąć obrażeń oczu, nigdy nie należy manipulować ani uszkadzać systemu bezpieczeństwa urządzenia.

4.7. Baterie

4.8. Obsługa baterii

Pilot zdalnego sterowania jest zasilany bateriami. Proszę zwrócić uwagę na następujące informacje:

- Przechowuj nowe i używane baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Nie połykaj baterii, istnieje ryzyko poparzenia chemicznego.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko poparzenia!

Dołączony pilot zdalnego sterowania zawiera baterię. W przypadku połknięcia baterii może dojść w ciągu 2 godzin do poważnych oparzeń wewnętrznych, które mogą prowadzić do śmierci.

Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub dostały się do jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zwróć się o pomoc lekarską.

- Przestań używać pilota, gdy bateria jest rozładowana.
Komora nie zamyka się szczelnie, przez co jest niedostępna dla dzieci.
- Przed włożeniem baterii należy sprawdzić, czy styki w urządzeniu i na bateriach są czyste, w razie potrzeby wyczyścić je.
- Zawsze wkładaj nowe baterie tego samego typu.

Nigdy nie należy używać starych i nowych baterii jednocześnie.

- Przy wkładaniu baterii należy zwrócić uwagę na biegunowość (+/-).
- Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem! Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego typu lub równoważne.
- Nigdy nie próbuj ładować baterii. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła (np. światła słonecznego).
światło, ogień itp.).
- Przechowuj baterie w chłodnym i suchym miejscu. Bezpośrednie, silne ciepło może uszkodzić baterie. Dlatego nie należy narażać urządzenia na działanie silnych źródeł ciepła.
- Nie należy zwierać biegunów baterii.
- Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Natychmiast wyjmij z urządzenia baterie, jeśli wyciekł z nich płyn.
Przed włożeniem nowych baterii należy oczyścić styki.
Istnieje ryzyko poparzenia kwasem akumulatorowym!
- Wyjmij również rozładowane baterie z urządzenia.
- Jeżeli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij baterie.

5. Zakres dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia w wyniku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

Trzymaj folię opakowaniową w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Wymij produkt z opakowania i usuń wszystkie elementy opakowaniowe.

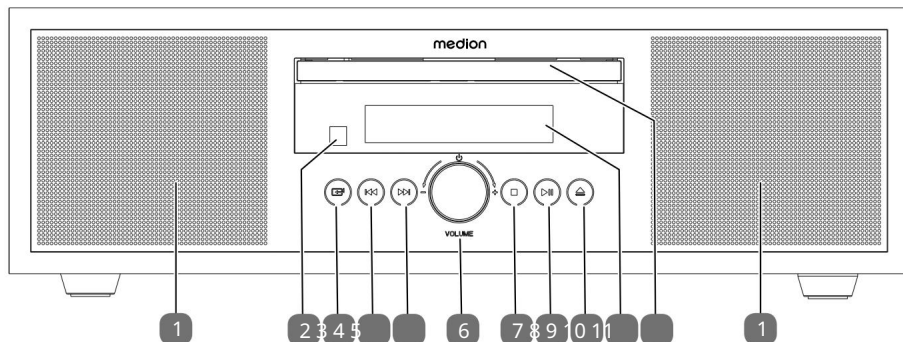
Sprawdź, czy dostawa jest kompletna. Jeżeli przesyłka nie jest kompletna, poinformuj nas o tym w ciągu 14 dni od daty zakupu.

W pakiecie, który zakupiłeś otrzymałeś:

- 1 mikro system audio
- 1 pilot zdalnego sterowania
- 2 baterie typu 1,5 V R03/LR03/AAA
- Kabel zasilający
- Dokumentacja

6. Przegląd urządzenia

6.1. przód



1. Głośnik

2. Czujnik podczerwieni do pilota

3.  - Wybierz tryb pracy

4. - poprzedni tytuł

5. - następny tytuł

6.  - Włącz urządzenie / przełącz w tryb czuwania
GŁOŚNOŚĆ - Regulacja głośności

7. - Zatrzymaj odtwarzanie

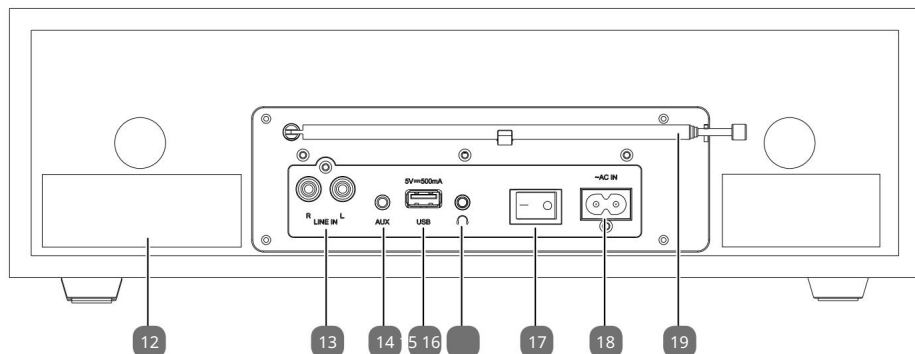
8. - Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie

9.  - Wsuń płytę CD

10. Wyświetl

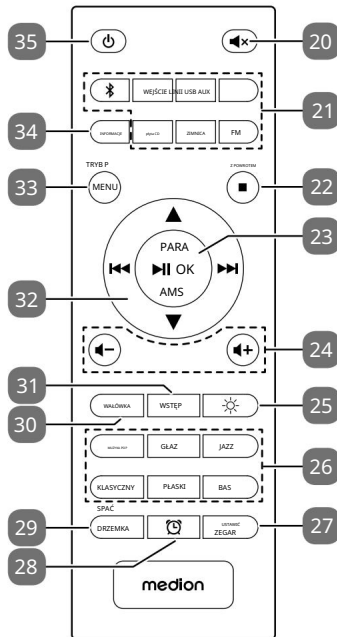
11. Kieszkań na płyty CD

6.2. z powrotem



- 12. Położenie tabliczki znamionowej
- 13. LINE IN – Gniazdo przyłączeniowe dla urządzenia zewnętrznego (złącze RCA)
- 14. AUX – gniazdo przyłączeniowe do urządzenia zewnętrznego (złącze jack)
- 15. USB – gniazdo przyłączeniowe do nośnika pamięci USB
- 16. TELEFONY – Gniazdo słuchawkowe
- 17. Wyłącznik zasilania
- 18. ~ AC IN – Gniazdo podłączenia kabla zasilającego
- 19. Antena teleskopowa

6.3. zdalne sterowanie



20. X – Wyciszenie 21.

Wybierz tryby pracy: – Tryb

Bluetooth® USB –

Odtwarzanie USB LINE IN –

Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego (połączenie RCA)

AUX – Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego (złącze jack)

CD – Odtwarzanie płyt CD

DAB – Tryb radia DAB FM – Tryb

radia FM

22. – Zatrzymaj odtwarzanie BACK
– Powrót do menu

23. – Rozpoczęcie/wstrzymanie odtwarzania
OK – Potwierdź w menu PAIR –
Uruchomienie trybu parowania Bluetooth AMS –
Automatyczne zapisywanie stacji (tylko tryb FM)

24. / Zmniejszanie/zwiększanie głośności –

25. Przyciemnianie jasności

wyświetlacza 26. Wybór trybu

korektora 27. USTAW ZEGAR – Wyświetlanie/ustawianie czasu

28. – Wyświetl/ustaw timer 29.

SNOOZE – drzemka alarmu

SEN – Wejść w tryb uśpienia

30. PROG – Funkcja programu / zapisywanie stacji

31. INTRO – Odtwórz tytuł

32. – Szybkie przewijanie do tyłu/poprzedni utwór/przycisk stacji radiowej –
– Przycisk szybkiego przewijania do przodu/następnego utworu/stacji radiowej +
– nawiguj w górę/w dół w menu

33. MENU – Funkcja menu dla DAB i FM

P MODE – Wybierz tryb odtwarzania

34. INFO – Wyświetlanie informacji o stacji radiowej/ścieżce

35. STANDBY – Włącz urządzenie / przełącz w tryb czuwania

7. Skonfiguruj urządzenie

Umieść urządzenie na płaskiej i twardej powierzchni. Niektóre agresywne lakiery meblowe mogą uszkodzić gumowe nóżki urządzeń. W razie konieczności należy umieścić urządzenie na podstawie.



Podłączając urządzenie zewnętrzne, należy najpierw odłączyć je od zasilania!

7.1. Wkładanie/wymiana baterii w pilocie selen

Włóż dwie baterie 1,5 V R03/LR03/AAA/Micro do pilota. Otwórz pokrywę komory baterii.

Włóż baterie tak, aby biegun ujemny baterii

znajdował się na sprężynach

jest obecny.

Założ pokrywę komory baterii.

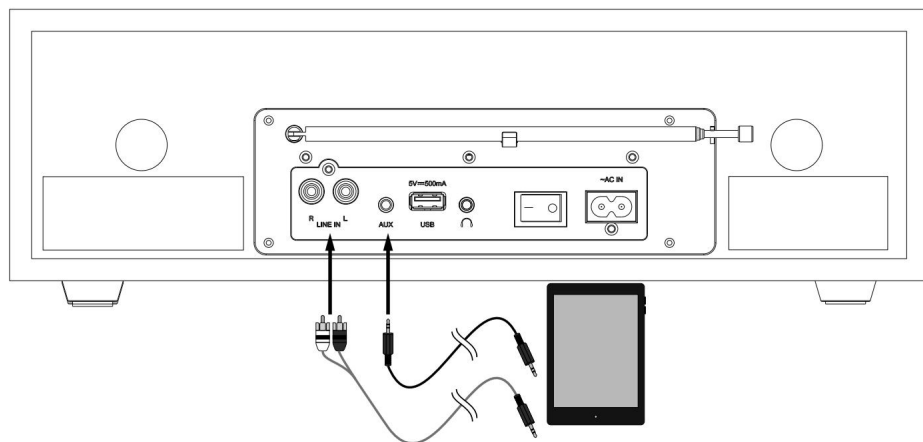


OSTRZEŻENIE!

Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii.

Baterię można wymienić wyłącznie na taki sam lub równoważny typ.

7.2. Urządzenie zewnętrzne podłączone do wejścia liniowego lub AUX łączyć



Urządzenie oferuje dwa sposoby podłączania urządzeń zewnętrznych. Wybierz odpowiedni typ połączenia.

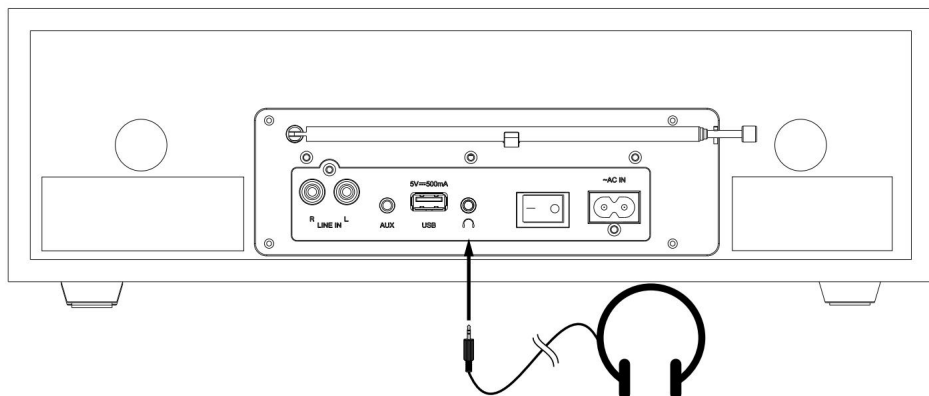
Z tyłu urządzenia znajduje się złącze 3,5 mm oznaczone jako AUX .

Podłącz kabel połączeniowy z wtyczką typu jack 3,5 mm do gniazda zakończenie.

Z tyłu urządzenia znajdują się również złącza cinch oznaczone jako LINE IN

Podłącz kabel połączeniowy ze złączami RCA do złącza.

7.3. Podłącz słuchawki



Z tyłu urządzenia znajduje się gniazdo jack 3,5 mm oznaczone .



Podłącz kabel słuchawkowy ze złączem typu jack 3,5 mm do portu.



OSTRZEŻENIE!

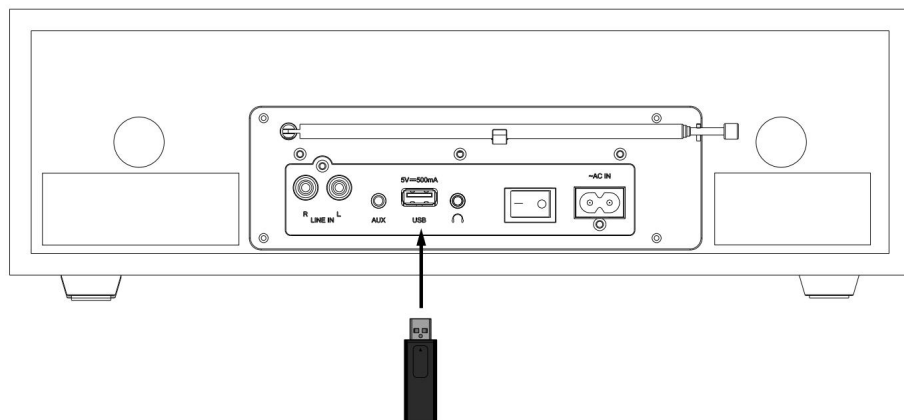
Możliwe uszkodzenie słuchu!

Nadmierne ciśnienie akustyczne podczas korzystania ze słuchawek dousznych i nauszných może powodować uszkodzenie słuchu i/lub utratę słuchu.

Jeżeli urządzenie jest używane przez dłuższy czas przy dużej głośności w słuchawkach, może to spowodować uszkodzenie słuchu użytkownika.

Przed rozpoczęciem odtwarzania należy wyregulować głośność na najniższą wartość.

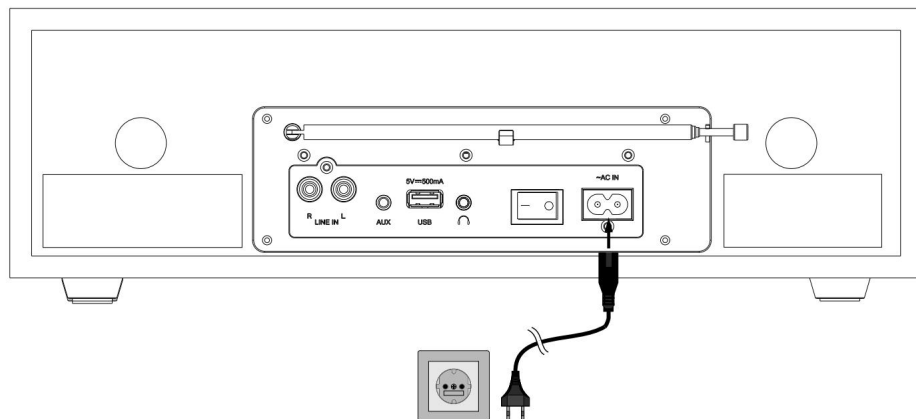
7.4. Podłączyć urządzenie USB



Pamięci USB można podłączać do portu USB z tyłu urządzenia. Umożliwia odtwarzanie muzyki z pamięci USB. Port USB nie obsługuje odtwarzania wideo.

Podłącz urządzenie USB do portu USB .

7.5. Podłączenie do sieci



Po podłączeniu wszystkich pozostałych podzespołów należy podłączyć kabel zasilający.

W tym celu włóż płaski koniec do złącza ~ AC IN, a drugi koniec do złącza ~ AC IN.

Koniec kabla należy podłączyć do prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego gniazda elektrycznego 240 V ~ 50 Hz.

8. Uruchomienie

8.1. Sterowanie na urządzeniu lub za pomocą pilota cja

Za pomocą przycisków na urządzeniu możesz aktywować podstawowe funkcje odtwarzania. Oprócz tych podstawowych funkcji pilot zdalnego sterowania oferuje liczne dodatkowe funkcje, które pozwalają na pełną obsługę urządzenia.

W tej instrukcji mamy na myśli przyciski znajdujące się na pilocie. Jeśli chodzi o przyciski na urządzeniu, będzie to wyraźnie zaznaczone.

8.2. Włączanie/tryb gotowości

Najpierw włącz przełącznik zasilania z tyłu urządzenia i ustaw go w pozycji I. Naciśnij , aby włączyć urządzenie.



Naciśnij przycisk ponownie, aby przełączyć urządzenie z powrotem w tryb czuwania. Wyświetlany jest czas.



Po pierwszym włączeniu lub odłączeniu urządzenia od sieci na wyświetlaczu pojawia się napis SYNC.... Automatycznie zapisuje stacje w trybie FM i DAB. Proces zostanie zakończony po kilku sekundach.

8.3. Zmniejsz jasność wyświetlacza

Naciskając przycisk na pilocie jeden lub kilka razy,  można stopniowo zmniejszać jasność wyświetlacza.

8.4. Ustaw język menu

Przytrzymaj przycisk MENU , aż otworzy się menu.

Wybierz pozycję SYSTEM poprzez obrót pokrętki  i potwierdź naciskając pokrętkę.



Wybierz JĘZYK poprzez obrót pokrętki i potwierdź naciskając pokrętkę.



Teraz wybierz żądany język, obracając pokrętkę

Potwierdź naciskając przycisk sterujący.



Język menu został ustawiony.

8.5. Wyrównaj antenę

Całkowicie rozłóż antenę teleskopową znajdującą się z tyłu urządzenia.



Aby zapewnić dobry odbiór sygnału i jakość dźwięku, antena powinna być całkowicie rozciągnięta.

9 ton

9.1. Głośność / Wyciszenie

Dostosuj głośność za pomocą przycisków - i + na pilocie. 

lub za pomocą sterowania na urządzeniu.

Naciśnij X , aby wyciszyć dźwięk. Na wyświetlaczu miga napis MUTE. Naciśnij przycisk ponownie, aby włączyć dźwięk. Wskaźnik MUTE gaśnie.

9.2. Wyrównywacz

Naciśnij jeden z przycisków korektora POP, aby , GŁAZ , JAZZ, KLASYKA , PŁASKI , uzyskać dostęp do różnych wzorów dźwięków. Wybrane ustawienie zostanie wyświetlone na wyświetlaczu. Jeżeli wybrana jest opcja FLAT, korektor jest wyłączony, a dźwięk pozostaje odtwarzany bez zmian.

9.3. bas

Naciśnij przycisk BASS, na wyświetlaczu  aby włączyć wzmocnienie basów. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat BASS ON.

Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć wzmocnienie basów. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat BASS OFF.

10. Zegar i timer

10.3.1. Czas pokazu

Czas można wyświetlać zarówno wtedy, gdy urządzenie jest włączone, jak i gdy znajduje się w trybie czuwania.

Naciśnij przycisk SET CLOCK podczas pracy.  Czas jest wyświetlany przez kilka sekund.

10.3.2. Ustaw czas

Czas ustawiany jest automatycznie, na podstawie sygnałów ze stacji radiowych. Można je również ustawić ręcznie:

Przełącz urządzenie w tryb czuwania i przytrzymaj przycisk

Naciśnięto przycisk SET CLOCK.

Wyświetlacz godzin miga. Ustaw godziny za pomocą  lub .

Potwierdź przyciskiem SET CLOCK .

Wyświetlacz minut miga. Ustaw minuty za pomocą przycisków  lub  .

Potwierdź przyciskiem CLOCK/SET .

Czas jest ustalony.

10.1. Funkcja drzemki

Dzięki wyłącznikowi czasowemu urządzenie automatycznie wyłączy się po upływie określonego czasu.

Po włączeniu urządzenia naciśnij przycisk SLEEP na pilocie kilkakrotnie, aby ustawić żądany czas: 90 minut > 60 minut > 30 minut i 15 minut.

Na wyświetlaczu pojawia się symbol Zzz , co oznacza, że wyłącznik czasowy jest ustawiony.

Aby wyłączyć timer uśpienia, naciśnij przycisk SLEEP , aż na wyświetlaczu pojawi się
Pojawia się WYŁ .

10.2. Ustaw timer

Możesz ustawić godzinę, o której urządzenie będzie włączać się i wyłączać automatycznie każdego dnia.

Przytrzymaj przycisk na pilocie, aż na wyświetlaczu pojawi się napis ON TIME (CZAS WŁĄCZENIA), a następnie czas rozpoczęcia (zacznie migać wskaźnik godzin).

Za pomocą przycisków  lub  wybierz żądany czas włączenia. Najpierw wybierz godziny, a następnie potwierdź przyciskiem  . Następnie ustaw minuty i ponownie potwierdź przyciskiem  .

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat OFF TIME (Czas wyłączenia), a następnie czas wyłączenia. Za pomocą przycisków  i  wybierz żądany czas wyłączenia. Najpierw wybierz godziny, a następnie potwierdź przyciskiem  . Następnie ustaw minuty i ponownie potwierdź przyciskiem  .

Następnie za pomocą przycisków  lub  wybierz tryb pracy CD, USB, DAB, FM lub BUZZ (budzenie dźwiękiem alarmu) i potwierdź przyciskiem  . Na koniec wybierz żądany  .
poziom głośności za pomocą przycisków  lub  .
i potwierdź przyciskiem  . Po dokonaniu  .

ustawienia i aktywowaniu timera na wyświetlaczu pojawi się  .

10.2.1. Włącz/wyłącz timer

Aby wyłączyć timer, naciśnij krótko przycisk  .

Wyświetlacz znika  .

Naciśnij krótko  , aby ponownie aktywować ustawiony już timer.

Zapisane ustawienia zostaną ponownie wyświetlone na wyświetlaczu. Następnie na wyświetlaczu pojawia się  .

11. Radio DAB i FM

Za pomocą urządzenia można odbierać stacje radiowe DAB i FM. Wybierz żądany tryb radia:

Naciśnij przycisk DAB lub FM na pilocie lub naciskaj przycisk na urządzeniu, aż osiągniesz żądany tryb radia. Na wyświetlaczu pojawi się DAB lub FM.

11.1. Dostrój się do stacji

radioodbiornik cyfrowy

Naciśnij przycisk lub raz lub więcej, aby dostroić się do stacji. Nazwa stacji jest wyświetlana na wyświetlaczu.

radio FM

Naciśnij krótko przycisk lub , aby ustawić określoną częstotliwość. Naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk, aby automatycznie wyszukać następną stację.

11.2. Zapisz i wywołaj stacje

11.2.1. Zapisz wszystkie stacje automatycznie (tylko FM)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk AMS na pilocie.

Przeprowadzane jest automatyczne wyszukiwanie kanałów. Wszystkie znalezione stacje są zapisywane jedna po drugiej.

11.2.2. Zapisz poszczególne kanały

Dostrój się do stacji radiowej, którą chcesz zapisać.

Przytrzymaj przycisk PROG na pilocie. Na wyświetlaczu pojawi się stacja aktualnie zapisana w tej lokalizacji i odpowiadająca jej pozycja programu. Jeżeli w wybranej lokalizacji nie zapisano żadnej stacji,

PUSTY i slot programu przed nim.

Za pomocą przycisków lub wybierz lokalizację programu. nadajnik.

Naciśnij przycisk OK , aby uratować stację. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat ZAPISANE . wyświetlane w celu potwierdzenia.

11.2.3. Przywołaj zapisane stacje

Naciśnij przycisk PROG. Na wyświetlaczu pokazywana jest pierwsza pozycja w pamięci stacji radiowej.

Za pomocą przycisków  lub  wybierz pozycję programu. Nazwa stacji wyświetlana jest obok numeru programu.

Jeśli chcesz wywołać wybrany kanał, naciśnij OK, a zostanie on dostrojony.  . Sen-

11.3. Informacje o stacji

Można wyświetlić dodatkowe informacje, takie jak na przykład nazwę stacji, tytuł lub aktualny typ programu stacji radiowej.

Naciśnij przycisk INFO jeden lub kilka razy, aby wyświetlić te informacje.
aby się nawzajem wspominać.

12. Odtwarzaj płyty CD i urządzenia pamięci masowej USB

Naciśnij przycisk CD lub USB na pilocie lub naciskaj przycisk na urządzeniu, aż osiągniesz żądany tryb. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat CD lub USB. 

12.1. Notatki dotyczące mediów

Do portu USB można podłączać pamięci USB. Proszę zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Ze względu na różnorodność systemów plików i formatów plików, nie można zagwarantować prawidłowego działania podłączonych urządzeń pamięci masowej.
- W zależności od rozmiaru dysku rozpoznanie go przez system może potrwać dłużej.
staje się.
- Obsługiwane systemy plików to FAT16 i FAT32; obsługiwany format pliku to jest MP3.
- W zależności od włożonego nośnika, różne funkcje nie są obsługiwane.
obsługuje: Przykładowo, nie można wybrać żadnych folderów ani informacji o utworach na płycie audio CD.
- Zewnętrzne dyski twarde nie są obsługiwane.

12.2. Informacje o tytule (ID3)

Jeżeli na płycie CD lub pamięci USB znajdują się utwory z informacjami ID3, można je wyświetlać jeden po drugim podczas odtwarzania za pomocą przycisku INFO. Na wyświetlaczu wyświetlają się tytuł, wykonawca i nazwa albumu.

12.3. Włóż/wysuń płytę

Upewnij się, że przed urządzeniem jest około 15 cm wolnej przestrzeni, aby nic nie blokowało wysunięcia płyty CD.

Naciśnij przycisk na urządzeniu, aby otworzyć tackę na płyty CD. Na wyświetlaczu widać wydaję się OTWARTE.

Umieść płytę CD w napędzie CD etykietą skierowaną do góry.

Naciśnij ponownie przycisk na urządzeniu, aby zamknąć tackę na płyty CD. W rozszuka pojawia się CZYTANIE.

Na wyświetlaczu pojawia się całkowita liczba utworów i całkowity czas odtwarzania płyty CD.

Następnie automatycznie rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu.

Jeżeli nie włożono żadnej płyty lub płyta jest nieczytelna, na wyświetlaczu pojawi się komunikat NO DISC (Brak płyty).

Aby wysunąć płytę CD, naciśnij przycisk
OTWARTE

▲ Na wyświetlaczu widać

12.4. Włóż pamięć USB

Włóż pamięć USB do portu USB.

Utwory zostają odczytane, a na wyświetlaczu pojawia się całkowita liczba albumów i utworów.

Odtwarzanie pierwszego utworu z pierwszego albumu rozpocznie się automatycznie.

12.5. Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie

Użyj przycisku , aby rozpocząć odtwarzanie utworów. Aby wstrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk ponownie. Ponowne naciśnięcie przycisku wznawia odtwarzanie.

12.6. Wybór utworu, szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Naciśnij przycisk , aby powrócić do początku odtwarzanego utworu. Naciśnij przycisk ponownie, aby przejść do poprzedniego utworu.

Aby przejść bezpośrednio do następnego utworu, naciśnij przycisk .

Przytrzymaj przycisk , aby szybko przewinąć do tyłu o jeden tytuł; z dzieje się to do przodu.

12.7. Wybór folderu

Podczas odtwarzania plików MP3 można je zapisywać w różnych folderach, aby zachować lepszy przegląd. Aby zmienić folder na nośniku danych MP3, naciśnij

przycisk
lub .

12.8. Zaprogramuj kolejność odtwarzania

Funkcja programowania umożliwia stworzenie własnego programu muzycznego poprzez wybranie do odtworzenia tylko określonych utworów. Możesz zdecydować o kolejności odtwarzania utworów. Postępuj następująco:

Zatrzymaj odtwarzanie za pomocą .

Naciśnij przycisk PROG.

Na wyświetlaczu pojawi się pozycja programu P  i tytuł .

Teraz wybierz tytuł używając  lub .

Naciśnij przycisk PROG i zapisz dodatkowe utwory w tym samym Sposób.

Rozpocznij odtwarzanie zaprogramowane za pomocą przycisku .

Aby usunąć zaprogramowane odtwarzanie, naciśnij przycisk  dwukrotnie.

12.9. Powtórz / Losowo / Wstęp

Naciśnij przycisk P  MODE raz lub więcej razy, aby przełączać tryby powtarzania. Obsługiwane są różne tryby:

- Powtarzanie pojedynczego utworu (na wyświetlaczu pojawia się komunikat), 
- powtórz wszystkie utwory (na wyświetlaczu pojawia się) 
- Powtarzanie utworu losowo (na wyświetlaczu pojawia się). 

Jeżeli zaprogramowano sekwencję odtwarzania (patrz poprzedni rozdział), po włączeniu funkcji powtarzania pojawi się tylko poniższy komunikat:  I. 

Naciśnij przycisk INTRO , odtwarzać utwory jeden po drugim przez kilka sekund aby w to zagrać.

13. Tryb Bluetooth

Na tym urządzeniu możesz bezprzewodowo odtwarzać utwory z urządzeń zewnętrznych (np. odtwarzacza MP3 lub telefonu komórkowego z Bluetooth) poprzez Bluetooth.

Naciśnij przycisk na pilocie  lub naciśnij przycisk na urządzenie, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat PAIRING .



13.1. Parowanie urządzeń Bluetooth

Włącz także funkcję Bluetooth na swoim urządzeniu zewnętrznym i wykonują proces parowania. Przeczytaj instrukcję swojego urządzenia. Nazwa systemu audio to „MD 44125”. Jeżeli na wyświetlaczu urządzenia zewnętrznego

pojawia się prośba o podanie hasła, wprowadź je
Wprowadź kod „0000”.

Parowanie jest zakończone i można używać urządzenia zewnętrznego w systemie audio.

Odtwarzaniem utworów, głośnością i funkcjami specjalnymi można sterować zarówno z poziomu urządzenia zewnętrznego, jak i systemu audio. Dostępność funkcji zależy od urządzenia zewnętrznego i używanego oprogramowania.

Jeśli chcesz zatrzymać transmisję Bluetooth, wyłącz Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym lub zmień źródło w systemie audio.

Jeśli chcesz sparować inne urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk PAIR . Na wyświetlaczu pojawi się komunikat PAROWANIE .

13.2. Sterowanie za pomocą pilota (obszar Bluetooth)

Jeśli chcesz sterować utworami za pomocą pilota systemu audio, masz następujące możliwości:

- Naciśnij przycisk  lub + , aby  zwiększyć lub zmniejszyć głośność
- Aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie, użyj przycisku .
- Użyj przycisków  lub  , aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu.

Należy pamiętać, że nie wszystkie funkcje są dostępne na każdym urządzeniu zewnętrznym. Niektóre funkcje mogą być wyświetlane na wyświetlaczu urządzenia zewnętrznego.

14. Odtwarzanie przez LINE IN i AUX

Podłącz urządzenie zewnętrzne zgodnie z opisem w rozdziale „7.2. Podłączanie urządzenia zewnętrznego do portu LINE IN lub AUX” na stronie 18. Sterowanie odbywa się za pośrednictwem urządzeń zewnętrznych.

Naciśnij przycisk LINE IN lub AUX na pilocie lub naciskaj przycisk na urządzeniu, aż na wyświetlaczu pojawi się napis  LINE IN lub AUXILIARY.

15. Ustawienia w menu

Ustawień systemowych można dokonać wyłącznie przy włączonym urządzeniu.



W trybie czuwania wprowadzone ustawienia zostają zachowane.

Aby poruszać się po menu i zmieniać ustawienia, wykonaj następujące czynności:

Najpierw wybierz tryb pracy DAB lub FM , jak opisano powyżej .

W zależności od wybranego trybu pracy można dokonać różnych ustawień.

Naciśnij przycisk MENU , aby otworzyć menu.

Naciśnij przycisk  lub  , aby wybrać konkretne menu lub wpis.

Naciśnij przycisk OK , aby otworzyć określone menu lub potwierdzić ustawienie.

Aby powrócić do poprzedniej opcji, ponownie naciśnij krótko przycisk MENU .
menu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU , aby całkowicie opuścić menu. Na wyświetlaczu wyświetlana jest ostatnio słuchana stacja radiowa.

Nazwa menu	Opis
PEŁNE SKANOWANIE (tylko tryb DAB)	
	Automatyczne wyszukiwanie kanałów
PROGRAM ZAPISZ (tylko tryb DAB)	
	Zapisz kanały na liście kanałów
USTAWIENIA RĘCZNE (tylko tryb DAB)	
	Ustaw częstotliwość ręcznie
DRC (tylko tryb DAB)	
WYSOKI	Dynamic Range Control (DRC): wybór kompresji; Ustawienie domyślne: wyłączone
GLEBOKO	
Z	
STACJE NIEAKTYWNE (tylko tryb DAB)	
TAK	Usuń wszystkie stacje DAB, których nie można odbierać w bieżącym regionie.
NIE	
USTAWIENIE SKANOWANIA (tylko tryb FM)	
TYLKO MOCNE STACJE	Wybierz, czy chcesz wyszukiwać wszystkie stacje (nawet słabe) czy tylko silne.
WSZYSTKIE KANAŁY	
USTAWIENIA AUDIO (tylko tryb FM)	
MOŻLIWOŚĆ STEREO	Wybierz, czy chcesz odtwarzać dźwięk mono czy stereo (tylko w przypadku odtwarzania dźwięku przez słuchawki).
TYLKO MONO	

Nazwa menu		Opis
SYSTEM		
CZAS	AKTUALIZUJ WSZYSTKO	Ręczne ustawianie czasu i daty
	AKTUALIZACJA Z DAB	Wybierz, czy data i godzina mają być ustawiane automatycznie za pomocą sygnału DAB lub FM.
	AKTUALIZACJA Z FM	Ustaw format czasu 12- lub 24-godzinny.
	BRAK AKTUALIZACJI	Ustaw format daty.
JĘZYK		Wybór języka menu
USTAWIENIA FABRYCZNE		Przywróć ustawienia fabryczne
AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA		Aktualizacja oprogramowania
WERSJA SW		Wyświetl wersję oprogramowania

DE

FR

NL

TO

TO

PL

16. Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy zawsze odłączyć je od gniazdka elektrycznego.

Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, miękkiej ściereczki. Nie należy używać rozpuszczalników chemicznych ani środków czyszczących, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię i/lub etykiety na urządzeniu.



Nie wolno dotykać ani czyścić soczewki lasera.

17. Przechowywanie, gdy nie jest używane

Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, przechowuj je w suchym i chłodnym miejscu, chroniąc je przed kurzem i gwałtownymi wahaniami temperatury.

Jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie i odłącz przewód zasilający.

18. Jeśli wystąpią problemy

Jeśli wystąpią problemy, sprawdź najpierw, czy możesz je rozwiązać samodzielnie. Poniższy przegląd może Ci pomóc.

Niepokojenie	Możliwa przyczyna	mierzyć
Brak dźwięku	Ustawiony poziom głośności jest zbyt niski.	Zwiększ głośność.
	Funkcja wyciszenia jest włączona.	Wyłącz funkcję wyciszenia.
	Gdy urządzenie jest podłączone poprzez wejście AUX/LINE IN lub Bluetooth: Głośność urządzenia zewnętrznego jest zbyt niska.	Zwiększ głośność urządzenia zewnętrznego.
	Podłączono słuchawki sen. Odtwarzanie dźwięku z głośników jest przerywane po podłączeniu słuchawek.	Odłącz wejście słuchawkowe od gniazda słuchawkowego.

Niepokojenie	Możliwa przyczyna	mierzyć
Brak lub słaby odbiór radia	Sygnały nadajnika są zbyt słabe.	Dostosuj częstotliwość nadajników. W razie konieczności zmień lokalizację radia lub orientację anteny, aby poprawić odbiór.
Płyta CD nie jest odtwarzana.	Powstała kondensacja.	Odłącz przewód zasilający od gniazdka ściennego i poczekaj, aż urządzenie i płyta CD dostosują się do warunków otoczenia.
	Nieprawidłowy format płyty CD	Urządzenie obsługuje wyłącznie formaty płyt CD podane w danych technicznych.
	Płyta CD jest brudna lub nieprawidłowo włożona.	Wyczyść płytę CD i włóż ją do napędu płyt etykietą do góry.
Brak funkcji	Wtyczka zasilania nie jest prawidłowo podłączona.	Sprawdź, czy wtyczka zasilania jest prawidłowo włożona do gniazdka.
	Na działanie urządzenia ma wpływ burza, elektryczność statyczna lub inny czynnik zewnętrzny.	Odłącz przewód zasilający od gniazdka i podłącz go ponownie.

DE

FR

NL

TO

TO

PL

19. Utylizacja



OPAKOWANIE

Urządzenie jest pakowane w sposób chroniący je przed uszkodzeniami podczas transportu. Opakowania wykonane są z materiałów, które można w sposób przyjazny dla środowiska zutylizować i poddać recyklingowi.



URZĄDZENIE (tylko dla Niemiec)

Wszelki sprzęt elektryczny i elektroniczny oznaczony symbolem pokazanym tutaj.

Urządzenia elektroniczne nie mogą być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz muszą zostać odebrane przez użytkownika końcowego oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych po zakończeniu okresu ich użytkowania.

Użytkownicy końcowi są zobowiązani do oddzielenia zużytych baterii i akumulatorów, które nie znajdują się w starym urządzeniu, a także lamp, które można wyjąć ze starego urządzenia bez powodowania uszkodzeń, od starego urządzenia w sposób nieniszczący przed przekazaniem ich do punktu zbiórki i przekazaniem ich do oddzielnego punktu zbiórki.

Sprzedawcy o powierzchni sprzedaży sprzętu elektrycznego i elektronicznego wynoszącej co najmniej 400 metrów kwadratowych oraz sprzedawcy artykułów spożywczych o łącznej powierzchni sprzedaży wynoszącej co najmniej 800 metrów kwadratowych, którzy oferują i udostępniają w obrocie sprzęt elektryczny i elektroniczny kilka razy w roku kalendarzowym lub na stałe, są obowiązani, wydając nowy sprzęt elektryczny lub elektroniczny użytkownikowi końcowemu, odebrać od użytkownika końcowego bezpłatnie jedno stare urządzenie tego samego rodzaju sprzętu, które zasadniczo spełnia te same funkcje co nowe urządzenie, w miejscu wydania lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie, a na żądanie użytkownika końcowego bezpłatnie odebrać w sklepie detalicznym lub w jego bezpośrednim sąsiedztwie do trzech starych urządzeń każdego rodzaju sprzętu, których żaden wymiar zewnętrzny nie przekracza 25 centymetrów, niezależnie od tego, czy nabywany jest nowy sprzęt elektryczny lub elektroniczny.

W przypadku dystrybucji z wykorzystaniem środków porozumiewania się na odległość, wszystkie powierzchnie magazynowe i wysyłkowe sprzętu elektrycznego i elektronicznego dystrybutora uważa się za powierzchnię sprzedaży, a wszystkie powierzchnie magazynowe i sprzedażowe dystrybutora uważa się za całkowitą powierzchnię sprzedaży. Ponadto w przypadku dystrybucji za pośrednictwem środków porozumiewania się na odległość, gdy nowy sprzęt elektryczny lub elektroniczny jest przekazywany gospodarstwu domowemu, bezpłatny odbiór starego sprzętu w miejscu dostawy jest ograniczony do sprzętu z kategorii 1, 2 i 4 załącznika 1 do § 2 ust. 1 ElektroG (wymenniki ciepła, ekrany, monitory i urządzenia zawierające ekrany o powierzchni większej niż 100 centymetrów kwadratowych, sprzęt wielkogabarytowy).

W Twojej okolicy znajdują się bezpłatne punkty zbiórki zużytego sprzętu, w których możesz go oddać, a w razie potrzeby także inne punkty zbiórki w celu ponownego wykorzystania.

starych urządzeń. Adresy można uzyskać w urzędzie lokalnym.

Jeśli stare urządzenie ma pamięć masową, wszystkie dane powinny zostać trwale zapisane na zewnętrznej kopii zapasowej i nieodwracalnie usunięte ze starego urządzenia przed jego zwrotem. Użytkownicy końcowi ponoszą wyłączną odpowiedzialność za usunięcie wszystkich danych osobowych ze starych urządzeń przeznaczonych do utylizacji.



URZĄDZENIE (dla wszystkich pozostałych krajów niemieckojęzycznych)

Wszystkich starych urządzeń oznaczonych pokazanym tu symbolem nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE urządzenie należy poddać odpowiedniej utylizacji po zakończeniu jego eksploatacji.

Wartościowe materiały zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.

Stare urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub do punktu recyklingu. Najpierw wyjmij baterie z urządzenia i oddaj je do specjalnego punktu zbiórki starych baterii.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub administracją miejską.



BATERIE

Zużytych baterii nie należy wyrzucać do odpadów domowych. Baterie należy utylizować w odpowiedni sposób. W tym celu w sklepach z bateriami i miejskich punktach zbiórki dostępne są odpowiednie pojemniki do utylizacji. Dalszych informacji udzielają lokalne przedsiębiorstwa zajmujące się utylizacją odpadów lub władze miejskie.

W związku ze sprzedażą baterii lub dostawą urządzeń zawierających baterie jesteście zobowiązani poinformować Państwa o następujących kwestiach:

Jako użytkownik końcowy jesteś prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi.

DE

FR

NL

TO

TO

PL

20. Dane techniczne

Zasilacz	
Napięcie	Prąd zmienny 230 V~ 50 Hz
Pobór mocy	około 30 watów
Pobór mocy w trybie czuwania	< 0,9 W
Moc wyjściowa	2 x 15 watów RMS
Pilot na baterie	2 baterie 1,5 V R03/LR03/AAA

radio	
Pasmo FM	87,5–108 MHz
Pasmo DAB III	174,928 - 239,200 MHz
RDS	Tak
Pamięć stacji	30 (DAB), 30 (FM)

odtwarzacz CD	
Moc lasera	Laser klasy 1
Obsługiwane formaty	Płyta CD-R, Płyta CD-RW, Płyta CD audio, Płyta CD MP3

Bluetooth	
wersja	4.2
Profil	A2DP, AVRCP
zasięg	do 10 metrów (bez przeszkód)
Zakres częstotliwości	2402-2480MHz
Maksymalna moc transmisji	0,5 dBm

Połączenia dla funkcji zewnętrznych	
Antena FM	Antena teleskopowa
Wyrysować	2x RCA
AUX	Wtyczka jack 3,5 mm
Gniazdo słuchawkowe	Wtyczka jack 3,5 mm
Wejście USB	Standardowy host USB (wersja 2.0) o pojemności do 32 GB i dekodowaniu MP31
Napięcie wyjściowe USB	Maksymalne napięcie stałe 5 V. 500mA

Wartości środowiskowe	
Temperatury	Podczas pracy: 5 °C ~ +35 °C
	Nie używane: 5 °C ~ +35 °C
wilgość	W eksploatacji: < 80%
	Nie działa: < 80%

Wymiary/waga	
Szerokość x Wysokość x Głębokość	Wymiary: 377 x 120 x 220 mm
Waga	3,2 kg



21. Informacje o usłudze

Jeżeli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami, skontaktuj się najpierw z naszym działem obsługi klienta. Można się z nami skontaktować na kilka sposobów:

- W naszej społeczności serwisowej możesz poznać innych użytkowników i naszych pracowników oraz wymienić się swoimi doświadczeniami i wiedzą.

Naszą społeczność znajdziesz na community.medion.com.

- Możesz również skorzystać z naszego formularza kontaktowego na stronie www.medion.com/contact używać.
- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest również dostępny za pośrednictwem naszej infolinii lub dostępne pocztą.

Niemcy	
Godziny otwarcia	Produkty multimedialne (PC, notebook, itp.)
Pon. - Pt.: 7:00 - 20:00 Sobota: 10:00 - 18:00	0201 22099-111
	Sprzęt gospodarstwa domowego i elektronika domowa
	0201 22099-222
	telefon komórkowy; Tablet i smartfon
	0201 22099-333
Adres serwisu	
MEDION AG 45092 Essen Niemcy	
Austria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Pon. - Pt.: 8:00 - 20:00 Sobota: 10:00 - 18:00	01 9287661
Adres serwisu	
Centrum serwisowe MEDION Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Austria	

Szwajcaria	
Godziny otwarcia	Numer telefonu
Pon. - Pt.: 9:00 - 19:00	0848 - 33 33 32
Adres serwisu	
Centrum serwisowe MEDION/LENOVO ulica Ifangstraße 6 8952 Schlieren Szwajcaria	
Belgia i Luksemburg	
Godziny otwarcia	Numer telefonu (Belgia)
Pon. - Pt.: 9:00 - 19:00	02 - 200 61 98
	Numer telefonu (Luksemburg)
	34-20 808 664
Adres serwisu	
MEDION BV John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Holandia	

DE

FR

NL

TO

TO

PL



Te i wiele innych instrukcji obsługi można pobrać z portalu serwisowego www.medionservice.com.

Możesz również zeskanować znajdujący się obok kod QR i pobrać instrukcję obsługi na urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

22. Odcisk

Prawa autorskie ©

2024 Stan na: 5 lutego 2024 r.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie w jakiegokolwiek formie, mechanicznej, elektronicznej lub innej, bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:

MEDION AG

Na Zehnthofie 77

45307 Essen

Niemcy

Należy pamiętać, że powyższy adres nie jest adresem zwrotnym.

Zawsze w pierwszej kolejności skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

Streszczenie

1.	Informacje dotyczące niniejszego zawiadomienia o wykorzystaniu	43
1.1.	Wyjaśnienie symbolu	43
2.	Wykorzystanie zgodne z	44
3.	Informacje dotyczące zgodności UE	45
4.	Przesyłki bezpieczeństwa.....	45
4.1.	Sécurité de fonctionnement	45
4.2.	Miejsce instalacji	46
4.3.	Naprawa	47
4.4.	Wartości ambiantes	47
4.5.	Zasilanie elektryczne	48
4.6.	Lecteur de CD	49
4.7.	Pale	49
4.8.	Manipulacja stosem	49
5.	Contenu de la livraison.....	51
6.	Vue d'ensemble de l'appareil	52
6.1.	Twarc awangardowa	52
6.2.	Face arrière	53
6.3.	Télécommande	54
7.	Instalacja urządzenia	55
7.1.	Wkładanie/wymiana stosu telekomunikatora	55
7.2.	Zewnętrzne złącze peryferyjne typu LINE IN lub AUX 56	
7.3.	Raccordement d'un casque	57
7.4.	Urządzenie peryferyjne USB.....	58
7.5.	Raccordement au réseau électrique	58
8.	Mise en marche	59
8.1.	Commande sur l'appareil ou par télécommande.....	59
8.2.	Mise en marche/veille.....	59
8.3.	Zmiana jasności ekranu	59
8.4.	Réglage de la langue du menu	59
8.5.	Orientacja anteny	59
9.	Syn	60
9.1.	Tom/Mise en sourdine	60
9.2.	Korektor	60
9.3.	Basy	60
10.	Heure et minuterie	60
10.1.	Funkcja répétition de réveil.....	61
10.2.	Réglage de la minuterie	61
11.	Radio DAB i FM	62
11.1.	Stacja Réglage d'une	62

11.2.	Mémorisation et écoute des stations	62
11.3.	Informacje o stacjach	63
12.	Wykład na temat płyt CD i obsługi USB	63
12.1.	Uwagi dotyczące wsparcia	63
12.2.	Informacje o krewnych aux titres (ID3)	63
12.3.	Wkładanie/wysuwanie dysku	64
12.4.	Wkładanie jednego USB	64
12.5.	Démarrage/arrêt de la lecture	64
12.6.	Sélection de titres, forward/retour Rapides	64
12.7.	Wybór dossier	64
12.8.	Programowanie kolejności wykładów	65
12.9.	Powtórzenie/wykład aléatoire/wprowadzenie	65
13.	Tryb Bluetooth	66
13.1.	Połączenie Bluetooth	66
13.2.	Commande par télécommande (strefa Bluetooth)	66
14.	Wykład à partir du port LINE IN et AUX	67
15.	Regulamin menu.....	67
16.	Nettoyage	70
17.	Zapasy w przypadkach niewykorzystania	70
18.	En cas de dysfonction	70
19.	Recyclage	72
20.	Charakterystyka technik	73
21.	Informacje dotyczące usług après-vente	75
22.	Wzmianki prawne	76

1. Informacje dotyczące niniejszego ogłoszenia do użytku



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Nous vous souhaitons une bonne utilisation!

Przed odbiorem sprzętu i usług należy zwrócić uwagę na przesłanki zabezpieczające oraz informację o ich wykorzystaniu w zintegrowanym systemie. Tenez compte des avertissements apposés sur l'appareil et de la Notice d'utilisation.

Conservez toujours la Notice d'utilisation à portée de main. Niniejsza informacja o wykorzystaniu stanowi fakt partięgrante du produit. Jeśli sprzedasz urządzenie lub nie będziesz go nosić, będziesz musiał zwrócić je do nowego właściciela.

1.1. Wyjaśnienie symbolu

Niebezpieczeństwo décrit dans les paragraphessignés par l'un des symboles d'avertissement suivants doit être évité afin d'empêcher les conséquences potenti-elles évoquées.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Bezpośrednie zagrożenie śmiercią!



OSTRZEŻENIE!

Éventuel niebezpieczny de mort et/ou de blessures groby nieodwracalne!



Dodatkowe informacje dotyczące użytkowania sprzętu!



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem!



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo zbyt dużej głośności!

.

Énumération/Information sur des événements se produisant en cours d'utilisation

Działania, które należy podjąć

Consignes de sécurité à respecter

2. Zgodne użytkowanie

Urządzenie to daje możliwość korzystania z różnych urządzeń.

- Urządzenie może służyć do odczytu różnych nośników (płyty CD, obsługuje odtwarzacze MP3, urządzenia peryferyjne USB, Bluetooth®), a także odbiera sygnał radiowy (DAB+ i FM).
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie może być wykorzystywane w celach przemysłowych/komercyjnych.

W przypadku stwierdzenia niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania gwarancja ulega anulowaniu:

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou livrés par nos soins. • Wykorzystaj unikalność des pièces dechange et accessoires livrés ou autorisés par nos soins.

- Tenez compte de toutes les Informations contenues dans ce Notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Niezależnie od zastosowania, jest on uważany za niezgodny i może być stosowany do ochrony korpusów lub materiałów.
- Nie należy używać sprzętu w strefach zagrożonych wybuchem. Il s'agit, par exemple, des parcs de réservoirs, des areas de stockage de carburant lub des solvants sont featureés. Urządzenie to nie ma nic wspólnego z jego użytkowaniem w strefach powietrznych i częściach ładujących (np. do pieczenia chleba lub mleka).
- Używaj urządzenia na świeżym powietrzu.
- N'exposez pas l'appareil à des warunki ekstremalne. Aby uniknąć:
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
 - temperatury ekstremalnie wysokie lub niskie,
 - Rayonnement direct du soleil,
 - płomień nowy.

3. Informacje dotyczące zgodności UE

W chwili obecnej firma MEDION AG oświadcza, że urządzenie to jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi przepisami:

- Dyrektywa RE 2014/53/UE
- Dyrektywa w sprawie ekokonceptji 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Nie wszystkie urządzenia multimedialne posiadające odpowiednie porty urządzenia spełniają wymagania dyrektywy niskonapięciowej.

Deklarację zgodności UE integralną można pobrać ze strony www.medion.com/conformity.

4. Nakazy zabezpieczające

4.1. Bezpieczeństwo operacyjne

Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, które wymagają nadzoru lub nadzoru. Instrukcje te mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa i zrozumienie zagrożeń, jakie mogą się z tym wiązać.

- Les kids doivent être maintenus sous nadzoru, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans supervision.
- Conservez l'appareil et les accessoires hors de portée des enfants.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko uduszenia!

Folie do embossingu stwarzają ryzyko uduszenia w przypadku połknięcia lub niewłaściwego użycia.

Conservez les emballages, tels que les films or sa-chets en Plastic, hors de portée des enfants.

4.2. Miejsce instalacji

- Maintenez votre appareil et all les composants raccordés à l'abri de l'humidité, de la poussière, de la chaleur, du rayonne-ment direct du soleil et des flammes nues (bougies ou produ-its similaires). Nieprzestrzeganie tych zaleceń może skutkować dysfunkcją lub endometriozą urządzenia.
- N'utilisez pas votre appareil en plein air, où des wpływów extérieures, telles que la pluie, la neige itp. risqueraient de l'endommager.
- N'exposez pas l'appareil et le bloc d'alimentation à des Projects d'eau ou des éclaboussures. Ne posez pas sur l'appareil ni à proximité de celui-ci lub du bloc d'alimentation des réci-pients remplis de liquide (wazon y lub podobne produkty). Cała ciecz przedostaje się do urządzenia podłączonego do instalacji elektrycznej.
- Okna i otwory aparatu służą do zapewnienia wentylacji. Ne recouvrez pas ces kryzy (surchauffe, risque d'incendie) !
- Posez les kable de manière à éviter que des personnes mar-chent dessus ou trébuchent.
- Veuillez à conserver des écarts suffisants en cas d'installation à l'intérieur d'un élément mural. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zachować minimalną odległość 10 cm od wnętrza urządzenia.
- Elementy należy umieszczać i używać na stabilnej, równej powierzchni, z dala od wibracji urządzenia, bez użycia narzędzi.

4.3. Réparation •

Addressz-vous au SAV, lorsque: –

kordon d'alimentation a fondu ou est endmmagé,

– you liquid s'est infiltré dans l'appareil,

– Urządzenie nie działa prawidłowo,

– Urządzenie jest tombé lub pudełko jest endommagé.

- Confiez la réparation de l'appareil unikatowy personel

wykwalfikowany.

- Jeśli naprawa okaże się konieczna, Twój adresat zostanie wykluczony z grona naszych partnerów w ramach usługi.

4.4. Wartości otoczenia

- Urządzenie jest używane i przechowywane w sposób unikatowy i zgodny z przeznaczeniem.
ment aux wartości de warunki ambiantes indiquées w charakterystycznych technikach.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.

Po transporcie sprzętu przed spotkaniem i nabożeństwem należy wziąć udział w celui-ci soit à ambiante température.

4.5. Zasilanie elektryczne



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est éteint, pewne pièces de l'appareil restent sous napiecie.

Pour couper l'alimentation électrique de l'appareil ou le mettre intégralement hors napiecie, débranchez the fiche d'alimentation de la Prize de courant.

- Branchez l'appareil unikalna nagroda de terre de type F de 230 V ~ 50 Hz obiekt dostępny i zlokalizowany w pobliżu lokalizacji instalacji de l'appareil.
- Wlać mettre l'appareil hors napiecie, débranchez la fiche d'alimentation de la Prize de Courant.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

L'appareil zawiera utwory przewodnictwa courant.

W cas de court-circuit intempestif, cell-ci stwarzają ryzyko porażenia prądem lub podpalenia.

N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et n'introduisez także objet à l'inérieur de l'appareil par les fentes et orifices!

- Nie stwarzaj problemu na kablach, nie ryzykując uszkodzenia endometrium.
pochylać się.
- Conservez au minimum un mètre de Distance par rapport aux source d'interférences haute fréquence et magnétiques (télé-viseurs, haut-parleurs, telefony przenośne itp.) afin d'éviter tout dysfonctionnement et toute perte de données.

4.6. Czytnik CD

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

Czytnik płyt CD jest produktem laserowym kategorii 1. Urządzenie wyposażone jest w system bezpieczeństwa, który wykrywa rodzaj promieni laserowych stanowiących zagrożenie dla normalnego użytkowania. Pour prévenir toute lésion oculaire, ne manipulez ou n'endommagez jamais le système de sécurité de l'appareil.

DE

FR

NL

TO

TO

PL

4.7. Hemoroidy

4.8. Manipulacja stosem

Telekomand funkcjonuje przy pomocy stosu. Veuillez respecter les consignes suivantes:

- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. N'avez pas non plus les piles, Risk de brûlure chimique.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko poparzenia!

Telekomand jest w kolorze białym z stosem. Ten stos jest dostępny, ale może spowodować, że groby spłoną od środka w ciągu 2 godzin, co może doprowadzić do śmierci.

En cas de suspicion d'ingestion de piles ou de leur pénétration dans n'importe quelle partie du corps, requérez immédiatement une aide médicale.

- Używaj pilota zdalnego sterowania w schowku bagażowym w przypadku dzieci, a także właściwego odniesienia i zasięgu przenoszenia dzieci.
- Avant d'insérer la pile, contrôlez l'état de propreté des bornes de l'appareil et de la pile. Czyść w razie potrzeby.
- Używaj wyłącznie nowego stosu tego samego typu.
N'utilisez jamais simultanément des piles usagées et des piles nouvelles.
- Veuillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion de la

stos.

- W przypadku wymiany obudów, które nie są zgodne ze stosem, istnieje ryzyko eksplozji! Usuń stos i zastąp go stosem tego samego lub podobnego typu.
- N'essayez jamais de recharger les piles. Istnieje ryzyko wybuchu!
- N'exposez jamais les piles à une source de chaleur oversize (comme le soleil, le feu itp.).
- Składowanie stosów w sposób endroit frais et sec. Mocne źródło chaleur directe peut Damage les stoses. Nie wystawiaj urządzenia na działanie źródeł ciepła.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles au fire.
- Lose the pile coule, retirez-la immédiatement de l'appareil.
Nettoyez les bornes avant d'insérer une nowy stos. Istnieje ryzyko uszkodzenia zawartości kwasu w stosach!
- Wszystko można usunąć ze stosu za pomocą urządzenia.
- Odłóż sprzęt na emeryturę i korzystaj z niego przez dłuższy czas.

5. Zawartość dostawy

DE

FR

NL

TO

TO

PL



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko uduszenia!

Połknięcie lub wdychanie małych kawałków lub folii stwarza ryzyko uduszenia.

Conservez le film d'emballage hors de portée des
enfants.

Retirez le Product de l'emballage et enlevez tous les les innych materiałów

Opakowanie.

Veuillez weryfikator l'intégralité de la livraison et nous sygnalizator toute livraison incomplète
dans les 14 dni suivant l'achat.

Produkt, który posiadasz zawiera również: • 1 mikro

system audio

- 1 pilot zdalnego sterowania

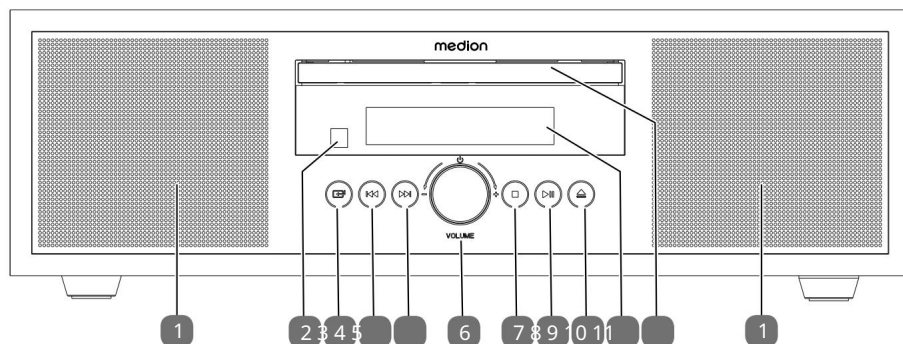
- 2 stosy typu 1,5 V R03/LR03/AAA • Przekładka

kablowa

- Dokumentacja

6. Vue d'ensemble de l'appareil

6.1. Twarzą do przodu



1. Główni mówcy

2. Detektor podczerwieni do telekomunikacji

3.  - Wybór trybu pracy

4. - Poprzedni tytuł

5. - Następny tytuł

6.  - Mettre l'appareil en marche/en mode veille

VOLUME - Bouton de réglage du Volume

7. - Arrêt de la lecture

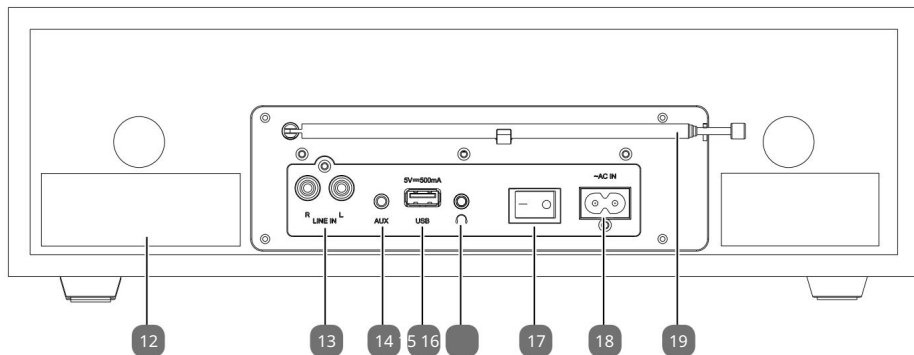
8. - Démarrer/arrêter la lecture

9.  - Wsuwanie płyty CD

10. Ekran

11. Komora CD

6.2. Tylna ściana



- 12. Umieszczenie tablicy sygnalizacyjnej
- 13. WEJŚCIE LINIOWE – zewnętrzny port peryferyjny (złącze RCA)
- 14. AUX IN – Port dla urządzeń peryferyjnych (gniazdo złącza)
- 15. USB – Port do obsługi USB
- 16. TELEFONY – Port pour casque
- 17. Przerywacz jedzenia
- 18. ~ AC IN – Nagroda za kordon d'alimentation
- 19. Antena teleskopowa

DE

FR

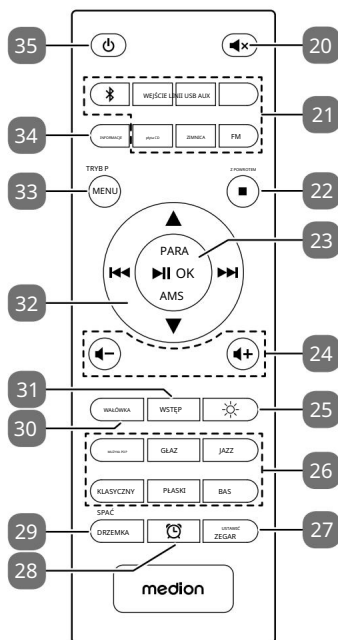
NL

TO

TO

PL

6.3. Zdalne sterowanie



20. X – Mieszaj i dopasowuj

21. Wybór trybów pracy:

– Tryb Bluetooth®

USB – Wykład USB

LINE IN – Wykład na temat części zewnętrznego urządzenia peryferyjnego (złącze RCA)

AUX – Wykład na temat części zewnętrznego urządzenia peryferyjnego (gniazdo złącza)

CD – CD z wykładami

DAB – Radio modowe DAB

FM – Radio modowe FM

22. – Arrêt de la wykład

POWRÓT – Powrót do menu

23. – Démarrage/arrêt de la wykład OK –

Potwierdzenie w menu PAIR – Démarrage du

mode appairage Bluetooth AMS – Zapamiętywanie automatycznych

stacji (tryb unikalny FM) / + – Baisse/hausse du Volume 25.

24.

– Variation de la luminosité de l'écran 26. Sélection du

mode Égaliseur 27. SET/CLOCK – Affichage/

réglage de l'heure – Affichage/réglage de la minuterie

28.

29. DRZEMKA – powtórzenie

SLEEP – Appel du mode Sommeil

30. PROG – Funkcje programowania / zapamiętywania stacji

31. WSTĘP – Wykład tytułowy

32. – Return Rapide/passage au titre précédent / bouton deselection destinations
z radia –

– Szybkie przewijanie/przechodzenie po tytule/przycisku + wybór stacji radiowych

– Nawigacja pomiędzy menu haut/bas dans le

33. MENU – Funkcja menu dla DAB i FM

P MODE – Wybór trybu wykładu

34. INFO –Affichage des Informations de l'émetteur radio/informations sur le titre

35. STANDBY – Mise en marche/en mode veille de l'appareil

7. Instalacja urządzenia

Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej powierzchni. Vernis particulièrement agresywnes de certains meubles peuvent attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, mettre l'appareil sur une surface adaptée.



Avant de raccorder l'installation externe, débranchez le câble d'alimentation de l'appareil!

7.1. Wkładanie/zmiana stosu télécom-mande

Insérez deux piles R03/LR03/AAA/Micro 1,5 V dans les compartiments à piles.

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles. Insérez les piles de sorte que le pôle moins entre en contact avec les ressorts.

Remettez le couvercle du compartiment à piles à sa place.

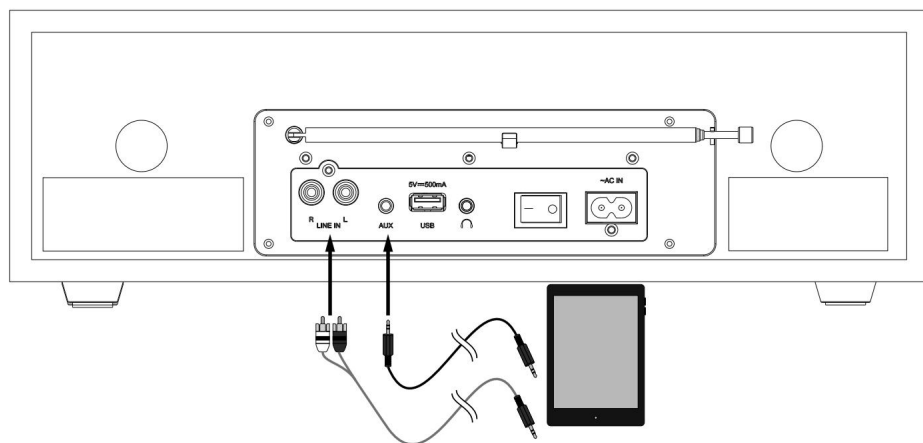


OSTRZEŻENIE!

Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany paliwa.

Remplacez uniquement par le type de pile de même type.

7.2. Zestaw zewnętrznych urządzeń peryferyjnych do wyboru LINE IN lub AUX



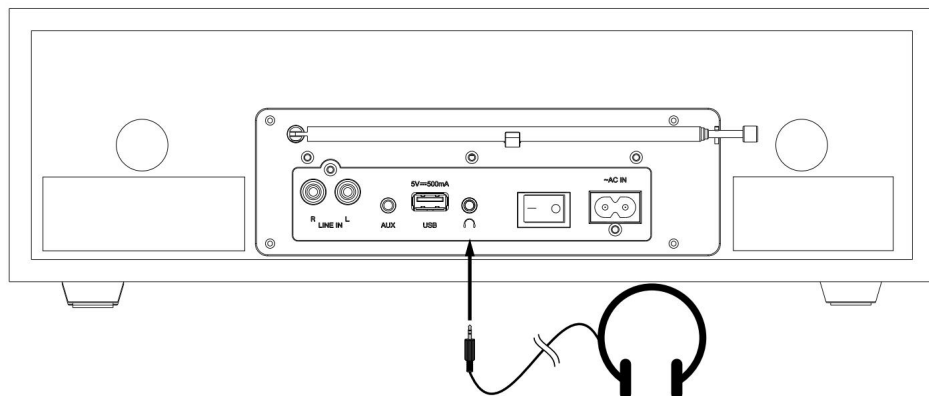
Urządzenie oferuje dwa sposoby podłączania urządzeń peryferyjnych. Wybór typu używanego połączenia.

Urządzenie wyposażone jest w gniazdo jack 3,5 mm oraz napis AUX .

Stwórz kabel do montażu z fiche jack 3,5 mm.

Urządzenie jest wyposażone w złącza RCA portant l'inscription LINE IN Branchez le Cable de raccordement à l'aide de fiches RCA dans la Prize.

7.3. Akordeon hełmu



Na przedniej ścianie urządzenia znajdziemy złącze jack 3,5 mm, na którym umieszczono napis.



Branchez le câble harmonisateur du casque à fiche jack de 3,5 mm dans la nagrała.



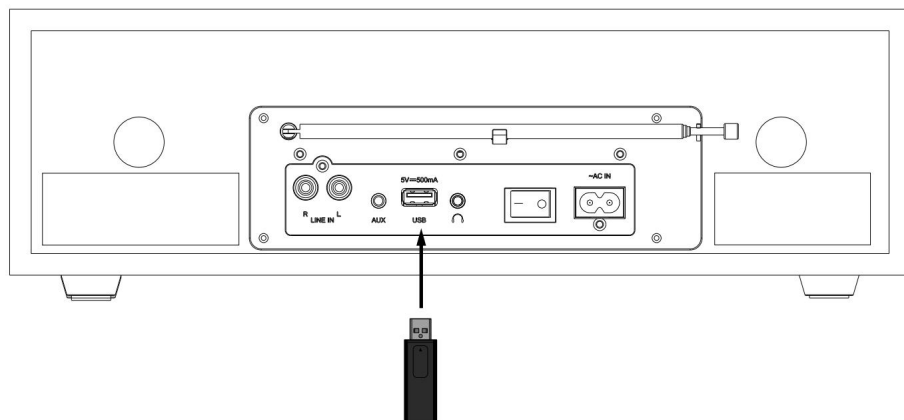
OSTRZEŻENIE!

Risque de lésions pressluchania!

Tłumik akustyczny przeznaczony do stosowania w obudowach lub monitorach może być stosowany jako urządzenie szkoleniowe dla systemów audytorskich i/lub perte de l'ouïe. Profil ma zawieszkę w kształcie hełmu w okresie prolongaty z większą głośnością, co powoduje problemy z audytem.

Reguluj głośność na poziomie plus bas avant la lecture.

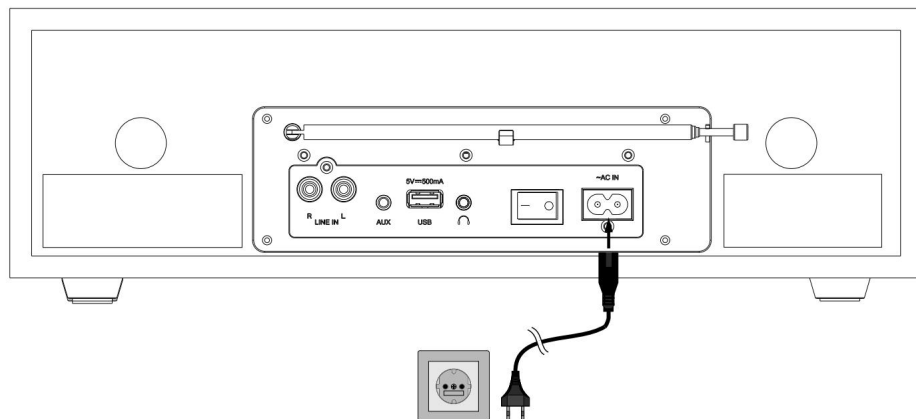
7.4. Połączenie peryferyjne USB



Możesz przełączyć przycisk USB na port USB znajdujący się w urządzeniu. Cela vous permet d'écouter de la music à partir d'une clé USB. Port USB nie nadaje się do odczytu filmów.

Podłącz urządzenie peryferyjne USB do portu USB .

7.5. Raccordement au réseau électrique



A fois tous les composants raccordés, Branchez le Cordon d'alimentation.

Enfichez l'extrémité plate dans le port ~ AC IN i l'autre extrémité du kabel

w wersji typu F, łatwo dostępnej i występującej w następujących charakterystykach: 240 V ~ 50 Hz.

8. Mise en marche

8.1. Commande sur l'appareil ou par télécommande

Za pomocą dotknięć urządzenia możesz aktywować główne funkcje czytnika Twojego urządzenia. Télécommande offre, outre ces fonctions de base, de nombreuses Commandes supplémentaires garantissant la fonctionnalité intégrale de votre ap-pareil.

W niniejszym zawiadomieniu o wykorzystaniu nous faisons référence aux touches de la télécommande. S'il s'agit des touches de l'appareil, cela est expressément wspomniany.

8.2. Marzec w weekend/wieczór

Commencez par activer l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière de l'appareil et placez-le en position I. Appuyez sur

pour allumer l'appareil.

Appuyez à new sur la touche pour remettre l'appareil en mode veille.

Wyświetlany jest czas.



Po premierze urządzenia w marcu lub po jego dezaktywacji na ekranie pojawi się wzmianka o SYNC . Stacje są automatycznie rejestrowane w trybach FM i DAB.

Zabieg wykonuje się w ciągu kilku sekund.

8.3. Zmiana jasności ekranu

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche de la télécommande pour varier progresja la luminosité de l'écran.

8.4. Dostosowanie języka menu

Obsługuj menu dotykowe , aby wyświetlić menu.

Tournez le bouton de réglage et sélectionnez l'entrée SYSTÈME, puis confir-mez la sélection en appuyant sur le bouton de réglage .

Tournez le Button de réglage et sélectionnez l'entrée LANGUE, puis confirmez la sélection en appuyant sur le bouton de réglage .

Tournez le bouton de réglage pour choisir la langue souhaitée.

Potwierdź en appuyant sur le bouton de réglage .

Język menu jest regulowany.

8.5. Orientacja anteny

Rozłóż antenę teleskopowo umieszczoną po obu stronach urządzenia.



Antena została rozmieszczona w celu zapewnienia dobrego odbioru sygnału i dobrej jakości dźwięku.

9. Słonce

9.1. Objętość/Mise en sourdine

Réglez le Volume à l'aide des touches - et + ou la télécommande ou du
przycisk obrotowy urządzenia.

Appuyez sur X pour mettre l'appareil en sourdine. Wiadomość MUET clig-note à
l'écran. Appuyez à new sur la touche, aby dezaktywować zakwas.

Wyświetlacz MUSI być wyraźny.

9.2. Niwelator

Appuyez sur l'une des touches de l'égaliseur POP FLAT pour , GŁAZ , JAZZ, MUZYKA KLASYCZNA ,
régler les différents sons. Reglage reglage choice-né est affiché na ekranie. W przypadku wybrania
opcji FLAT sygnał zostanie wyłączony, a dźwięk będzie przesyłany bez zmian.

9.3. Basy

Appuyez sur la touche BASS , aby aktywować wzmocnienie basów. Ekran-
arkusz, a następnie MARSZ BASOWY.

Appuyez de new sur this touch, aby wyłączyć nowe fois l'wzmocnienie basu.
L'écran affiche alors BASS ARRÊT .

10. Godzina i minuta

10.3.1. Zmiana godziny

Godzinę można odczytać na urządzeniu na targu lub w ciemności.

Zawieszka funkcji, aplikacja na dotyk USTAW ZEGAR . Zawieszka L'heure s'affiche
quelque sekund.

10.3.2. Regulacja czasu

Czas jest automatycznie kontrolowany za pomocą sygnałów radiowych. Ce-pendant, możesz
uzyskać dostęp do sterowania ręcznego:

Upewnij się, że urządzenie jest w trybie cichym i naciśnij przycisk SET CLOCK na telefonie.
cee.

L'affichage des heures clignote. Réglez les heures à l'aide des touches lub .
Potwierdź, dotykając USTAW ZEGAR .

L'affichage des minut clignote. Réglez les minut à l'aide des touches ou
.

Potwierdź, dotykając USTAW ZEGAR .

Godzina jest w dużej mierze regulowana.

10.1. Funkcja powtórzeń de réveil

Grace à la minuterie de sommeil, l'appareil s'allume automatiquement au bout d'un certain temps.

L'appareil est partout, on peut aussi l'utiliser en appuyant sur le bouton SLEEP sur le réveil, pour régler le temps de sommeil : 90 min > 60 min > 30 min et 15 min.

ZZZ s'affiche sur l'écran, indiquant que la minuterie de sommeil est réglée.

Pour désactiver le temps de sommeil, appuyez sur SNU de la manière suivante :

Appuyez sur ARRÊT sur l'écran.

10.2. Korekta minutowa

Pour régler l'heure de l'appareil, il s'allume automatiquement au bout d'un certain temps.

Maintenez enfoncée la touche de la télécommande jusqu'à ce que HMCHE, puis l'heure de démarrage s'affichent à l'écran (l'affichage de l'heure clignote).

Sélectionnez l'heure de mise en marche souhaitée à l'aide des touches et .

Sélectionnez d'abord l'heure, puis confirmez votre choix en appuyant sur Réglez ensuite les minutes puis confirmez l'heure avec la touche .

OFF TIME s'affiche à l'écran, suivi de l'heure de mise à l'arrêt. Choisissez

Godzina zatrzymania ustalana jest za pomocą dotknięć lub . Sélectionnez d'abord

l'heure, puis confirmez votre choix en appuyant sur les touches puis . Réglez les minutes confirmez à nouveau avec la touche .

Choisissez le mode CD, USB, DAB, FM ou BUZ

ZER (réveil avec sonnerie) z les touches lub , puis confirmez avec la touche .

Sélectionnez ensuite le Volume souhaité à l'aide des touches fléchées ou et confirmez votre choix et appuyez sur la touche .

L'effet de réglage et l'heure de mise en marche s'affichent à l'écran.

10.2.1. Aktywacja/dezaktywacja minut

Pour éteindre la minuterie, appuyez brièvement sur la touche.

Appuyez brièvement sur l'écran.

Appuyez brièvement sur pour réactiver une minuterie déjà réglée. L'écran affiche à nouveau les réglages mémorisés. L'appareil s'allume à l'écran.

11. Radio DAB i FM

Za pomocą tego urządzenia można odbierać stacje radiowe DAB i FM. Wybór trybu źródła radiowego:

Appuyez sur la touche de l'appareil for DAB lub FM de la télécommande lub appuyez plusieurs fois sur la touche de l'appareil for accéder au mode radio souhaité. ZIMNICA lub FM wyświetla się na ekranie.

11.1. Regulacja stacji

Radioodbiornik DAB

Appuyez une lub plusieurs fois sur les touches lub regulator nalewania na stację. Nazwa stacji jest widoczna na ekranie.

Radio FM

Appuyez brièvement sur les touches lub regulator nalewania une Suree Fré-kolej. Maintenez l'une des touches enfoncée pour rechercher automatique-ment la Station suivante.

11.2. Zapamiętywanie i écoute des stations

11.2.1. Automatyczna pamięć wszystkich stacji (unikalność FM)

Maintenez la touche AMS de la télécommande enfoncée.

Automatyczne wyszukiwanie stacji jest skuteczne. W rozkazie upamiętnieni zostali wszyscy zatrzymani na stacji.

11.2.2. Mémoire de stacji indywidualnych

Wskaż zarejestrowaną stację radiową.

Maintenez la touche PROG de la télécommande enfoncée. Na ekranie zostaną wyświetlone stacje aktualnie zarejestrowane w danym miejscu, które odpowiada miejscu programowania. Stacja Lorsqu'aucune n'est enregistrée à l'emplacement choicené,

VIDE, suivi de l'emplacement de programowanie, s'affichent.

Sélectionnez, avec les touches lub , l'emplacement de programing de la stacja do rejestracji.

Naciśnij przycisk OK , aby zapamiętać stację. Na ekranie MEM.SÉ wyświetla się w celu potwierdzenia.

11.2.3. Écoute des stations mémorisées

Appuyez sur la touche PROG .

Pamięć głównej lokalizacji stacji radiowej jest dostępna na ekranie.

Sélectionnez les emplacements de programmation à l'aide des touches  lub  . Outre le numéro de l'emplacement de programmation, le nom de la Station s'affiche.

Pour appeler la station de votre choix, appuyez sur OK . Station est active en tant que station principale.

11.3. Informacje o stacjach

Informacje uzupełniające można znaleźć w innych afiszach, zawierają one informacje o tytule, tekście radia lub typie emisji.

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche INFO w celu uzyskania informacji konsultacyjnych cje les unes après les autres.

12. Wykład na CD i obsługuje USB

Appuyez sur la touche CD lub USB de la télécommande lub appuyez plusieurs fois sur la touche de l'appareil pour accéder  au mode souhaité. Płyta CD lub USB wyświetla się na ekranie.

12.1. Uwagi dotyczące wsparcia

Możesz przełączyć nagrywarkę USB na port USB. Po tym garniturze możemy wywnioskować, że:

- Powód istnienia nazw systemów i formatów plików jest różny, Obsługa połączenia nie jest gwarantowana.
- Selon la taille du support de données, le système peut mettre plus de temps pour être détecté.
- Systemy plików FAT16 i FAT32 obsługują również format plików MP3 cenę z góry.
- Selon le support inséré, il se peut que plusieurs fonctions ne soient pas prises en Charge: Ainsi, pour les CD audio, il est impossible de choisir la documentation ou d'afficher les informations du titre.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en Charge.

12.2. Informacje o krewnych aux tytułach (ID3)

Jeżeli na płycie CD lub nośniku USB znajdują się informacje ID3 dotyczące tytułów, komórki można przeglądać także kilka minut po wykładzie funkcji INFO .

Casséchant, titre, artiste et pseudonyme de l'album sont affichés à l'écran.

12.3. Wkładanie/wysuwanie dysku

Veillez Conserver Environron 15 cm d'espace devant l'appareil pour permettre l'éjection du CD.

Appuyez sur la touche de l'appareil pour ouvrir le lecteur CD. Ekran plakatu
NA ZEWNĄTRZ.

Insérez les CD, face imprimée vers le haut, dans le przedział CD.

Appuyez à new sur la touche de l'appareil pour fermer le lecteur CD.
Na ekranie wyświetla się WYKŁAD.

Na ekranie wyświetlane są nazwy tytułów i całkowity czas trwania płyty CD. Wykład głównego tytułu rozpoczyna się automatycznie.

W przypadku braku dysku lub niedostępności dysku, AUCIN DISQUE
wyświetla się na ekranie.

Wylej płytę CD, appuyez sur la touche ▲. Otwórz ekran plakatu

12.4. Wkładanie klucza USB

Włóż pamięć USB do portu USB.

Les titres sont lus et l'écran affiche le nombre total d'albums et de titres. Lekcja
ture du premier titre du premier album zaczyna się natychmiast.

12.5. Démarrage/arrêt de la wykład

Rozpocznij czytanie tytułów za pomocą dotyku. Przerwij wykład, appuyez de new sur la touche.
Appuyez de new sur this touch, aby przedstawić wykład.

12.6. Wybór tytułów, szybkie przechodzenie do przodu/powrót

Appuyez sur la touche pour revenir au début d'un titre en cours de wykład.

Appuyez de new sur la touche pour revenir au titre précédent. Appuyez sur la touche pour
passer directement au titre suivant.

Maintenez la touche enfoncée pour un retour Rapide à l'intérieur d'un titre et
dla szybkiego awansu.

12.7. Wybór pliku

W przypadku wykładów w formacie MP3 możesz nagrać różne nagrania, aby lepiej przyjrzeć się
zespołowi. Aby zmienić dossier z obsługą plików

MP3, należy przejść do
który lub .

12.8. Programowanie kolejności wykładów

Funkcja programowania umożliwia utworzenie własnej listy wykładów i wybranie konkretnych tytułów. Możesz określić kolejność w poniższych tytułach. Postępuj następująco:

Arrêtez wykład en appuyant sur .

Appuyez sur la touche PROG. Umieszczenie programowania P  i tytułu  s'affichent à l'écran.

Sélectionnez maintenant un titre à l'aide des touches  lub .

Appuyez sur la touche PROG i zarejestruj inne tytuły de la même manière.

Démarrez program wykładów en appuyant sur .

Pour supprimer la wykład programée, appuyez deux fois sur la touche .

12.9. Powtórzenie/wykład aléatoire/intro

Appuyez une lub ou plusieurs fois sur la touche P  MODE pour sélectionner un mode de répétition. Różne tryby w różnych cenach:

- répétition de titres seuls (s'affiche à l'écran);

- répétition de all les titres (-  est wyświetlany na ekranie);

répétition les titres de manière aléatoire ( est wyświetlany na ekranie).

Jeśli zamówisz wykład z tego programu (voir chapter précédent),

usłyszysz, że funkcja powtarzania jest aktywna.

Appuyez sur la touche INTRO pour lire quelques secondes de chacun des titres - est jedno po drugim.

13. Tryb Bluetooth

Dzięki technologii Bluetooth możesz odtwarzać wykłady bez konieczności odtwarzania tytułów z zewnętrznych urządzeń peryferyjnych (np. odtwarzacz MP3 dla wykładowców lub przenośny telefon komórkowy Bluetooth).

Appuyez sur la touche de  télécommande ou appuyez plusieurs fois sur la touche de l'appareil  jusqu'à l'affichage des Letters PAIRING à l'écran.

13.1. Połączenie Bluetooth

Aktywuj również funkcję Bluetooth na swoim urządzeniu peryferyjnym i prostaąpić miejsca cięciu. W przypadku Cella zauważysz, jak korzystasz ze swojego urządzenia. Nazwa systemu audio to „MD 44125”.

Jeśli żądasz zewnętrznego urządzenia peryferyjnego, wprowadź kod « 0000 ».

Sprzęgło jest zakończone i możesz używać zewnętrznego urządzenia peryferyjnego system audio.

Odczyt tytułów, głośność i funkcje specjalne można częściowo obsługiwać także za pomocą zewnętrznych urządzeń peryferyjnych lub systemu audio. Dostępne funkcje zależą od posiadanych urządzeń peryferyjnych i logiki, którą stosujesz.

Aby zakończyć transmisję Bluetooth, wyłącz funkcję Bluetooth w urządzeniu peryferyjnym lub zmień źródło w systemie audio.

Jeśli w Twoim urządzeniu znajduje się łącznik, możesz dotknąć przycisku PAIR enfon-
cee. PAROWANIE s'affiche à l'écran.

13.2. Commande par télécommande (strefa Bluetooth)

Aby sterować odczytywaniem tytułów za pomocą poleceń telewizyjnych systemu audio, można postępować następująco:

- Appuyez sur la touche  ou  wlewa  zwiększając lub zmniejszając objętość.
- La touche  permet de démarrer ou d'arrêter la wykład.
- Les touches  ou  permettent de passer aux titres précédents ou suivants.

Uwaga, wszystkie funkcje są dostępne i wszystkie urządzenia peryferyjne są dostępne. Le cas échéant, pewne fonctions peuvent être affichées sur l'écran du périphérique external.

14. Wykład à partir du port LINE IN et AUX

Raccordez les périphériques externes comme indiqué au chapitre « 7.2. Raccorde-ment d'un périphérique externa à la Prize LINE IN lub AUX » à la strona 56. Polecenie jest realizowane przez partir des périphériques externes.

Appuyez sur la touche LINE IN lub AUX de la télécommande lub appuyez plu-sieurs fois sur la touche de l'appareil jusqu'à ce que LINE IN ou AUX s'affiche à l'écran.

15. Układ menu

Reguły systemowe można skonfigurować tak, aby urządzenie było uniwersalne.



Les réglages Effectués są zachowane w trybie veille.

Procédez comme suit do poruszania się po menu i efekt réglages:

Rozpocznij par choisir le mode de fonctionnement DAB lub FM comme dekret powyżej. W fonction du mode de fonctionnement choisi różne ré-glages mogą mieć różne skutki.

Appuyez sur la touche MENU , aby otworzyć menu.

Appuyez sur les dotyka lub , aby wybrać menu lub element specyficzny.

Appuyez sur la touche OK , wlej wybrane menu lub wlej potwierdzenie regulacja.

En appuyant à new brièvement sur la touche MENU vous accédez au menu precedens.

Zakończ uzupełnianie menu i wybieranie długiego sur MENU . Stan- w radiu réglée en dernier s'affiche à l'écran.

Nazwa menu	Opis
BADANIA SUMA (unikalność trybu DAB)	
	Automatyczne badanie stacji
PAMIĘĆ. PRZEDREGL. (Tylko tryb DAB)	
	Zapamiętywanie na liście stacji
RÉGLAGE MANUEL (tryb DAB seulement)	
	Sterowanie stacją ręczne
DRC (tylko tryb DAB)	
DEZAKTYWOWANO	Dynamic Range Control (DRC): wybór kompresji, ustawienie domyślne: dezaktywowany
BAS	
SKÓRA	
ECRÊTER	
OUI	Blokowanie wszystkich stacji DAB nie jest dostępne w obecnym regionie.
NIE	
BADANIA REGULACYJNE (tylko tryb FM)	
STACJE FORTE	Indiquez si la recherche doit porter sur toutes les stacji (obejmuje to komórki, które nie zapewniają prawidłowego sygnału) ou seulement sur les stacje, które nie zapewniają sygnału, ciąg dalszy.
WSZYSTKIE ŁAŃCUCHY	
RÉGLAGE AUDIO (unikalny tryb FM)	
WEJŚCIE STEREO	Choisissez pomiędzy son mono i stéréo (unikalne pour la wykład audio przez casque).
STACJE MONO	

Nazwa menu		Opis
SYSTEM		
GODZINY	WYCIECZKA MAJ	Manualna regulacja godziny i daty
	MAJ PRZEZ DAB	Wybierz opcję date et l'heure doivent être réglées automatiquement lub nie za pośrednictwem sygnału DAB lub FM.
	MAJ PRZEZ FM	Ustaw format godziny w zakresie od 12 do 24 godzin.
	NIE W WIĘKSZOŚCI	Ustaw format daty.
JĘZYK		Wybór języka menu
REGULACJE W FABRYCE		Przywrócenie przepisów fabrycznych
RZECZYWISTY. LOGIKA		Aktualizacja oprogramowania
WERSJA LOGIKI		Plik wersji logicznej

DE

FR

NL

TO

TO

PL

16. Czyszczenie

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez impérativement the fiche d'alimentation de la Prise de courant.

Wlej nettoyage, użyj szponu doux i sec wyjątkowo. Évitez les solvants and Products d'entretien chimiques qui pourraient endommager the Surface et/ou les inscriptions de l'appareil.



Soczewką lasera nie można manipulować ani jej siatkować.

17. Zapasy w przypadku nieużytkowania

Jeżeli korzystasz z urządzenia przez dłuższy czas, możesz używać go przez dłuższy czas w drugiej pozycji, aby zapewnić ochronę mebli i zrównoważyć wahania temperatury.

Jeżeli korzystasz z urządzenia przez dłuższy czas, odłącz przewód zasilający telewizora i odłącz urządzenie od zasilania.

18. En cas de dysfonction

W przypadku wystąpienia dysfunkcji możesz sprawdzić, czy potrafisz zidentyfikować problem w swojej pamięci. Aidez-vous pour cela du tableau ci-dessous.

Problem	Przyczyna możliwa	Mierzyć
Nic nie słycać	Obecna głośność jest ustawiona na niskim poziomie.	Zwiększ głośność.
	Mise en sourdine jest aktywny.	Désactivez la mise en sour-dine.
	Podłącz urządzenie peryferyjne rac-cordé przez AUX/LINE IN lub Bluetooth: głośność urządzenia peryferyjnego jest niska.	Zwiększenie objętości obwodowej zewnętrznej.
	Połączony jest casque d'écoute. Reproduction sonore sur les haut-parleurs est interrompue lorsque the casque d'écoute est connecté.	Débranchez le connecteur du casque d'écoute.

Problem	Przyczyna możliwa	Mierzyć
Nic lub słaby odbiór radia	Lessigns émis sont trop faibles.	Dostosuj częstotliwość stacji. Ewentualnie zmień położenie radia lub zmień orientację anteny, aby poprawić odbiór.
Płyta CD niedostępna	Kondensacja jest dla mnie.	Débranchez the fiche d'alimentation de l'appareil de la Prize de Courant et at-tendez que l'appareil et le CD s'adaptent aux ambiantes warunki.
	Format płyty CD nie jest darmowy.	Urządzenie jest wyjątkowo kompatybilne z formatami płyt CD w technice caractéristiques.
	Płyta CD jest na sprzedaż lub jest reklamowana.	Nettoyez CD i włóż go do przedniej płyty CD z nadrukiem twarzą do vous.
Brak funkcji	Plik żywnościowy nie jest korygowany w oddziale.	Sprawdź, czy fiche d'alimentation to Correcte-ment Branée dans la Prize de Courant.
	Urządzenie jest zakłócanie przez orage, ładunek statystyczny lub czynnik zewnętrzny.	Débranchez the fiche d'alimentation de la Prize de courant et rebranchez-la.

DE

FR

NL

TO

TO

PL

19. Recykling



OPAKOWANIE

Urządzenie umieszczone jest w opakowaniu zabezpieczającym przed wszelkimi uszkodzeniami mogącymi wystąpić podczas transportu. Opakowanie jest częściowo wyprodukowane z materiałów nadających się do recyklingu w sposób ekologiczny i podlega usłudze recyklingu.



APARAT

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Zgodność z dyrektywą 2012/19/UE, urządzenie jest poddawane recyklingowi zgodnie z wymogami dyrektywy 2012/19/UE.

Materiały nadające się do recyklingu znajdują się w sprzęcie i podlegają recyklingowi z poszanowaniem środowiska.

Urządzenie należy umieścić w punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub w jednym z trzech punktów zbiórki. Retirez auparavant les piles i éliminez-les séparément en centre de collecte des déchets.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à la déchetterie local-cale lub à la Municipalité.



HEMOROIDY

Można również stosować pale z déchetami domowymi.

Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipale mettent à disposition des Containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de la déchetterie locale ou de votre Municipalité.

W ramach przepisów dotyczących podziału stosów lub livraison d'appareils content des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit:

Po ostatecznym wykorzystaniu otrzymasz prawo do zwrotu zużytych stosów.

Symbole poubelle barrée oznaczają, że stos nie znajduje się w tym samym miejscu, co zamówienie ménagères.

20. Charakterystyka technik

Zasilanie elektryczne	
Napięcie	230 V~50 Hz
Konsumpcja	Środowisko 30 watów
Spożycie w nocy	< 0,9 W
Prędkość ruchu	2 x 15 watów RMS
Baterie do pilota zdalnego sterowania	2x 1,5V R03/LR03/AAA

radio	
Zespół FM	87,5-108 MHz
Pasmo DAB III	174,928-239,200 MHz
RDS	Tak
Pamięć rozmieszczenia stacji 30 (DAB), 30 (FM)	

Czytnik CD	
Moc lasera	Laser klasy 1
Formaty „cena za opłatą”	CD-R, CD-RW, CD Audio, CD MP3

Bluetooth	
wersja	4.2
Profil	A2DP, AVRCP
Portée	zaledwie 10 metrów (bez przeszkód)
Pasmo częstotliwości	2402-2480MHz
Maksymalna moc emisji	0,5 dBm

Porty dla funkcji zewnętrznych	
Antena FM	Antena teleskopowa
Wyrysować	2x RCA
AUX	Złącze jack 3,5 mm
Port helmu	Złącze jack 3,5 mm
Wejście USB	Standard Hôte USB (wersja 2.0), maks. 32 Go i dekodowanie MP31
Przewód przedłużający USB	CC 5 V 500 mA maks.

Wartości otoczenia	
Temperatury	Funkcja: 5°C ~ +35°C
	Funkcja Hors: 5°C ~ +35°C
Wilgotność	Funkcjonalność: < 80%
	Offline: < 80%

Wymiary/waga	
Largeur x Hauteur x Profondeur	Wymiary: 377 x 120 x 220 mm
Waga	3,2 kg



¹ Za adaptery USB i czytniki kart nie trzeba płacić ani jednej opłaty.

21. Informacje dla krewnych au service après-vente sprzedaż

Jeśli Twoje urządzenie ma funkcję, o którą nie musisz się martwić, możesz wysłać swój adres do naszego serwisu après-vente. Możesz użyć własnych urządzeń, aby nawiązać kontakt z nous:

- Będąc częścią naszej społeczności serwisowej, możesz dyskutować z innymi użytkownikami o tym, co jest dla ciebie współpracownikiem, a także o doświadczeniach i znajomościach.

Do naszej społeczności serwisowej możesz dotrzeć tutaj: community.medion.com.

- Mogą Państwo skorzystać z udostępnionego formularza kontaktowego: www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition poprzez Notre Assistance téléphonique ou par courrier.

Francja	
Godziny otwarcia	Infolinia SAV
Pon - Pn: 9:00 - 19:00. 02 43 16 60 30	
Adres do obsługi après-vente	
MEDION Francja 75 ulica de la Foucaudière 72100 LE MANS Francja	
Szwajcaria	
Godziny otwarcia	Infolinia SAV
Pon - Pn: 9:00 - 19:00. 0848 - 33 33 32	
Adres do obsługi après-vente	
Centrum serwisowe MEDION/LENOVO ulica Ifangstraße 6 8952 Schlieren Szwajcaria	

Belgia i Luksemburg	
Godziny otwarcia	Infolinia SAV (Belgia)
Pon. - Pt.: 9:00 - 19:00.	02 - 200 61 98
	Infolinia SAV (Luksemburg)
	34 - 20 808 664
Adres do obsługi après-vente	
MEDION BV ul. Johna F. Kennedy'ego 16a 5981 XC Panningen Niderlandy	



Niniejsze powiadomienie o korzystaniu oraz dwa inne materiały są dostępne w formie elektronicznej na portalu SAV www.medionservice.com.

Za pomocą skanera kodów QR można połączyć urządzenie z urządzeniem mobilnym za pośrednictwem portalu serwisowego.

22. Informacja prawna

Prawa autorskie © 2024

Data: 5 lutego 2024 r.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza informacja o wykorzystaniu jest własnością autora.

Niniejsza reprodukcja ma formę mechaniczną, elektroniczną lub zewnętrzną i jest rozpowszechniana bez uprzedniej zgody wytwórcy.

Firma posiada uprawnienia autora:

MEDION AG

Na Zehnthofe 77

45307 Essen

Niemcy

Należy pamiętać, że adres ci-dessus nie jest objęty usługą zwrotną.

Skontaktuj się z nami w naszym serwisie après-vente d'abord.



Treść daje

1.	Informacje o gebruiksaanwijzing	79
1.1.	Betekenis van de symbolen	79
2.	Gebruiksdoel	80
3.	Informacje o zgodności z przepisami UE	81
4.	Przepisy bezpieczeństwa	81
4.1.	Veilig gebruik	81
4.2.	Plastry opstellingu	82
4.3.	Naprawa	83
4.4.	Omgevingswaarden	83
4.5.	Stroomvoorziening	84
4.6.	Odtwarzacz CD	85
4.7.	Baterie	85
4.8.	Omgaan z baterią	85
5.	Inhoud van deleving	87
6.	Przegląd aparatury	88
6.1.	Voorkant	88
6.2.	Krawędź tylna	89
6.3.	Obsługa klienta	90
7.	Urządzenie plaatsen	91
7.1.	Bateria do stacji zdalnego sterowania/vervangen	91
7.2.	Urządzenie zewnętrzne aansluiten op de LINE IN-of AUX-aansluiting	92
7.3.	Hoofdtelefoon aansluiten	93
7.4.	Wyświetlanie urządzenia USB	94
7.5.	Netaansluiting	94
8.	Ingebruikname	95
8.1.	Obsługa aparatury ze względu na de afstandsbediening	95
8.2.	Inschakelen/gotowość	95
8.3.	Helderheid przyciemniania wyświetlacza	95
8.4.	Ustawianie menu	95
8.5.	Ustawienie anteny	95
9.	Geluid	96
9.1.	Objętość/żel uitschakelen	96
9.2.	Korektor	96
9.3.	Bas	96
10.	Pukanie i timer	96
10.1.	Funkcja Sluimerfunctie	97
10.2.	Ustawianie timera	97
11.	Radio DAB i FM	98
11.1.	Konfigurowanie Zenderów	98

11.2.	Zenders opslaan en oproepen	98
11.3.	Informacje o Zenderze	99
12.	Afspelen van cd's en usb-opslagmedia	99
12.1.	Aanwijzingen nad mediami	99
12.2.	Informacje o tytule (ID3)	99
12.3.	Cd plaatsen/uitwerpen	100
12.4.	Płytki obudowy pamięci USB	100
12.5.	Afspelen start/onderbreak	100
12.6.	Titelselecteren, snel terug/vooruit	100
12.7.	Selektor map	100
12.8.	Przystępne cenowo programy	101
12.9.	Herhaling/afspelen in willekeurige volgorde/intro	101
13.	Tryb Bluetooth	102
13.1.	Parowanie urządzeń Bluetooth	102
13.2.	Pilot zdalnego sterowania (sekcja Bluetooth)	102
14.	Weergave via de aansluiting LINE IN en AUX	103
15.	Instalacja w menu	103
16.	Czyszczenie	106
17.	Opslag bij niet-gebruik	106
18.	Przechowywanie danych	106
19.	Afvalverwerking	108
20.	Zagadnienia techniczne	109
21.	Informacje o usłudze	111
22.	Kolofon	112

1. Informacje o gebruiksaanwijzing



Hartelijk dank! Dank u voor het gebruik van ons product. We willen u graag helpen bij het gebruik van het product. Het is belangrijk dat u de gebruiksaanwijzing goed leest en begrijpt.

Om het product veilig te gebruiken, is het belangrijk dat u de gebruiksaanwijzing goed leest en begrijpt. Het is belangrijk dat u de gebruiksaanwijzing goed leest en begrijpt.

Waarschuwingen op de afbeelding en de gebruiksaanwijzing in acht nemen.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd bij de hand. Na het monteren van het apparaat is het belangrijk dat u de gebruiksaanwijzing goed leest en begrijpt. Het is belangrijk dat u de gebruiksaanwijzing goed leest en begrijpt.

1.1. Znaczenie symboli

Ponieważ tekst oznaczony jest symbolem furgonetki o następujących symbolach wojennych, opis w tekście należy opisać w tekście bez żadnych konsekwencji.



OSTRZEŻENIE!

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



OSTRZEŻENIE!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar i/of black verwondingen with blijvend letsel!



Poniżej znajdują się informacje dotyczące użytkowania urządzenia!



OSTRZEŻENIE!

Waarschuwing do stosowania przy porażeniu prądem!



OSTRZEŻENIE!

Waarschuwing dla drzwi gevaar o dużej głośności.

.

Opsommingsteken/informatie about beurtenissen the zich tijdens de Operating Kunnen Voordoen

Instrukcje dotyczące handlu

Na te leven veiligheidsvoorschriften

2. Cel wykorzystania

Drzwi i urządzenie do gotowania zapewniają dużą i łatwą w obsłudze skalę.

- Urządzenie służy do odtwarzania nośników audio (płyty CD, odtwarzaczy MP3, urządzeń USB, Bluetooth®) oraz do słuchania radia (DAB+ i FM).

- Produkt nadaje się do użytku prywatnego i nie nadaje się do użytku przemysłowego/komercyjnego.

Houd on rekening mee dat bij gebruik van het produkt voor een other doel dan dat waarvoor het bestemd is, aansprakelijkheid komt te vervallen:

- Bouw aparat zonder onze toestemming niet om en ge-bruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten the niet drzwi ons zijn goedgekeurd of geleverd. • Gebruik uitsluitend drzwi ons

geleverde of goedgekeurde re-serwisy i akcesoria.

- Potrzebujesz wszystkich informacji w tym gebruiksaanwijzing w ośmiu en houd u w het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Druga osoba stojąca przed furgonetką nie jest świadoma łamania przepisów i może wyjawiać osobiste informacje o materiale, przez co szkoda ludzi zabijać.

- Produkt nigdy nie eksploduje podczas stosowania.

Obejmuje to dwie instalacje zbiorników paliwa, opslagplaat-sen i ruiny, które zostały zainstalowane na widoku. Nawet w niektórych przypadkach było dużo fijnstof (bijv. meel- of houtstof) voorkomt, produkt mógł nigdy nie zostać użyty.

- Nie używaj urządzenia na otwartej przestrzeni.

- Urządzenie nigdy nie dmucha do granic możliwości.

Unikać:

- wysoka jakość powietrza i moc,
- ekstremalnie wysokie temperatury,
- światło strefowe bezpośrednie,
- otworzyć ogień.

3. Informacje o zgodności z przepisami UE

Oto oświadczenie firmy MEDION AG, że urządzenie do przebijania jest zgodne z przepisami dotyczącymi fundamentów żelaznych i overige toepasselijke:

- Dyrektywa 2014/53/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

Wszystkie urządzenia multimedialne podłączone do urządzenia muszą być podłączone do żelazka i przewodu zasilającego.

Pełną deklarację zgodności UE można pobrać ze strony www.medion.com/conformity.

4. Przepisy bezpieczeństwa

4.1. Urządzenie to

może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat do maksymalnie 8 lat, a także przez osoby posiadające dziecko, umiejętność korzystania ze sprzętu w sposób świadomy i doświadczony, przy pomocy osoby, która nie ma w ogóle dzieci używanych w ten sposób, w czasie, gdy urządzenie było używane, urządzenie było używane.

- Houd toezicht op Kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het devices spelen.
- Czyszczenie i czyszczenie mogło nigdy nie zostać wykonane
gevoerd drzvi kinderen zonder, że nikt go nie toezicht op hen houdt.
- Urządzenia i akcesoria służą zapewnieniu ochrony strefy przebywania dzieci.



OSTRZEŻENIE!

Towary niebezpieczne!

Folię opakowaniową można wykorzystać przed wysyłką. Heredoor bestaat on gevaar voor verstik-king!

Materiałem opakowaniowym jest również folia plastikowa w przypadku towarów dla dzieci.

4.2. Plaats van opstelling •

Houd the aparat i wszystkie aangesloten onderdelen uit de

buurt van vocht i vermijd tkaniny, hitte, direct zonlicht en open vuur (kaarsen en dergelijke). Jeśli urządzenie nie zostanie wzięte pod uwagę, może ono zapisać wybrane opcje, a wyświetlacz może ulec uszkodzeniu.

- Urządzenie należy użytkować w warunkach niesprzyjających, w tym deszczu, śniegu itp., gdyż może ono ulec uszkodzeniu.
- Stel urządzenie i adapter sieciowy nie mają przewodu spatwater en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen (vazen ed) op w budowie urządzenia en de net adapter. Pilne powietrze śródłądowe może być wykorzystywane przez elektryczną zasłonę w Gevaar.
- Tuleja i otwory aparatu wyposażone są w otwory wentylacyjne. Dek deze openingen niet af (nadmierne uderzenie, brand-gevaar)!
- Umieść kable tak, aby nikt nie mógł z Tobą rozmawiać ponad może uderzyć.
- Pozwól mu voldoende ruimte in het wandmeubel is. Urządzenie ma średnicę co najmniej 10 cm zapewniającą wentylację.
- Plaats i używać wszystkich onderdelen op een stable, vlakke en trillingvrije ondergrond om te voorkomen dat the apparaat valt.

4.3. Naprawa •

Neem contact op met de klantenservice,
ponieważ: – jest uszkodzony w sieci

- pochodził z urządzenia w terechcie
 - urządzenie nie działa dobrze
 - urządzenie uległo uszkodzeniu w wyniku obchodzenia się z nim.
- Urządzenie jest gotowe do naprawy drzwi
osoby dokonujące szczepienia.
 - Jeśli urządzenie zostało naprawione, skontaktuj się z partnerami serwisowymi
vanze geautoriseerde.

4.4. Warunki użytkowania •

Urządzenie mogło być używane i obsługiwane

Z drugiej strony status jest przekazywany ekspertom technicznym.



OSTRZEŻENIE!

Unikaj porażenia prądem!

Bij grote schommelingen in temperatuurze szczelności może on drzwi
kondensacyjne vocht w aparacie terechtkomen, waardoor on
kortsluiting kan ontstaan.

Nie ma urządzenia, które byłoby wzięte pas weer in gebruik,
ponieważ brana jest pod uwagę temperatura.

4.5. Zasilacz



OSTRZEŻENIE!

Unikaj porażenia prądem!

Znajduje się on również w stanie sieciowym urządzenia na rozpiętości.

Onderbreek de stroomvoorziening van het apparaat firmy Schakel alle spanning uit Door de plugker uit het stopcontact te halen.

- Urządzenie jest gotowe do użycia w dobrym miejscu,
W obudowie urządzenia umieszczono styk zatrzymujący przekładnię 230 V ~ 50 Hz.
- O zasilaniu urządzenia na zewnątrz,
Sieć ma kontakt stop.



OSTRZEŻENIE!

Unikaj porażenia prądem!

Wewnątrz urządzenia znajduje się zasilacz. W tym przypadku urządzenie wyposażone jest w wyłącznik elektryczny marki drzwi na drzwiach drzwi.

Otwórz behuizing nooit i steek geen voorwerpen Door de sleuven en openingen in aparacie!

- W pewnym momencie kable ulegają uszkodzeniu, w przeciwnym razie mogą ulec uszkodzeniu.
- Houd minimalny miernik odległości urządzenia i wysokiej częstotliwości oraz stoorbronnen magnetyczny (punkty telewizyjne, luidsprekerboxen, telefony komórkowe itp.) od przechowywania w pracy w Gegevensverlies te voorkomen.

4.6. odtwarzacz CD

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

Odtwarzacz CD jest produktem laserowym klasy 1. Urządzenie wyposażone jest w system nadzoru, który pozwala na jego normalne użytkowanie i może być używane z wiązkami laserowymi. Gdy już będziesz gotowy, nie będziesz mógł zmienić systemu bezpieczeństwa i nigdy go nie uszkodzisz.

4.7. Baterie

4.8. Połącz z bateriami

Pilot zdalnego sterowania działa na baterie. Neem spotkał betrek-king hiertoe de volgende aanwijzingen w ośmiu:

- Znajdują się tam baterie nowe i używane pochodzące z gospodarstwa domowego dzieci. Małe baterie nie są wliczone; Przeznaczony jest do spalania chemicznego.



OSTRZEŻENIE!

Uwaga na oparzenia!

W pilocie meegeleverde znajduje się batte-rij. Jeśli akumulator jest izolowany, można go podnieść w ciągu 2 tygodni, istnieje jednak ryzyko poważnych oparzeń wewnętrznych.

Niż wiesz, że bateria jest inna niż ergens w Lichaam terecht nadchodzi, roep i onmiddellijk pomoc medyczna.

- Używanie pilota nie trwa dłużej niż bateria, która nigdy nie jest dobra, a pilot znajduje się na budynku dla dzieci.
- Sterowanie położeniem baterii styku-
Urządzenie i bateria są już czyste i czyste.
- Pasuje do nowej baterii typu hetzelfde. Ge-

Bruik geen oude i nowy akumulator tegelijkertijd.

- Umieść baterię zgodnie z biegunowością (+/-).
- Gdy akumulator nie był używany w prawidłowy sposób, eksplodował!
Bateria Vervang do wszystkich drzwi bat-terijen van Hetzelfde typu gelijkwaaardig.
- Przetestuj akumulator bez ładowania. On stwierdza ex-plosiegevaar!
- Akumulator nie ma wystarczającej mocy, aby się rozgrzać (do strefy światła, do światła).
- Uważaj na baterie na kuchence, tablice narkotykowe. Drzwi bezpośrednio mocno rozgrzane puszki baterii uszkodzone grabie. Urządzenie nie ma wystarczającej mocy, aby się rozgrzać.
- Akumulator Sluit nie jest uszkodzony.
- W pokoju nie ma sprawnych baterii.
- Ładuj baterię bezpośrednio z urządzenia. Wyczyść
Kontakty są dostępne, a baterie zostały wymienione. Należy go używać do znakowania baterii!
- Urządzenie posiada także baterię.
- Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, bateria jest gotowa.

5. Zawartość dostawy

DE

FR

NL

TO

TO

PL



OSTRZEŻENIE!

Towary niebezpieczne!

To są drzwi do inslikken of in-ademen van small onderdelen z folii.

Folia opakowaniowa powinna chronić obszar wokół którego.

Produkt posiada opakowanie i wykorzystuje wszystkie materiały opakowaniowe. Kontroluj wykorzystanie op volledigheid i informatorów w ciągu 14 dni na aankoop, ponieważ lewarowanie nie zostało zakończone.

Drzwi i opakowanie zawierają: 1 mikrosystem audio i 1 pilot zdalnego

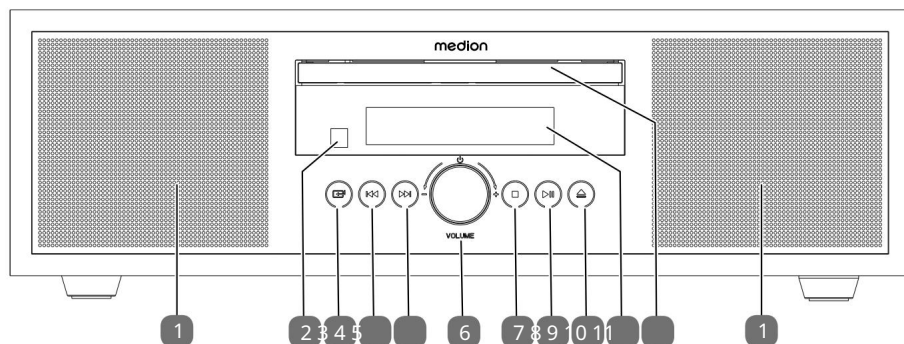
- sterowania
-

• 2 baterie typu 1,5 V R03/LR03/AAA • netsnoer

• dokumentacja

6. Przegląd urządzenia

6.1. Przednia krawędź



1. Głośniki dźwiękowe

2. Czujnik podczerwieni do zdalnego sterowania

3.  - Wybierz tryb

4. - Poprzedni tytuł

5. - Następny tytuł

6.  - Wstrząśnij urządzeniem, aby przejść w tryb czuwania
GŁOŚNOŚĆ - Regulacja głośności

7. - Zakończ Weergave

8. - Start/Stop Weergave

9.  - CD Wydawnictwa

10. Wyświetl

11. Tacka na płyty CD

6.2. ośmiokąt

DE

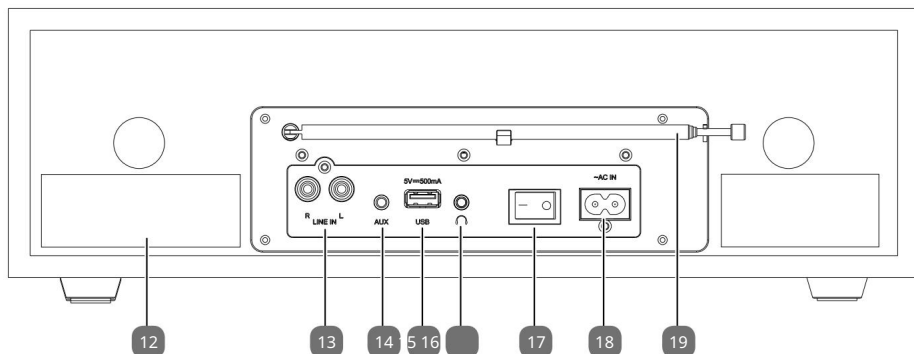
FR

NL

TO

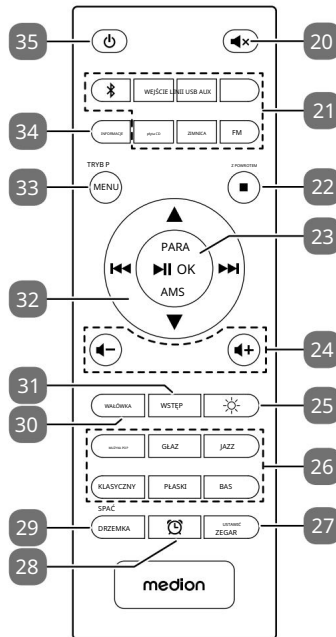
TO

PL



- 12. Położenie tabliczki znamionowej
- 13. LINE IN – Aansluiting voor extern apparaat (cinchaansluiting)
- 14. AUX IN – Podłączanie do urządzeń zewnętrznych (jacking)
- 15. USB – rozwiązanie dla usb-opslagmedium
- 16. TELEFONY – Koptelefoonaansluiting
- 17. Przycisk wyjścia
- 18. ~ AC IN – Aansluiting voor netsnoer
- 19. Antena teleskopowa

6.3. Zdalne sterowanie



20.



AUX – Weerdaliśmy urządzenie zewnętrzne (jackaansluiting)

CD - Odtwarzanie płyt

CD DAB - Tryb radia DAB FM -

Tryb radia FM

22. – Weergave stop

WSTECZ – Naar het menu terugkeren

23. – Rozpoczęcie/zatrzymanie wyboru OK –

Sprawdź w menu PAIR – Uruchomienie

trybu łączenia Bluetooth AMS – Automatyczne wyłączenie

(wszystkie tryby FM) 24. / + – Zmiana/przesunięcie głośności 25.



– Helderheid van het przyciemnianie

wyświetlacza 26. Wybór trybu

korektora 27. SET CLOCK – Tijd weergeven/

28. set – Timer weergeven/set

29. SNOOZE – Wietrzenie

- SEN – Wejść w tryb uśpienia
30. PROG – Programmafunctie / zender opslaan
31. WSTĘP – Numer kort afspelen
32. – Snel terug/poprzedni numer radiostacji oproepen/toets –
– Snel vooruit/następujący numer oproepen / toets stacja radiowa +
– W menu możesz nawigować
33. MENU – Funkcja menu dla DAB i FM
- P MODE – Wybierz tryb Weergave
34. INFO – Dostępne informacje o stacji radiowej/numerze
35. ⁽¹⁾STANDBY – Urządzenie znajduje się w trybie gotowości

7. Umieść urządzenie

Ustaw urządzenie na stabilnej powierzchni i podłożu. Można dotykać gumowych voetjes urządzenia. Jeśli to konieczne, połóż coś na urządzeniu.



Musisz mieć urządzenie zewnętrzne, które jest już podłączone do sieci i zerwać kontakt!

7.1. Bateria do miejsc zdalnie sterowanych/ zastępować

W pilocie znajdują się dwie baterie 1,5 V R03/LR03/AAA/Micro. Otwórz pokrywę baterii.

Plaats de batterij zo dat de minpool tegen de
veren aan zit.

Pokrywa jest dostępna na akumulatorze.

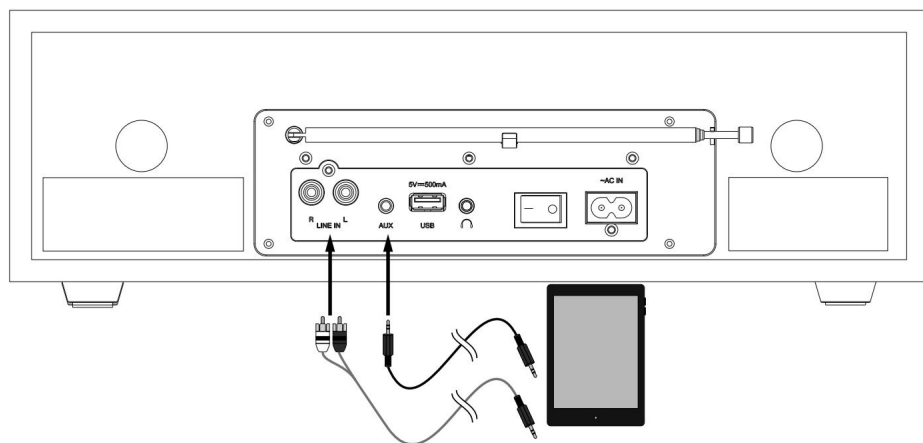


OSTRZEŻENIE!

Doszło do eksplozji, gdy bateria nigdy więcej nie została użyta.

Akumulator Vervang nadaje się do akumulatorów typu
przenośnego.

7.2. Urządzenie zewnętrzne podłącza się do złączy LINE IN i AUX



Urządzenie oferuje dwie opcje urządzeń zewnętrznych i gniazd. Kies ma odpowiedni typ analizy.

Z tyłu urządzenia znajduje się złącze 3,5 mm z opcją AUX .

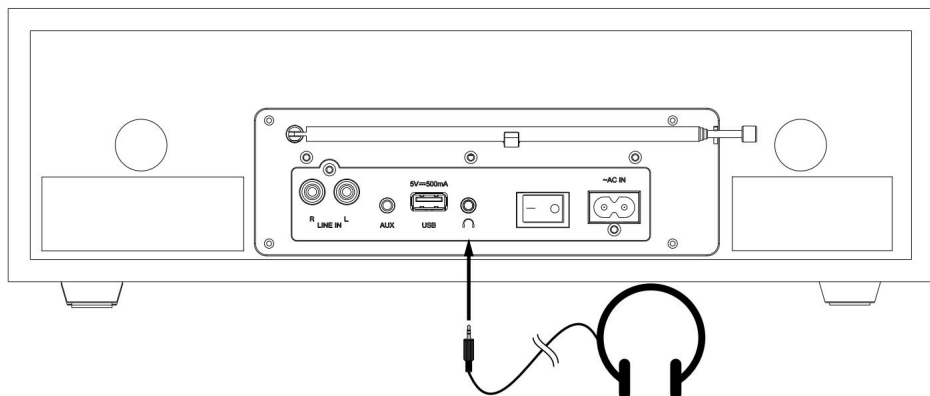
Podłącz kabel połączeniowy z wtyczką typu jack 3,5 mm do złącza.

Eveneens bevinden zich na tylnej krawędzi aparatu cinchaansluitingen z opschrift

LINE IN . Steek de

anansluitkabel z cinchstekkers in de anansluiting.

7.3. Odłącz główny telefon



Z tyłu urządzenia znajduje się gniazdo jack 3,5 mm z wejściem USB.



Podłącz kabel połączeniowy słuchawek do wtyku jack 3,5 mm
złączony.



OSTRZEŻENIE!

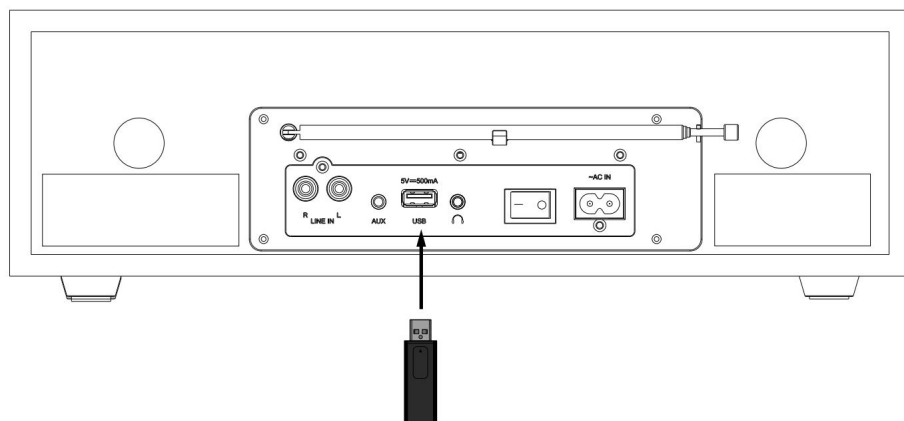
Możliwa utrata słuchu!

Zbyt duże ciśnienie akustyczne podczas korzystania ze słuchawek telefonicznych może być uciążliwe, gdy hałas jest słyszalny i/lub ukryty przed hałasem.

Jeżeli przez dłuższy czas będziesz narażony na głośne dźwięki podczas słuchania dźwięku przez szybki telefon, możesz doznać poważnych obrażeń.

Przed rozpoczęciem odtwarzania ustaw głośność na najwyższy poziom.

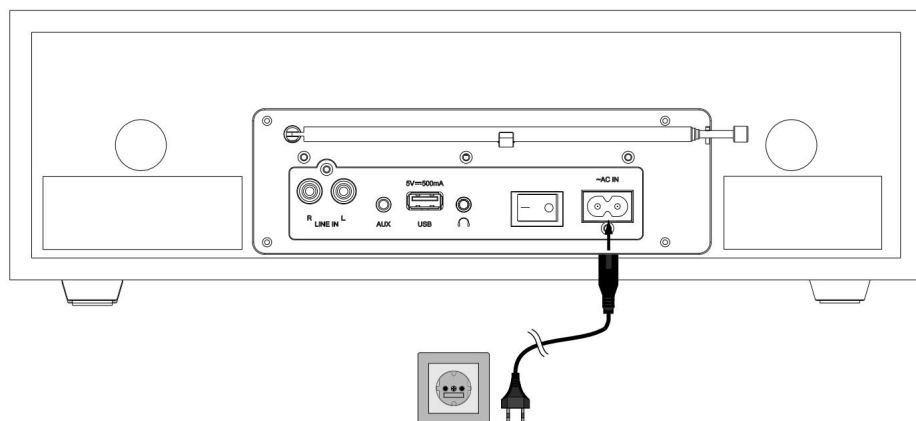
7.4. Podłączanie urządzenia USB



Op de USB-aansluiting na tylnij krawędzi urządzenia i aansluiten USB-stick.
Możesz korzystać z urządzenia muzycznego zapisanego na pamięci USB. Złącze USB umożliwia również nagrywanie wideo.

Podłącz urządzenie USB do portu USB .

7.5. Połączenie sieciowe



Nadat i wszystkie pozostałe komponenty zostają podniesione, dzięki czemu siatka jest czysta.

Podłącz jednostkę zasilającą do złącza ~ AC IN i drugą jednostkę kabla w prawidłowym miejscu i w odpowiednim miejscu, aby zapewnić napięcie stop-contact van 240 V ~ 50 Hz.

8. Nazwa Ingebroikname

8.1. Obsługa aparatury ze statywem AF

Za pomocą przycisków na urządzeniu można aktywować odpowiednie funkcje. Pilot zdalnego sterowania posiada wiele podstawowych funkcji oraz dużą liczbę dodatkowych elementów sterujących, łącznie ze wszystkimi pozostałymi funkcjami aplikacji.

W ten sposób kontrolujemy odległość do pilota.

Po użyciu urządzenia podawano ciśnienie.

8.2. Włącz/czuwaj

Schakel First de netschakelaar na tylniej krawędzi aparatu w en zet deze op de stand I.

Druk op  het apparaat in te schakelen.

Druk opnieuw op de toets om  the devices weer op stand-by te zetten.

Wyświetlany jest czas.



Gdy urządzenie zostanie po raz pierwszy podłączone do bieżącej sieci i odłączone, urządzenie przełącza się na wyświetlacz SYNC. Zabieg wykonuje się w ciągu kilku sekund.

8.3. Helderheid przyciemniania wyświetlacza

Druk op de AFstandsbediening aan de eree keren op de toets om de Helderheid van het display stapsgewijs te dimming.

8.4. Ustaw menu

Houd de toets MENU ingedrukt, aby zmienić menu.

Wybierz drzwi aan de draaiknop te draaien de optie SYSTEM en bevestig drzwi op de draaiknop te print.

Wybierz drzwi aan de draaiknop te draaien de optie JĘZYK en bevestig drzwi op de draaiknop te print.

Draai nu aan de knop om de Gewenste taal te selecteren

Bevestig drzwi de draaiknop druk.

Menu jest gotowe.

8.5. Wyrównaj antenę

Przesuń antenę teleskopową całkowicie do tylnej krawędzi urządzenia.

Aby uzyskać dobry sygnał i dźwięk, antena została wyłączona.



9. Dźwięk

9.1. Wyłączanie głośności/dźwięku

Reguluj głośność za pomocą toetsen  i . Długość przycisku obrotowy na urządzeniu.

Druk op X om het sound uit te schakelen. Kliknięcia przycisku MUTE na wyświetlaczu .

Druk opnieuw op de toets om het sound weer in te schakelen. Na wyświetlaczu pojawia się przyciemniony komunikat MUTE .

9.2. Wyrównywacz

Drukuj op een van de korektora POP om de , GŁAZ , JAZZ, KLASZYKA , PŁASKI różnorodne ustawienia audio na roepen. Op het display wordt de gekozen instelling weergegeven. W przypadku użycia opcji FLAT korektor graficzny zostanie aktywowany, a dźwięk będzie słyszalny ponownie.

9.3. bas

Druk op de toets BASS om de basversterking in te schakelen. Na wyświetlaczu pojawia się tekst BASS ON.

Druk opnieuw op de knop om de basversterking opnieuw uit te schakelen. Opuszczać na wyświetlaczu pojawił się napis BASS OFF .

10. Zegar i timer

10.3.1. Czas pokazu

Czas można włączyć, gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania.

Druk terwylj urządzenie jest umieszczane na palcach USTAW ZEGAR . Słowo to trwało kilka sekund.

10.3.2. Ustaw czas

Słowo to jest automatycznie wysyłane za pomocą sygnałów ze stacji radiowych. Można to skonfigurować ręcznie:

Urządzenie jest teraz w trybie gotowości i znajduje się w palcach u stóp USTAW ZEGAR wydrukowany.

De uuraanduiding knippert. Stel de uren in met z .

Zbadaj ustawienia za pomocą przycisku SET CLOCK .

De minutenanduiding knippert. Stel met de toetsen minut w.

Zbadaj za pomocą palców USTAW ZEGAR .

Czas już minął.

10.1. Funkcja przesuwania

Za pomocą timera uśpienia możesz ustawić automatyczne włączanie urządzenia.

Drukuj za pomocą urządzenia ingeschakeld herhaaldelijk op de toets SLEEP op de AFstandsbediening om de gewenste tijd w tych pozycjach: 90 minut > 60 minut > 30 minut i 15 minut.

Na wyświetlaczu pojawi się ZZZ , a timer uśpienia zostanie zainstalowany.

Drukuj wyłącznik czasowy uit te schakelen net zo vaak op SLEEP tot de aandui-
pojawia się opcja OFF .

10.2. Ustaw timer

Możesz automatycznie skonfigurować urządzenie i umieścić je we właściwym miejscu.

Houd de toets op de afstandsbediening ingedrukt tot ON TIME en dan de starttijd op het display wordt weergegeven (de uuraanduiding knippert).

Selecteer de gewenste inschakeltijd z de toets z . Wybierz najlepszą pozycję w
uren en bevestig daarna met met . minutach
de toets .

Wyświetlacz wyłącza się po upływie określonego czasu , a urządzenie jest używane. Selecteer de ge-
wenste uitschakeltijd z de toets z . Wybierz pierwszą w sukience ze stopami w minutach w
zegarku z palcami u stóp.

Wybierz tylko tryb CD, USB, DAB, FM dla BUZZ (budzenie sygnałem alarmu)
met de toetsen z en bevestig met de toets .

Selecteer tot slot het gewenste Volume met de toetsen of en bevestig met
palce u stóp .

Można również aktywować timer i wyświetlacz.

10.2.1. Włączanie/wyłączanie timera

Om de timer uit te schakelen, print u kort op de toets .
Wyświetlacz gaśnie.

Druk kort op om een reeds ingestelde timer opnieuw te activeren. Wyświetlacz został
zainstalowany, ale nie został jeszcze opublikowany. Potem znika
na wyświetlaczu.

11. Radio DAB i FM

Za pomocą urządzenia można słuchać stacji radiowych DAB i FM. Wybierz żądany tryb radia:

Można użyć przycisków DAB lub FM na pilocie zdalnego sterowania lub przycisków na urządzeniu. Tryb radia zostanie aktywowany. Na wyświetlaczu pojawi się DAB lub FM.

11.1. Konfigurowanie Zenderów

radioodbiornik cyfrowy

Druk een of meerdere keren op de toets **z** om een zender w te pozycjach. Z naam van de zender wordt op de display weergegeven.

radio FM

Druk kort op de toets **z** o określonej częstotliwości w tych miejscach. Houd a van de toetsen ingedrukt om automatisch naar de volgende zender te zo-eken.

11.2. Zenders slup i proepen

11.2.1. Wszystkie zendery są automatycznie opslaan (alleen FM)

Houd de toets AMS op de afstandsbediening indrukt.

Het automatisch klika słowo uitgevoerd. Wszystkie gevonden zenders zostały één voor één opgeslagen.

11.2.2. Niezależny pas ogrodzeniowy

Temat af op de radiozender, który powinien być opgeslagen.

Naciśnij na przycisk PROG na pilocie. Wyświetlacz op het różni się od centrum, które jest obecnie otwarte dla publiczności, oraz w programma-plaats bijbehorende. Gdy dotarł do miejsca, do którego wysłano wiadomość, wiadomość została wysłana

EMPTY spotyka się z mapą programów na wyświetlaczu.

Selecteer met de toetsen **z** de programmaplaats voor de zender die, którego chcesz odłożyć.

Druk op de toets OK om de zender op te slaan. Opcjonalnie wyświetlacz może się różnić wysyłam wiadomość ZAPISANE..

11.2.3. Reaguje na potencjalne problemy

Naciśnij przycisk PROG . Wyświetlacz różni się od pierwszego, a dodatkowo dostępna jest stacja radiowa.

Selecteer de programmaplaatsen met de toetsen z . Numer mapy programu jest również podany słownie, dostępna jest też nazwa programu.

U kunt deselecteerde zender open Door op OK te print. Zender jest włożony.

11.3. Informacje centralne

Można uzyskać dodatkowe informacje, w tym nazwę nadajnika i informacje o numerze dużego nadajnika radiowego.

Druk een of meerdere keren op de toets INFO om deze informatie na elkaar znowu dać.

12. Afspelen van cd's en usb-opslagmedia

Urządzenie jest dostępne na płycie CD USB na pilocie zdalnego sterowania urządzenia i tryb palce u stop  aktywowany jest gotowy . Op he wyświetl inną płytę CD z USB.

12.1. Informacje o mediach

Op de USB-aansluiting Kunts USB-sticks aansluiten. Houd odniósł się do następujących kwestii:

- Vanwege disponee szeroką gamą systemów i formatów inwentaryzacyjnych, które można wykorzystywać na wiele sposobów.
- Afhankelijk grootte z Gegevensdrager może być nawet duren voordat
System staje się coraz bardziej wydajny.
- Dodatkowe systemy pamięci masowej w formatach FAT16 i FAT32; Jedynym dostępnym formatem jest mp3.
- Afhankelijk van het plaatste medium ma różne funkcje, których nigdy nie można zobaczyć:
Zostaw wybór folderów audio-cd i opvragen tytułów w formacie.
- Zewnętrzny harde schijven nie został utrzymany.

12.2. Informacje o tytule (ID3)

Ponieważ płyta CD lub pamięć USB przekazała informacje ID3, możesz później wykorzystać informacje dostępne w INFO . Wyświetlany jest inny tytuł, imię i nazwisko artysty oraz nazwa albumu.

12.3. Miejsca CD/Uitwerpen

Urządzenie ma około 15 cm szerokości, płyta CD nie blokuje się w urządzeniu.

Naciśnij przyciski na urządzeniu, aby otworzyć tackę na płyty CD. Na wyświetlaczu pojawia się tekst OTWARTE.

Plaats de cd altijd z etykieta naar umieszczoną na płycie cd vak.

Drukuj opnieuw op de toets na urządzeniu, które obsługuje CD. Na wyświetlaczu zmienia się tekst CZYTANIE.

Na wyświetlaczu zmienia się całkowita liczba cyfr na całej długości płyty CD.

Pierwszy tytuł pojawi się automatycznie.

Po włożeniu dysku na wyświetlaczu pojawia się komunikat NO DISC (Brak dysku).

Możesz wydrukować informację o płycie CD na drzwiach. Na wyświetlaczu pojawia się jako OTWARTY.

12.4. Włóż pamięć USB

Podłącz pamięć USB do złącza USB.

Tytuły zostały odczytane i wyświetlone na liście wszystkich albumów i numerów. Pierwszy numer pierwszego albumu rozpoczyna się automatycznie.

12.5. Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie

Od palców u stóp zaczynasz od cyfr afspelen van. Druk opnieuw op de toets om het afspelen te onderbreken. Jeśli na palcach nie ma odcisku, urządzenie jest gotowe do użycia.

12.6. Wybór tytułów, szybka dostawa/vooruit

Druk op de toets om terug te keren naar het Begin van een afgespeelde title.

Druk nog een keer op de toets om naar poprzedni tytuł te gaan. Z palcami u stóp

Przejdź bezpośrednio do następującego tytułu.

Houd de toets ingedrukt om w tytule snel terug te gaan; spotkać gaat

szybko przewiń do przodu.

12.7. Wybierz mapę

Aby zapewnić lepszy przegląd, pliki mp3 można przechowywać w różnych folderach. Gdy otworzysz mp3-

gegevensdrager i inne mapy zostaną wybrane, wydrukujesz je na palcach .

12.8. Programowanie gry

Funkcja programowania umożliwia korzystanie z własnego programu muzycznego i wybieranie tytułów, które chcesz odtwarzać. U kunt zelf bepalen in welke volgorde de titles zullen afgespeeld.

Idź więc do pracy:

Przestań bawić się .

Naciśnij przycisk PROG . Op de display różni się od voorkeuzeplek P i wskazania tytułu .

Selekcjoner spotkał teraz z liczbą.

Druk op de toets PROG en sla op dezelfde sposób nog meer titles op.

Uruchom zaprogramowany program za pomocą .

Drukuj twee keer op om het geprogrammerd afspelen te Knowledge.

12.9. Herhaling/afspelen in willekeurige volgorde/intro

Druk een of meerdere keren op de toets P MODE om naar de herhaalmodi te gaan. Istnieją różne tryby:

- dostępny jest numer (inny na wyświetlaczu),
- dostępne są wszystkie numery (różne na wyświetlaczu)
- numer willekeurig herhalen (inny na wyświetlaczu).

Kiedy gra, jest zaprogramowany (patrz poprzedni pokój), pojawia się w trybie aktywnym funkcji herhaalfunctie alleen  pl .

Druk op de toets INTRO om de eerste seconden van iedere titles te laten afspelen.

13. Tryb Bluetooth

Na tym urządzeniu można bezprzewodowo używać technologii Bluetooth na urządzeniach zewnętrznych (np. odtwarzaczach mp3 telefonów komórkowych z technologią Bluetooth).

Druk een of meerdere keren op de toets op de zijkant om het sterowanie op de top het aparatem dead ets  op het display PAIRING wordt weergegeven.

13.1. Parowanie urządzeń Bluetooth

Active obejmuje również funkcję Bluetooth na urządzeniach zewnętrznych i zapewnia procedurę parowania. Tutaj wykorzystuje się to urządzenie. Nazwa systemu audio to MD 44125. Kiedy budzi się z wyświetlaczem urządzenia

zewnętrznego,
słowo, następnie '0000'.

Sprzęgło jest typu voltoidalnego, a urządzenie zewnętrzne można stosować w systemie audio. używany.

Wyjściem tytułu, głośnością i korzystaniem z funkcji specjalnych można sterować za pomocą urządzenia zewnętrznego, tak jak w przypadku systemu audio. Dostępność funkcji zależy od używanego urządzenia zewnętrznego i oprogramowania.

Za pomocą połączenia Bluetooth można rozdzielić Bluetooth na zewnętrznym punkcie dostępowym za pomocą gniazd znajdujących się na drzwiach obudowy systemu audio.

Wciśnięto przycisk PAIR, ponieważ inne urządzenie chce się połączyć. PAI

Na wyświetlaczu pojawia się napis RING.

13.2. Obsługa za pomocą pilota (sekcja Bluetooth)

W przypadku, gdy tytuł utworu jest regulowany za pomocą trybu pracy systemu audio, obowiązują następujące zasady:

- Druk op de toets +  om het toelichte verhogen wydawców.
- Palcami u stóp możesz rozpocząć zabawę i utworzyć się ponownie.
- Met de toetsen en kunt u naar de vorige of volgende titles gaan.

Urządzenie nie posiada jednak funkcji umożliwiających podłączenie go do urządzenia zewnętrznego. Niektóre funkcje mogą być dostępne na wyświetlaczu urządzenia zewnętrznego.

14. Weergave poprzez podłączenie LINE IN i AUX

Podłącz urządzenie zewnętrzne do zoals aangegeven in hoofdstuk „7.2. 92. De besturing plaats vindt via de zewnętrzných urządzeń.

Oznacza to, że wejście LINE IN AUX znajduje się na pilocie przycisków na urządzeniu, a wejście LINE IN AUX na wyświetlaczu jest inne.

15. Ustawienia w menu

Systeeminstellingen można zdefiniować jako aparat ingescha-keld.



W trybie czuwania ustawienia są zdefiniowane.

Dzięki temu możliwe jest wyświetlenie i skonfigurowanie pracy nad drzwiami menu w celu zdefiniowania:

Najpierw wybierz tryb DAB lub FM

· Zależy to

od wybranego trybu ustawień i jego zdefiniowania.

Naciśnij przycisk MENU , aby otworzyć menu.

Drzwi na palcach z te print, kiest i bepaald menu be-
opcja kumpla.

Naciśnij przycisk OK w menu i otwórz urządzenie w pozycji , aby potwierdzić.

Otwórz drzwi za pomocą przycisków MENU i naciśnij je, aby powrócić do poprzedniego menu.

Drzwi długie op MENU te drukken sluit u het menu helemaal. Na wyświetlaczu widoczne jest zainstalowane radio.

Menu	Raportowanie
PEŁNE SKANOWANIE (tylko tryb DAB)	
	Automatyczne przełączanie na Zenders
PRESET STORE (wszystkie tryby DAB)	
	Zenders w zenderlijst opslaan
Strojenie ręczne (wszystkie tryby DAB)	
	Ustaw częstotliwość ręcznie
DRC (tylko tryb DAB)	
WYSOKI	Kontrola zakresu dynamiki (DRC): Selektor kompresji; ustawienie domyślne: wyłączone
NISKI	
WYŁĄCZONY	
PRUNE (tylko tryb DAB)	
TAK	Wszystkie stacje DAB wiedzą, że nie można uzyskać do nich dostępu w danym regionie.
NIE	
USTAWIENIE SKANOWANIA (wszystkie tryby FM)	
TYLKO SILNE STACJE	Wybierak u want zoeken naar alle zenders (także zwakke) of alleen naar sterke zenders.
WSZYSTKIE STACJE	
USTAWIENIA AUDIO (wszystkie tryby FM)	
DOZWOLONE STEREO	Mono- lub stereogeluidselecteren (alleen bij afspelen van geluid via hoofdtelefoon).
MONO FORSOWANE	

Menu		Raportowanie
SYSTEM		
CZAS	AKTUALIZACJA Z DOWOLNEGO TIME i daty ustawionej ręcznie	
	AKTUALIZACJA Z DAB	Powinna być zainstalowana funkcja automatycznego wybierania daty i godziny za pośrednictwem sygnału DAB lub FM.
	AKTUALIZACJA Z FM 12- z 24-leursnotatie.	
	BRAK AKTUALIZACJI	Ustaw adnotację daty.
JĘZYK		Wybierz język z menu.
PRZYWRÓCENIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH		Przywróć ustawienia fabryczne
AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA		Aktualizacja oprogramowania
WERSJA SW		Pokaż wersję oprogramowania

DE

FR

NL

TO

TO

PL

16. Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy najpierw podłączyć sieć do styku zatrzymania.

Służby do czyszczenia narkotyków – tego właśnie potrzebujesz. Stosowanie urządzeń chemicznych i sprzętu czyszczącego może spowodować uszkodzenie urządzenia i/lub materiałów piśmiennych.



Soczewka lasera mogła nigdy nie zostać wyczyszczona.

17. Ostrzeżenie w przypadku nieużywania

Urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, jest narkotykiem, ale jest wystarczająco dużo miejsc, aby je usunąć.

Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, posiada baterię z pilotem zdalnego sterowania i wtyczkę ze stykiem stop.

18. W magazynie

Mając możliwość przechowywania danych, możesz kontrolować to, o co musisz się martwić w pierwszej kolejności. Tutaj możesz skorzystać z następującego przeglądu.

Przechowywanie	Możliwy ból ucha	Reguła Maat
On nie jest zdrowy.	Głośność jest łatwa do zrozumienia.	Zwiększa głośność.
	Dźwięk jest stłumiony.	Schakel de geluidsdeemping uit.
	Urządzenie można podłączyć przez AUX/LINE IN Bluetooth: głośność zewnętrznego urządzenia AP jest mniejsza.	Zwiększ głośność urządzenia zewnętrznego.
	Rozmawia przez telefon komórkowy. Bij aansluiting van a hoof-dtelefoon wordt het afspelen van het geluid via de luidspre-kers onderbroken.	Haal de jackplug van de hoof-dtelefoon uit de hoofdtele-foonaansluiting.

Przechowywanie	Możliwy ból ucha	Reguła Maat
Brak radia lub złe radio oczekiwanie	Sygnały sygnałowe są tam dwa razy.	Pas de ingestelde częste van de zenders aan. Verplaats eventueel radio wijzig stojak na antenę om ontvangst te verbeteren.
Płyta CD nie jest odtwarzana.	Podnosi swój skondensowany ge-vormd.	Przesuń wtyczkę z wyłącznikiem i obserwuj urządzenie oraz odtwarzacz CD za stojakiem z alarmem.
	Indywidualność CD jest niesprawiedliwa.	Urządzenie jest obsługiwane przez odtwarzacz CD, o czym informują urządzenia techniczne.
	Płyta CD jest zazwyczaj umieszczana w urządzeniu w odpowiedni sposób.	Po włożeniu płyty CD do szuflady na płyty CD wyczyść ją w okolicy nóżki i etykiety.
Urządzenie nie działa	Wtyczka nie jest dobrze podłączona do styku zatrzymującego.	Kontroler wtyczki w styku stop jest sygnalizowany.
	Mówi się o magazynowaniu jako o sile oddziaływania, elektryczności statycznej innego czynnika zewnętrznego.	Włóż wtyczkę do styku zatrzymującego, a patyk wtyczki znajdzie się w styku zatrzymującym.

DE

FR

NL

TO

TO

PL

19. Demontaż



OPAKOWANIE

Uw urządzenie cyfra bescherming tegen uszkodzenia transportowe w opakovaniu. Opakovanie zawiera materiały pochodzące ze środowiska, które można transportować i poddawać recyklingowi.



APARAT

Wszystkie urządzenia oznaczone symbolem hiernaast afgebeelde mogą znajdować się w normalnej obudowie.

Volgens Richtlijn 2012/19/EU musi posiadać aparat w van zijn levensduur w odpowiedni sposób.

W tym przypadku materiały poddano recyklingowi w celu wytworzenia materiałów w urządzeniu, dzięki czemu udało się zmniejszyć negatywny wpływ na środowisko.

Zobacz afgedankte aparaty w op een inzamelpunt voor afgedankte elektryczne aparaty z bij a afvalsorteercentrum. Akumulator jest wyposażony w urządzenie i oddzielony od siebie wnąką in-zamelową dla drugiego akumulatora.

Nie ma potrzeby dodatkowych informacji o kontakcie ze służbą środowiskową w miejscu spotkania i społeczności.



BATERIE

Zepsutych baterii nie ma w domu. Baterie należy wyjmować zgodnie z lokalnymi przepisami. W tym przypadku baterie sprzedawane są pod różnymi kątami, a następnie przechowywane w lokalnych punktach, w których można je zdeponować. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym afvalverwerkingsbedrijf z Uw Gemeente.

Dostawa akumulatora i uruchomienie urządzeń ładujących akumulatory są obowiązkowe w następujących przypadkach:

Jako konsument masz obowiązek zwrócić zużyte baterie.

Symbol z zamontowanym na drzwiach afvalbakiem został przeniesiony do baterii, a nie do domu, jak to miało miejsce wcześniej.

20. Dane techniczne

DE
FR
NL
TO
TO
PL

Żywność	
Rozpiętość	Prąd zmienny 230 V~ 50 Hz
Moc Opgenomena	około 30 watów
Opgenomen może być w trybie gotowości	< 0,9 W
Wyjście zasilania	2 x 15 watów RMS
Pilot na baterie	2 baterie 1,5 V R03/LR03/AAA

radio	
Pasmo FM	87,5-108MHz
Pasmo DAB III	174,928 - 239,200 MHz
RDS	Tak
Miejsca wybiegów dla jeży	30 (DAB), 30 (FM)

odtwarzacz CD	
Moc lasera	klasa laserowa 1
Obsługiwane formaty	Płyta CD-R, płyta CD-RW, płyta CD audio, płyta CD MP3

Bluetooth	
Wersja	4.2
Profile	A2DP, AVRCP
Obszar	martwe 10 metrów (zonder obstakels)
Zakres częstotliwości	2402-2480MHz
Maksymalna moc	0,5 dBm

Aansluitingen dla funkcji zewnętrznych	
Antena FM	Antena teleskopowa
Wyrysować	2x cinch
AUX	Wtyczka jack 3,5 mm
Odpowiadanie na telefon domowy	Wtyczka jack 3,5 mm
Wejście USB	Standardowy host USB (wersja 2.0) z maks. 32 GB z dekodowaniem MP31
Napięcie wyjściowe USB	Maksymalne napięcie stałe 5 V. 500mA

Warunki środowiskowe	
Temperatura	Normalne użytkowanie: 5 °C ~ +35 °C
	w przypadku użycia: 5 °C ~ +35 °C
Wygląd	czas użytkowania: < 80%
	gdy nie jest używany: < 80%

Wymiary/waga	
Szerokość x wysokość x głębokość	Wymiary: 377 x 120 x 220 mm
Waga	3,2 kg



¹ Złącza USB i adaptory kart nigdy nie były używane.

21. Informacje o usłudze

DE

FR

NL

TO

TO

PL

Wanneer uw urządzenie niet zoals gewenst of verwachtfunctioneert, neem dan contact op met one kantenservice. Dostępnych jest kilka opcji, w tym skontaktowanie się z następującymi osobami:

- W naszej wspólnocie usługowej znajdziesz innych pracowników i inne osoby pracujące w tym obszarze, dowiesz się o nim więcej i lepiej go poznasz.
Znajdź społeczność serwisową na stronie [Community.medion.com](https://community.medion.com).
- Można również skorzystać z formularza kontaktowego dostępnego na stronie www.medion.com/contact.
- Zespół serwisowy en bovendien staat ons również za pośrednictwem de klantenservice lub pocztą załadunek.

Niderlandy	
Godziny otwarcia obsługi klienta	Obsługa klienta
Pon. - Pt.: 7.00 - 23.00 Niedz. - Niedz.: 10:00 - 18:00	0900 - 2352534
Możesz użyć tego samego numeru, aby skorzystać z poczty głosowej za pomocą usługi poczty głosowej.	
Belgia i Luksemburg	
Godziny otwarcia obsługi klienta	Obsługa klienta (Belgia)
Pon. - Pt.: 9:00 - 19:00	02 - 200 61 98
	Obsługa klienta (Luksemburg)
	34 - 20 808 664
Adres serwisu	
MEDION BV ul. Johna F. Kennedy'ego 16a 5981 XC Panningen Niderlandy	



W ciągu najbliższych dni będzie można pobrać informacje poprzez portal serwisowy www.medionservice.com.

Możesz również zeskanować kod QR i pobrać go za pośrednictwem portalu serwisowego na swoim urządzeniu mobilnym.

22. Kolofon

Prawa autorskie ©

2024 Stan na: 5 lutego 2024 r.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanica, elektronica en in andere gevallen, eveneens zonder schriftelijke toestemming van de producent is verboden.

Prawa autorskie należą do firmy:

MEDION AG

Na Zehnthof 77

45307 Essen

Niemcy

Jak mi pamięta, to jest adres bovenstaande i adres zwrotny. Potrzebujesz pierwszego kontaktu z obsługą klienta.

Indeks

DE

FR

NL

TO

TO

PL

1.	Informacje o niniejszej instrukcji obsługi	115
1.1.	Wyjaśnienie symboli	115
2.	Użyj zgodności a lo previsto	116
3.	Informacje o zgodności UE	117
4.	Wskazania seguridad	117
4.1.	Seguridad operativa	117
4.2.	Lugar de colocación	118
4.3.	Naprawa	119
4.4.	Valores ambientales	119
4.5.	Zasilanie elektryczne	120
4.6.	Lector de CD.....	121
4.7.	Pilas	121
4.8.	Manipulación palami	121
5.	Tom suministro	123
6.	Widok ogólny aparatu	124
6.1.	Parte delantera	124
6.2.	Parte trasera	125
6.3.	Mando na odległość	126
7.	Colocación del aparato	127
7.1.	Colocación/cambio de las pilas en el mando na odległość	127
7.2.	Podłączenie urządzenia zewnętrznego do wejścia liniowego lub głośności AUX	128
7.3.	Conexión de los auriculares	129
7.4.	Podłączenie do urządzenia USB	130
7.5.	Conexión a la red eléctrica	130
8.	Puesta en servicio	131
8.1.	Sterowanie urządzeniem lub odległością środkową z odległości	131
8.2.	Encendido/Gotowość.....	131
8.3.	Oslabienie jasności ekranu	131
8.4.	Ajuste del idioma de menu	131
8.5.	Orientacja anteny	131
9.	Sonido	132
9.1.	Głośność/modo silencioso	132
9.2.	Equalizador	132
9.3.	Bas	132
10.	Hora y temporizador	132
10.1.	Funkcja timera uśpienia	133
10.2.	Ajustar el temporizador	133
11.	Radio DAB i FM	134
11.1.	Ajuste de emisoras	134

11.2. Ochrona i aktywacja emisji	134
11.3. Información sobre emisoras	135
12. Odtwarzanie płyt CD i pamięci USB	135
12.1. Wskazania sobre los medios	135
12.2. Información sobre pistas (ID3)	135
12.3. Wstawianie/wydalanie dyskotecki	136
12.4. Podłączenie pamięci USB	136
12.5. Inicjacja/parada de la reproducción	136
12.6. Selección de pistas, forward/retroceso Rapido	136
12.7. Wybór dywanów	136
12.8. Program Porządku Reprodukcyj	137
12.9. Repetición/Reproducción aleatoria/Intro	137
13. Tryb Bluetooth	138
13.1. Emparejamiento de dispositivos z Bluetooth.....	138
13.2. Sterowanie środkową częścią mando a odległość (obszar Bluetooth)	138
14. Odtwarzanie z połączeniem LINE IN i AUX	139
15. Ajustes en el menu	139
16. Limpieza	142
17. Almacenamiento en caso de no utilizarse	142
18. En caso de fallos	142
19. Eliminación	144
20. Dane techniczne	145
21. Informacje o pomocy technicznej	147
22. Porady prawne	148

1. Informacje dotyczące niniejszej instrukcji instalacji



Dziękujemy za wprowadzenie na rynek nowego, eleganckiego produktu. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en servicio, lea atentamente las indicaciones de seguridad y todo el manual. Tenga en cuenta las advertencias, które pojawiają się w urządzeniu proprio i w instrukcji obsługi.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia można także posłużyć się instrukcją montażu, która stanowi istotną część produktu.

1.1. Wyjaśnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu na tym znaku zawiera jeden z symboli reklamowych, możesz przeczytać opis w tekście, aby uniknąć możliwych konsekwencji wskazanych w nim.



STRZEC SIĘ!

Reklama peligro de muerte inminente.



OSTRZEŻENIE!

Advertencia de posible peligro de muerte lub de lesiones graves irreversibles.



Bardziej szczegółowe informacje dotyczące korzystania z urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie dotyczące energii elektrycznej.



OSTRZEŻENIE!

Advertencia de peligro por exceso de volumen.

•

Signo de numeración/información sobre eventos durante el manejo.

Instrukcje operacyjne dotyczące wykonania.

Indicaciones de seguridad que deben ejecutarse.

2. Stosować zgodnie z instrukcją

Urządzenie oferuje użytkownikowi różne możliwości:

- Urządzenie służy do odtwarzania nośników audio (płyty CD, nośników MP3, urządzeń USB, Bluetooth®) oraz odbioru radia (DAB+ i FM).
- Urządzenie to zostało zaprojektowane wyłącznie dla konkretnego użytkownika i nie jest wskazane do zastosowań komercyjnych/przemysłowych.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlle-va the pérdida de la garantía:

- Brak jakichkolwiek modyfikacji w urządzeniu
Autorización, ni utilice ningún equipo suplementario que no haya sido suministrado lub autorizado por nosotros. • Korzystaj z ekskluzywnych akcesoriów i recambios suministrados lub autorizados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier inny użytkownik powinien rozważyć korzystanie z materiałów lub osób prywatnych.
- Teraz możesz używać urządzenia w miejscach, gdzie istnieje ryzyko wybuchów.
Por ejemplo, in estaciones de servicio, Zones de almacena-miento de materiales palnych lub Zones en las que se procesan disol-ventes. Urządzenie należy stosować w miejscach, w których powietrze jest zanieczyszczone cząsteczkami (np. polvo de harina lub de serrín).
- Nunca utilice el aparato al aire libre.
- Nie narażać urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Musisz udowodnić-smola:
 - wysoki humedad del aire lub humedad en general,
 - Ekstremalne temperatury od wysokich do niskich,
 - bezpośrednie promieniowanie słoneczne,
 - otwarte zaproszenie.

3. Informacje o zgodności z normami UE

Na chwilę obecną MEDION AG oświadcza, że w odniesieniu do podstawowych wymagań i pozostałych stosownych rozporządzeń jest to zgodne z:

- Dyrektywa 2014/53/UE w sprawie komercjalizacji urządzeń radioelektrycznych
- Dyrektywa 2009/125/CE sobre diseño ecológico
- Dyrektywa 2011/65/UE dotycząca surowych ograniczeń sustancias peligrosas

Wszystkie urządzenia multimedialne są podłączone do odpowiednich urządzeń w urządzeniu i spełniają wymagania dyrektywy niskonapięciowej.

Deklarację zgodności z normami UE można znaleźć na stronie www.medion.com/conformity.

4. Wskazówki bezpieczeństwa

4.1. Bezpieczeństwo operacyjne

Sprzęt ten może być używany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową, a także przez osoby, które nie mają wystarczającego doświadczenia lub kontaktów, nie mają osób nadzorowanych lub nie otrzymały od korespondentów Instrukcje dotyczące bezpiecznego prowadzenia pojazdu i uzyskiwania wyników.

- Dzieci mają obowiązek czuwać nad tym, aby żadna gra nie była rozgrywana
Urządzenie.
- La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser ejecutados por niños sin nadzoru.
- Urządzenie i akcesoria zapewnią Ci ochronę przed ogniem w zasięgu dzieci.



STRZEC SIĘ!

Niebezpieczeństwo asfiksji!

¡Las láminas de embalaje pueden tragarse lub utilizarse de forma inadecuada con el consiguiente peligro de asfixia!

Mantenga el material de embalaje (láminas, bolsas de Plástico, itp.) forera del alcance de los niños.

4.2. Lugar de colocación •

Mantenga su aparato y wszystkie komponenty conectados alejados de la humedad y evite el polvo, el heat, la radiación solar directa y fuentes de fuego abiertas (como velas lub simila-res). Obecność tych wskaźników można zaobserwować na ekranie.

- Nie należy używać urządzenia w powietrzu, możliwe jest oddziaływanie na zewnątrz, como lluvia, nieve itp., podrían dañarlo.
- Nie należy narażać urządzenia na kontakt z wodą lub wodą w proszku znajdującą się w tych samych pojemnikach z płynem (np. słoikach itp.), aby można było korzystać zarówno z urządzenia, jak i z dostarczanej wody. Przenikanie cieczy do wody w kontekście bezpieczeństwa elektrycznego.
- Las ranuras y los orificios del aparato sirven para fines de ventilación. ¡Žadna kostka nie jest orificios (sobrecalentamiento, peligro de incendio)!
- Tienda los kable de form que nadie pueda pisarlos ni tropezar con ellos.
- Zdobądź que las distancias hasta las paredes del armario Sean suficientemente grandes. Minimalna odległość wynosi 10 cm, a urządzenie ma zapewnioną odpowiednią wentylację.
- Para evitar cualquier caída del aparato, coloque i operato wszystkie komponenty sobre una base estable, Level i libre de vibraciones.

4.3. Naprawa •

Diríjase al servicio de atención al cliente en los siguientes casos:

- kabel zasilający jest solidny lub dañado,
 - do urządzenia dostała się ciecz,
 - urządzenie nie działa prawidłowo,
 - Urządzenie ma caído lub tusza to dañada.
- Naprawę urządzenia należy zlecić wyłącznie osobie prywatnej wykwalifikowany technik.
 - W przypadku awarii na morzu konieczne jest przeprowadzenie naprawy, której zleceniodawcą jest wyłącznie nuestros socios de servicio técnico autorizados.

4.4. Wartości środowiskowe

- Urządzenie może być używane samodzielnie i zawsze reaguje na wartości otoczenia wskazane w danych technicznych.



STRZEC SIĘ!

¡Peligro de descarga eléctrica!

W przypadku dużych wahań temperatury lub temperatury, nawilżające urządzenie można podłączyć do urządzenia kondensacyjnego i wykorzystać je do wytworzenia cortocircuito eléctrico.

Después de transportar el aparato, espere hasta que este tenga la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento.

4.5. Zasilanie elektryczne



STRZEC SIĘ!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Zawiera przerywacz czerwonego apagado, algunas pie-zas del aparato siguen niskie napięcie.

Para interrumpir the alimentación eléctrica del aparato o bien para desconectarlo completamente de la ten-sión, desenchúfelo de la toma de corriente.

- Podłączaj urządzenie wyłącznie do źródła zasilania wyposażonego w akcesorium tierra de fácil i certyfikowanego dla napięcia 230 V~50 Hz.
- Aby przerwać zasilanie elektryczne urządzenia, należy wykonać clavija de enchufe de la toma de corriente.



STRZEC SIĘ!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Wewnątrz urządzenia znajdują się fragmenty przewodników prądu. W przypadku wystąpienia mimowolnego zwarcia w akumulatorze elementy te powodują utratę prądu lub zapłon.

Nunca abra la carcasa ni introduzca objetos de ningún tipo en el interior del aparato por sus ranuras y aberturas.

- Kable nie istnieją, ale one też istnieją daniel.
- Zachowaj bezpieczną odległość od metra jadącego z minimalną prędkością Fuentes de interferes de alta frecuencia y magnéticas (te-levisor, cajas de altavoces, teléfono móvil itp.) para evitar pro-blemas de funcionamiento y pérdida de datos.

4.6. Czytnik CD

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

Czytnik płyt CD jest produktem laserowym klasy 1.

Urządzenie wyposażone jest w system bezpieczeństwa, który pozwala na normalną pracę wiązek laserowych podczas normalnego użytkowania. Aby uniknąć uszkodzeń oczu, możesz teraz manipulować systemem sterowania urządzeniem.

4.7. Hemoroidy

4.8. Manipulacja baterią

El mando a distancia funciona con pilas. Zwróć uwagę na następujące wskazania:

- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños. No ingiera las Pilas, ya que existe el peligro de quemaduras químicas.

sprawa.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo płomieni!

Mando a distancia suministrado contenía pilas. En caso de ingestión, en un plazo de 2 horas esta pila puede provocar quemaduras internas graves con posibles consecuencias letales.

Jeśli cierpisz na ingerencję pilas lub ból Cię inne części ciała, natychmiast zwróć się o pomoc lekarską.

- Nie jest możliwe używanie mandoliny z dala od przedziału stosów bez korygowania wzroku i utrzymywania kontroli przez dzieci.
- Antes de colocar las pilas, compruebe si los contactos en el
Urządzenie i stosy są czyste i czyste, tak aby sprostać wszelkim potrzebom.
- Podstawowe wykorzystanie wyłącznie różnych typów miso. Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.

- Wkładanie pali odbywa się zgodnie z biegunowością (+/-).
- ¡W przypadku cambio inadecuado de las pilas istnieje peligro de explosión!
Typ Sustituya las pilas solo por pilas del mismo lub odpowiednik typu.
- Nunca intente recargar las pilas. ¡Existe peligro de explosión!
- Nunca wystawia las Pilas na sobrecalentamiento excesivo
(como luz solar, fuego lub podobne).
- Zabezpiecz pale freskiem i drugą warstwą. Po prawej stronie panuje upał,
a sterty śmieci nadal tam są. Dlatego nie należy narażać urządzenia na
działanie intensywnego ciepła.
- Brak cortocircuite las pilas.
- Żadnej lancy las pilas al fuego.
- Extraiga las pilas gastadas natychmiastowe del aparato. Lim-
ciasto los contactos antes de Insertar Pilas Nuevas. ¡Existe peligro de
quemaduras a causa del ácido de las pilas!
- Na emeryturę także Pilas vacías del Apparato.
- W tym przypadku urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, ale stopy
są dodatkowe.

5. Ilość

DE

FR

NL

TO

TO

PL



STRZEC SIĘ!

Niebezpieczeństwo asfiksji!

Existe peligro de asfixia por la ingestión lub inhalación de piezas pequeñas lub láminas de Plástico. Mantenga the lámina de Plástico del embalaje alejada de dzieci.

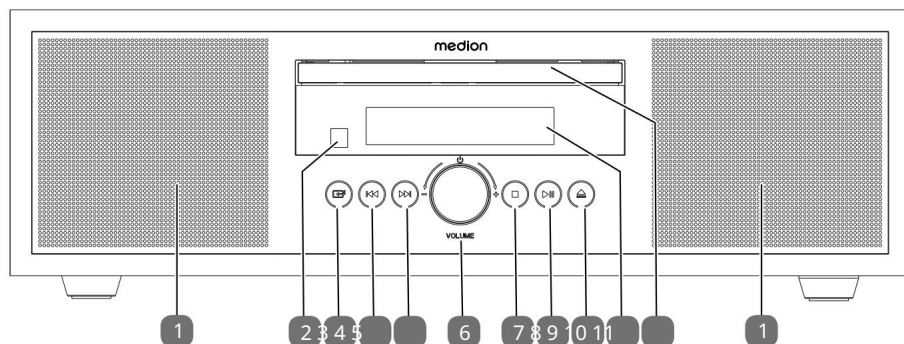
Extraiga el Producto del embalaje i wycofaj cały materiał de embalaje. Oblicz, czy futerał jest kompletny i jeśli nie będziesz go używać, zostaniesz o tym poinformowany w ciągu 14 dni od zakupu.

Przesyłkę należy odebrać w następujący sposób:

- 1 system audio z mikrofonem
- 1 pilot zdalnego sterowania
- 2 kable typu 1,5 V R03/LR03/AAA • Czerwony kabel połączeniowy elektryczny
- Dokumentacja

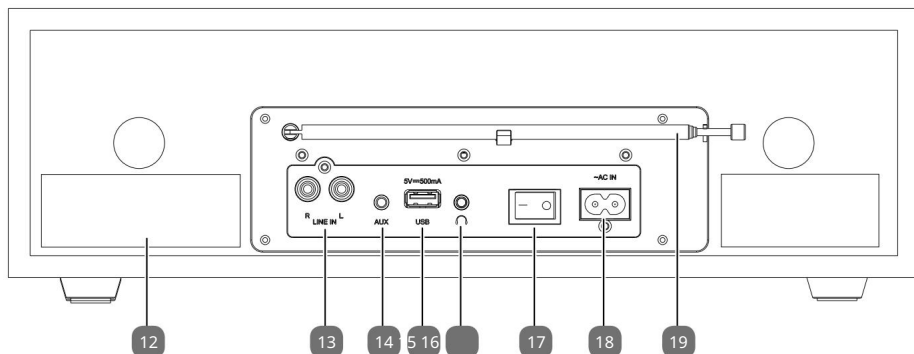
6. Widok ogólny urządzenia

6.1. Część przednia



1. Głośnik
2. Czujnik podczerwieni do mando na odległość
3.  - wybierz tryb pracy
4. - grzbiet przedni
5. - następny utwór
6.  - przełączyć urządzenie/zmienić je w tryb czuwania
VOLUME - regulator głośności
7. - sfinalizuj reprodukcję
8. - inicjować/początek reprodukcji
9.  - wyciągnij płytę CD
10. Ekran
11. Kieszka na płyty CD

6.2. Część tylna



DE

FR

NL

TO

TO

PL

12. Ubicación de la placa de características

13. LINE IN – gniazdo do podłączenia urządzenia zewnętrznego (złącze RCA)

14. AUX – gniazdo do podłączenia zewnętrznego urządzenia (coektor de audio analógico)

15. USB – gniazdo do przechowywania danych USB

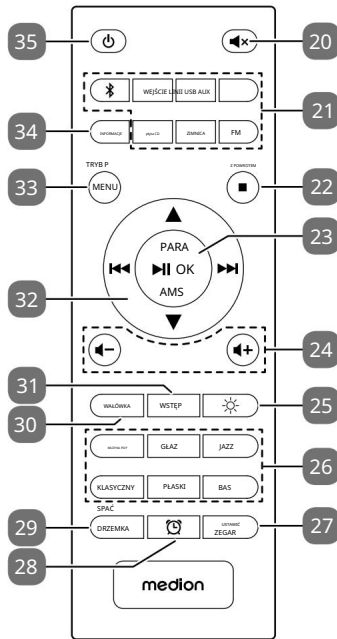
16. TELEFONY – połączenie słuchawek

17. Przerywacz zasilania

18. ~ AC IN – gniazdo do podłączenia kabla zasilającego

19. Antena teleskopowa

6.3. Zdalne sterowanie



20. X – tryb cichy

21. Wybór według działania: – według

Bluetooth®

USB – odtwarzanie przez USB

LINE IN – odtwarza urządzenie zewnętrzne (złącze RCA)

AUX – odtwarza urządzenie zewnętrzne (złącze audio analogowe)

CD – reprodukcja CD

DAB – tryb radia DAB

FM – tryb radia FM

22. – parar la reproducción BACK –
regresar al menu 23. –

inicjowanie/detener la reproducción OK –
potwierdzenie en el menu

PAIR – inicjuje tryb odbioru Bluetooth AMS – automatycznie chroni nadajniki (solo w trybie FM)

24. / bajar/subir el tom – atenuar el

25. brillo de la pantalla 26. Selectionar el
modo de ecualizador

27. USTAW ZEGAR – mostrar/ajustar la hora – mostrar/

28. ajustar el temporizador

29. SNOOZE – powtarzanie alarmu

SLEEP – aktywuj tryb uśpienia lub reposo

30. PROG – función de programación/guardar emisora

31. INTRO – reprodukcja pista

32. – retroceso rápido/pista anterior / tecla de emisora de radio –

– szybko poruszaj się/pista następujący / tecla de emisora de radio +

– navegar hacia arriba/abajo en el menu

33. MENU – funkcja menu dla DAB i FM

P MODE – wybierz tryb reprodukcji

34. INFO – wizualizacja informacji o emisji radia/pisty

35. STANDBY – encender el aparato/cambiar al modo Standby

DE

FR

NL

TO

TO

PL

7. Lokalizacja urządzenia

Coloque el aparato sobre una superficie plana y firme. Algunas pinturas de muebles agresivas pueden dañar las patas de goma del aparato. En caso necesario, coloque el aparato sobre una base.



W tym przypadku mamy do czynienia z rzeczywistym połączeniem z urządzeniem zewnętrznym, dlatego najpierw używamy czerwonego urządzenia elektrycznego!

7.1. Colocación/cambio de las pilas en el mando a distancia

Przedstawienie z odległości zasilaczy 1,5 V R03/LR03/AAA/Micro. Abra la tapa del compartimiento de las pilas. Presente las pilas en su forma, en la que la pila negativa de las pilas se sitúa en la ranura.

Vuelva a cerrar el compartimiento de las pilas.

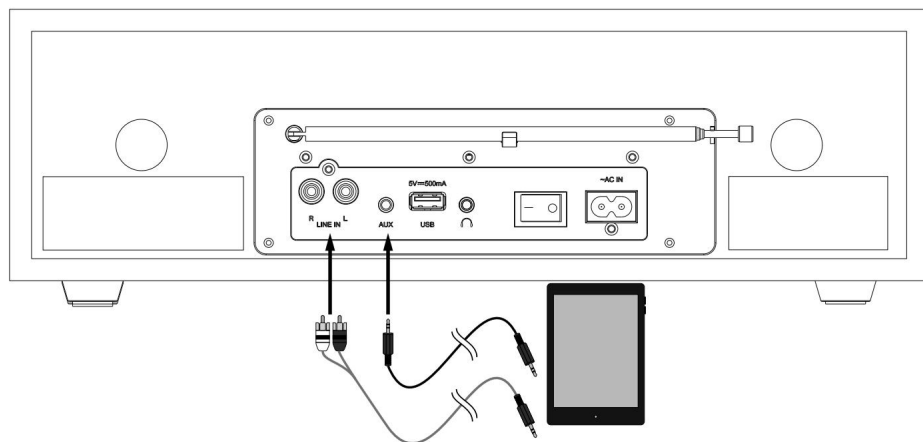


OSTRZEŻENIE!

Peligro de explosión en caso de un cambio inadecuado de las pilas.

Podparcie jedyne może być zrealizowane za pomocą pała typu mismo lub pała mismo valor.

7.2. Podłączenie urządzenia zewnętrznego do wejścia LINE IN lub AUX



Urządzenie jest dostępne w formatach z połączeniem zewnętrznym. Wybór typu połączenia.

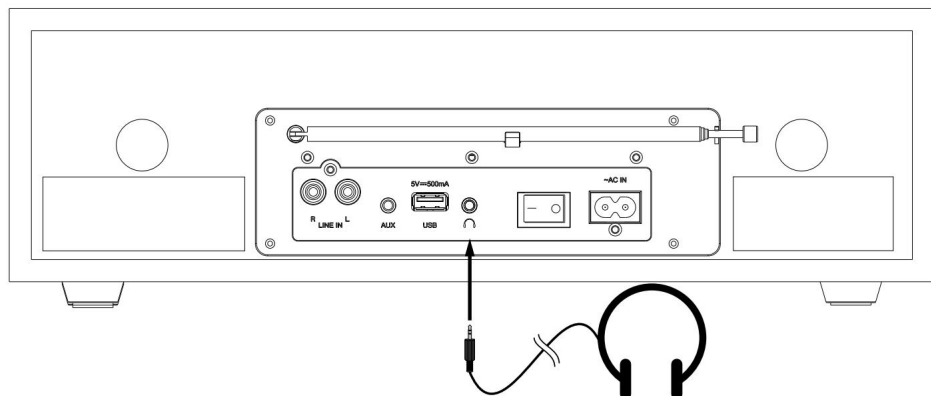
Część urządzenia posiada złącze 3,5 mm z napisem AUX .

Podłącz tutaj kabel połączeniowy ze złączem jack 3,5 mm.

Ta część urządzenia posiada dwa złącza RCA z napisem LINE IN

Podłącz tutaj kabel połączeniowy ze złączami RCA.

7.3. Złącze słuchawkowe



W tylnej części urządzenia znajduje się złącze jack 3,5 mm oznaczone symbolem



Enchufe aquí cable do połączenia uszu ze złączem jack 3,5 mm.



OSTRZEŻENIE!

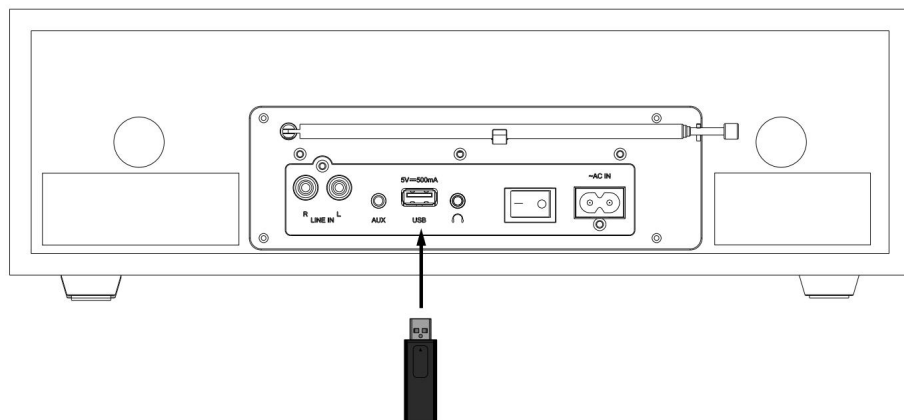
Możliwe uszkodzenie słuchu!

Ciśnienie dźwięku przekracza użyteczność auriculares, a cas-cos może być użyte do pobudzenia pojemności słuchowej lub perdida sentido de la audición.

Urządzenie to działa przez długi czas przy podwyższonej głośności i napędzie usznym, co powoduje wzrost daños i poprawę słyszalności systemu audio.

Antes de la reproducción, regulación głośności al mini-Pon.

7.4. Podłączenie do urządzenia USB

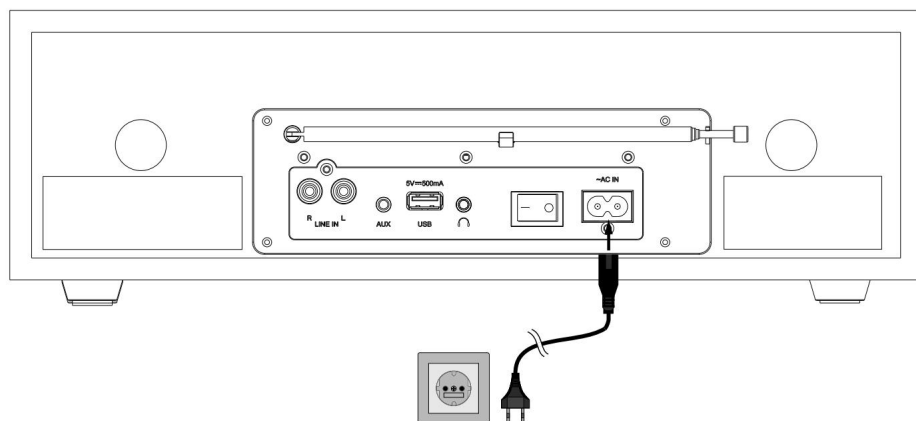


Złącze USB znajduje się na obudowie urządzenia i służy do podłączania pamięci USB. Ten tryb można odtworzyć z pamięci USB.

Połączenie USB nie jest kompatybilne z odtwarzaniem wideo.

Podłącz urządzenie USB do portu USB .

7.5. Podłączenie do sieci elektrycznej



Wszystkie elementy są ze sobą połączone, podobnie jak złącze kabla zasilającego.

Para ello, enchufe el extremo plano en la conexión ~ AC IN y el other extremo del kabel en una toma de corriente con puesta a tierra instalada Correctamente y available en todo momento de 240 V ~ 50 Hz.

8. Oddanie do użytku

8.1. Steruj urządzeniem lub pośrednicz w rozwiązywaniu problemów tancza

Za pomocą teclas urządzenia możesz aktywować najważniejsze funkcje reprodukcyjne swojego urządzenia. Większości z tych podstawowych funkcji mandolina odpowiada kilka elementów sterujących, co zapewnia pełną funkcjonalność urządzenia.

Niniejsza instrukcja dotyczy teclas del mando na odległość. W przypadku skierowań na teklach urządzenia wyraża się lo indicaremos.

8.2. Oświetlenie/Czuwanie

Początkowo przerywacz podawania pokarmu znajdował się w części urządzenia i kolokował w pozycji I.

Impuls (dla) aparatu encender el.

Pulse de nuevo la tecla  przełączyć urządzenie w tryb czuwania. Widzieć mostrará la hora.



Podczas pierwszego podłączenia lub po odłączeniu od zasilania elektrycznego na ekranie pojawi się ekran SYNC... Urządzenie będzie nadal działać, wyjście będzie automatycznie sterowane w trybie FM i DAB. Końcowy proces składa się z dwóch oddzielnych etapów.

8.3. Zmniejszenie jasności ekranu

Różnorodne pulsacje tekli i mando na odległość pozwalają na stopniowe, podwójne osłabianie blasku ekranu.

8.4. Dostosowanie języka menu

Mantenga pulsada tecla MENU hasta que se abra el menu.

Wybierz regulator,  wybrać opcję SYSTEM i potwierdzić impuls regulator . 

Za pomocą regulatora wybierz opcję JĘZYK i potwierdź puls regulator . 

Kontynuacja, wybór el idioma deseado girando el regulador.

Potwierdź pulsando el regulador . 

Zmieniono język menu.

8.5. Orientacja anteny

Ekstraiga do kompletnej anteny teleskopowej umieszczonej w części aparatu-rata.



Antena jest całkowicie dodatkowa i gwarantuje dobry odbiór sygnału oraz dobrą jakość dźwięku.

9. Dźwięk

9.1. Tryb głośności/wyciszania

Reguluj głośność za pomocą pokrętki  y  w mandolinie lub za pomocą regulator urządzenia.

Naciśnij przycisk X, aby wyciszyć dźwięk. Na ekranie pojawia się napis MUTE. Vuelva pulsar tecla deactiva el modo silencio. Wskaźnik MUTE znika.

9.2. Kwalifikator

Pulsuj na teclas de ecualizador POP, ROCK, JAZZ, CASSIC dla różnych, FLASKI miłośników dźwięku. Na ekranie należy dostosować zaznaczenie w obudowie. Niniejszy wybór dźwięku FLAT jest odtwarzany bez modyfikacji. , ecualizador se odłącza y el

9.3. bas

Podłącz wzmacniacz basowy za pomocą przycisku tecla BASS. Na ekranie jest pokaz BASS WŁ.

Pulse de new la tecla, aby odłączyć wzmacniacz de bajos. Na ekranie pokazuje BASS OFF.

10. Czas i tempo

10.3.1. Wizualizacja czasu

Godzinę można wizualizować jednocześnie z urządzeniem znajdującym się w trybie czuwania.

Impuls podczas działania funkcji tecla SET CLOCK. Godzina zostanie wyświetlona przez kilka sekund.

10.3.2. Regulacja czasu

Godzina jest automatycznie kontrolowana za pomocą sygnałów z nadajników radiowych.

Można to również zrobić ręcznie:

Podłącz urządzenie do trybu gotowości i włącz impuls na tecla USTAW ZEGAR.

La wskazanie de las horas parpadea. Ajuste las horas con o .

Potwierdź za pomocą przycisku tecla SET CLOCK.

El indicador de los minutos parpadea. Dostosuj minutos za pomocą pokrętki teclas lub .

Potwierdź za pomocą przycisku tecla SET CLOCK.

Czas został dostosowany.

10.1. Funkcja timera uśpienia

Dzięki funkcji wyłącznika czasowego (temporizador de apagado) urządzenie włącza się automatycznie na określony czas.

Con el aparato encendido, puls varias veces la tecla SLEEP en el mando a distancia para justar el tiempo que desee: 90 minut > 60 minut > 30 minut i 15 minut.

Na ekranie znajduje się przycisk ZZZ, który informuje, że wyłącznik czasowy jest aktywny.

Aby dezaktywować temporizador de apagado, naciśnij impuls SLEEP hasta que aparezca wskazanie OFF.

10.2. Dostosuj tempomat

Możesz codziennie ustawiać automatyczne włączanie i wyłączanie urządzenia w ciągu dnia.

Mantenga pulsada the tecla en el  mando a Distance hasta que en la pantalla se muestre ON TIME y después la hora de inicio (la indicación de la hora parpa-dea).

Za pomocą teclas  o  wybierz godzinę encendido deseada. Wybór pri-. Después, dostosuj Mero las horas ya continuación con vuelva a confirmar  minutos i con la tecla .

Na ekranie pojawi się napis OFF TIME (Czas wyłączenia), a godziny ulegną zmianie. Z klawiszami  o , wybierz godzinę żądanej deseady. Selekcja w ciągu pierwszych kilku godzin i dalsze potwierdzanie za pomocą . Después,  ustaw minuty i potwierdź za pomocą tekli. .

Wybór trybu pracy CD, USB, DAB, FM lub BUZZ (bezpośrednio)  dźwięk alarmu) z teclas  o  y potwierdź z tecla .

Na koniec dnia wybierz żądany wolumen za pomocą teclas  lub  i potwierdź z klawiaturą .

Można go dostosować, a timer jest aktywny na ekranie być pokazanym .

10.2.1. Conexión/desconexión del temporizador

Para desconectar el temporizador, puls brevemente la tecla .  Ekran zawiesza się.

Pulse brevemente para volver jest aktywatorem, który można dostosować. W .

Możesz zobaczyć nowy ekran strażników. Na ekranie pojawia się Después. .

11. Radio DAB i FM

Za pomocą tego urządzenia można odbierać sygnały radiowe DAB i FM. Wybór żądanego trybu radia:

Pulsuj tecla DAB o FM i el mando na odległość o puls zmienia się w tecla



Urządzenie musi być włączone, gdy radio jest wyłączone. Na ekranie wyświetlane są sygnały DAB i FM.

11.1. Dostosowanie emisariusza

Radioodbiornik DAB

Pulsuj teclas o una o varias veces para justar una emisora. Na ekranie możesz zobaczyć nazwę emitera.

Radio FM

Pulsuj teclas o brevemente para regulaci3n una frecuencia de radio. Mantenga una de las teclas pulsada para buscar autom3ticamente la siguiente emisoras.

11.2. Ochrona i aktywacja emisji

11.2.1. Guardado Automatico de todas las emisoras (solo FM)

Mantenga pulsada the tecla AMS en el mando na odległość.

Rozpoczyna automatyczną kontrolę emisji. Todas las emisoras napotk3n seguidas consecutivamente.

11.2.2. Guardado de emisoras Individuales

Ajuste una emisoras de radio que quieras guardar.

Mantenga pulsada the tecla PROG en el mando na odległość. Na ekranie można zobaczyć aktualną wiadomość na temat tego kanału oraz kanału programu korespondencyjnego. Jeśli nie masz nic wspólnego z wyborem kanału, w polu canal de programación zobaczysz komunikat EMPTY .

Za pomocą teclas o elija el canal de programación para la emisoras que quieras guardar.

Presione el botón de tecla OK , aby zabezpieczyć emisję. Ekran jest przeważnie ZAPISANY w trybie potwierdzenia.

11.2.3. Aktywacja emisorasguardadas

Naciśnij przycisk PROG . Na ekranie widać pierwszy kanał programu na nadajnikach radiowych.

Za pomocą teclas o wybierz kanały programowe. Wraz z numerem Canal de programación se muestra el name de la emisji.

Jeśli nie chcesz słuchać wyboru emisji, naciśnij przycisk pulsacyjny OK . Ambasadą została dostosowana.

11.3. Informacje o emisjach

Można wizualizować więcej informacji, takich jak nazwa nadajnika, dane utworu lub rzeczywisty typ emisji nadajnika radiowego.

Pulsuj tecla INFO una o varias veces para Visualizar esta información de manera consecutiva.

12. Odtwarzanie płyt CD i pamięci USB

Pulsuj płytę CD tecla o USB na odległość o impuls zmienia się w tecla



Urządzenie należy użytkować możliwie jak najdłużej. Na ekranie pojawia się

Płyta CD lub pamięć USB.

12.1. Wskazówki dotyczące mediów

Złącze USB można wykorzystać do podłączenia pamięci USB. Pamiętaj o następujących kwestiach:

- Debido a los múltiples sistemas de archivos y formatos de archivo distintos, bez gwarancji puede el funcionamiento de las memorias conectadas.
- Según el tamaño del soporte de datos puede prolongarse el tiempo necesario dopóki nie wykryjesz systemu.
- Systemy archiwizacji są zgodne z formatem FAT16 i FAT32, a format archiwizacji kompatybilny z formatem MP3.
- Según el medio wstawka, syn varias las funkje que no son kompatybilne: así, s. ej., en un CD de audio no pueden seleccionarse dywany ni información de pistas.
- Los discos duros externos nie jest kompatybilny.

12.2. Informacje o pistach (ID3)

Na płycie CD lub w pamięci USB znajdują się kanały z informacjami ID3, dzięki czemu można wizualizować informacje, a następnie wyświetlać INFO przez cały czas odtwarzania. W pan-talla najrzadziej pojawia się w tytule, nazwisku autora i nazwie albumu.

12.3. Wstawianie/wydalanie dyskoteki

Zdobądź que delante del aparato haya en przybliżeniu. 15 cm wolnej przestrzeni w formacie, w którym płyta CD może zostać umieszczona w przeszkodach.

Włącz tecla del aparato para abrir la bandeja del CD. Na ekranie pojawia się OTWARTE.

Coloque el CD con el lado rotulado hacia arriba en el przedział de CD.

Pulse de new la tecla del aparato para cerrar la bandeja de CD. Na ekranie pojawia się CZYTANIE.

Na ekranie wyświetlana jest całkowita liczba utworów i całkowity czas trwania płyty CD. Ciągły proces rozpoczyna automatyczną reprodukcję pierwszego przebiegu.

Nie musisz wkładać ani jednej płyty CD ani dyskoteki, nie jest to czytelne i możesz to zobaczyć na ekranie BRAK PŁYTY.

Para volver a expulsar el CD, puls la tecla ▲ · Na ekranie pojawia się napis OTWARTE.

12.4. Podłączanie pamięci USB

Podłącz pamięć USB do gniazda USB.

Zobacz leerán las pistas y la pantalla mostrará el número total de álbumes y pistas. Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie od pierwszej części pierwszego albumu.

12.5. Inicjacja/parada reprodukcji

Reproducción de pistas rozpoczyna się za pomocą tebli . Aby przerwać reprodukcję, vuelva a pulsar the tecla. Naciśnięcie nowego tecla spowoduje przywrócenie reprodukcji.

12.6. Wybór pist, postęp/retroceso szybki

Wciśnij przycisk tecla , aby odtworzyć zasadę odtwarzania utworu. Pulsuj nową tecla para saltar na przednim zbocz. Z tecla puede saltar directa-mente a la następująca pista.

Mantenga pulsada la tecla para retroceder szybko dentro de una pista; z szybkim postępem.

12.7. Wybór folderu

Jeśli odtwarzasz archiwa MP3, możesz je chronić w oddzielnych folderach przez dziesięć lat i mieć lepszy wgląd w koniunkcję. Aby zmienić

folder i zapisać dane w formacie MP3, naciśnij i przytrzymaj klawisz lub .

12.8. Program Porządku Reprodukcyjnego

Dzięki funkcji programowania kompozytor odpowiada za dobór programów muzycznych w etapach solowych do reprodukcji. Kolejność ta jest odtwarzana w pistach i w tym przypadku jest ustalana. Procedura następnego trybu:

Detenga la reproducción con .

Naciśnij przycisk PROG . Na ekranie wyświetlany jest kanał programu P  i wskaźnik .

Wybór ahora una pista con  o .

Pulsuj tecla PROG i strzeż innych pistas del mismo modo.

Uruchom program reprodukcyjny za pomocą .

Aby wypożyczyć program reprodukcji, puls dos veces .

12.9. Repetición/Reproducción aleatoria/Intro

Włączaj tecla P  MODE na różne sposoby, aby zmieniać tryby powtarzania. Oferują różne sposoby:

– repetir pistas Individuales (en la pantalla se muestra – repetir );

todas las pistas (en la pantalla se muestra – repetir pistas de );

manera aleatoria (en la pantalla se muestra) Ma programado porządek ).

reprodukcji (véase el capítulo anterior), al acti-var la función de repetición solo se muestra

Pulse la tecla WSTĘP para reproducir las pistas  y .

consecutivamente durante va-

drugie rzeki.

13. Tryb Bluetooth

Sygnał Mediante Bluetooth można odtworzyć w formacie inalámbrica przy użyciu sprzętu zewnętrznego (np. odtwarzacza MP3 lub telefonu komórkowego z Bluetooth) na tym urządzeniu.

PAROWANIE . 



13.1. Emparejamiento de dispositivos z Bluetooth

Aktywna funkcja Bluetooth jest dostępna na zewnątrz i rozpoczyna proces uruchamiania. Proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia. Nazwa systemu audio to „MD 44125”.

W przypadku, gdy żądanie jest dokonywane za pomocą kontrastu na ekranie urządzenia zewnętrznego, wprowadzany jest kod „0000”.

Sprzęt został sfinalizowany i urządzenie zewnętrzne może być używane w systemie audio.

Odtwarzaniem utworów, głośnością i funkcjami specjalnymi można sterować jednocześnie z poziomu sprzętu zewnętrznego, np. systemu audio. Dostępne funkcje zależą od urządzenia zewnętrznego i oprogramowania, z którego można korzystać.

Jeśli chcesz dokończyć transmisję Bluetooth, dodaj Bluetooth do sprzętu zewnętrznego lub zmień dźwięk w systemie audio.

Jeśli chcesz otrzymać inne urządzenie, możesz skorzystać z klawisza PAIR. W apartamencie typu pan-talla PAIRING.

13.2. Kontroluj odległość między mando a (obszar niebieski- zab)

Jeśli sterujesz kanałami ze środka mandoliny i z odległości od systemu audio, pozostałe opcje to:

- Naciśnij przycisk  klawisza  + para subir o bajar el głośność.
- Con la tecla  puede iniciar la reproducción lub bien detenerla.
- Z teclas  o  puede cambiar la pista anterior lub pasar a la siguiente.

Funkcje Tenga en cuenta que no todas las są dostępne na terminalu zewnętrznym. Obudowa posiada również funkcje dostępne na ekranie terminala zewnętrznego.

14. Odtwarzanie w połączeniu LINE IN i AUX

Podłącz urządzenie zewnętrzne zgodnie ze wskazówkami w rozdziale «7.2. Conexión de un dispositivo externo a la toma LINE IN o AUX» en la strona 128. El control se lleva a cabo mediante los dispositivos externos.

Pulsuj tecla LINE IN o AUX w mando, odległość lub puls zmienia się w zależności od tec-la del aparato hasta que en la pantalla se muestre LINE IN o AUX.

15. Dostosowania w menu

Regulację systemu można przeprowadzić jedynie na górze urządzenia, które jest poddawane regulacji.



W trybie czuwania wymagania ulegają zmianie.

Procedura w następujący sposób umożliwia poruszanie się po menu i dokonywanie zmian:

Wybierz podstawowy tryb działania DAB lub FM según se opis� arri-ba. W zależności od wybranego trybu pracy parametry są różne.

Naciśnij przycisk tecla MENU , aby otworzyć menu.

Pulsando las teclas o wybierz menu do ustalenia lub wpis określony.

Pulsando the tecla OK abrirá a menu determinado lub potwierdzić skorygowaną cenę
lizać.

Pulsar de new brevemente la tecla MENU accederá al menú anterior.

Pulsando MENU de forma przedłużenia porzucenia el menu por Completeto. Na ekranie pod koniec dnia pokazywany jest wynik wybranego radia.

Nazwa menu	Opis
PEŁNE SKANOWANIE (solo w trybie DAB)	
	Búsqueda de emisoras automáticas
PRESET STORE (solo w trybie DAB)	
	Strzeż emisoras na liście emisariuszy sora
MANUALNE STROJENIE (solo w trybie DAB)	
	Dostosuj częstotliwość ręczną
DRC (tylko w trybie DAB)	
WYSOKI	Dynamic Range Control (DRC): wybór kompresji; regulować wstępnie skonfigurowane: stałe
NISKI	
WYŁĄCZONY	
PRUNE (tylko w trybie DAB)	
TAK	Borrar todas las emisoras DAB que no se reciben en la región aktualny.
NIE	
USTAWIENIE SKANOWANIA (solo w trybie FM)	
TYLKO STACJA MOCNA	Elija si deben buscarse todas las emi-soras, también las deception débil, lub solo las emisoras con intensidad de señal fuerte.
WSZYSTKIE STACJE	
USTAWIENIA AUDIO (solo w trybie FM)	
DOZWOLONE STEREO	Wybór reprodukcji dźwięku mono lub stereo (solo w przypadku reprodukcji dźwięku na nośniku audio).
MONO FORSOWANE	

Nazwa menu		Opis
SYSTEM		
CZAS	AKTUALIZACJA Z KAŻDEGO podręcznika	Ajuste de la hora y la fecha
	AKTUALIZACJA Z DAB	Wybór radia jest automatycznie dostosowywany do urządzenia i średniego czasu sygnału DAB lub FM.
	AKTUALIZACJA Z FM Ajuste el	format de 12 or 24 horas.
	BRAK AKTUALIZACJI	Zmień format daty.
JĘZYK		Wybór języka menu
PRZYWRÓCENIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH		Restablecer la configuración de fá-brica
AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA		Zaktualizuj oprogramowanie
WERSJA SW		Wskazanie wersji oprogramowania

DE

FR

NL

TO

TO

PL

16. Czyszczenie

Przed czyszczeniem urządzenia po raz pierwszy użyto czerwonego przewodu elektrycznego.

Para limpiar utilice únicamente un paño seco y suave. Nie ma zastosowania disolventes ni productos de limpieza químicos, puesto podrían dañar la superficie lub las inscripciones del aparato.



Soczewki lasera urządzenia nie można wyjąć i wyczyścić.

17. Almacenamiento en caso de no utilizarse

W tym przypadku możesz korzystać z urządzenia przez długi czas, nawet w zaciśnym i otwartym miejscu, co chroni przed ekstremalnymi temperaturami i wahaniami.

W przypadku nieużywania przez dłuższy czas, należy wyjąć stopy mando a distancia i odciąć dopływ powietrza.

18. W przypadku awarii

W takim przypadku, jeżeli problem zostanie powstały, pierwszą rzeczą, którą należy rozważyć, jest rozwiązanie problemu. Sinóptico następujący skutkuje Ayudá.

Fallo	Możliwa przyczyna	Medida
Nie ma dźwięku.	Głośność jest dobrze wyregulowana.	Wspaniała objętość.
	Tryb cisy jest nadal aktywny.	Wyłącz tryb cichy.
	Do wejścia AUX/LINE IN lub Bluetooth podłączone jest urządzenie: głośność urządzenia zewnętrznego jest na średnim poziomie.	Suba el Volume del dispositi-vo terno.
	Małżowiny uszne są ze sobą połączone. Odtwarzanie dźwięku w mięśniach altavoces jest przerywane, gdyż mięśnie uszne są połączone.	Extraiga el złącze jack de los auriculares de la conexión de auriculares.

Fallo	Możliwa przyczyna	Medida
Odbiór radia z powodu grzechu lub zły odbiór.	Sygnały emisyjne są bardzo trudne.	Dostosuj częstotliwość emisji tak. W takim przypadku konieczne jest użycie radia lub zmiana orientacji anteny w celu uzyskania lepszego odbioru.
Nie można odtworzyć tej płyty CD.	Powstała kondensacja.	Extraiga the clavija de enchufe de la toma de corriente y es-pere hasta que el aparato y el CD se hayan adaptado do warunków otoczenia.
	Nieprawidłowy format płyty CD.	Urządzenie jest kompatybilne z formatami CD i danymi technicznymi.
	Płyta CD jest sucha lub nie posiada wewnętrznej korekty.	Wystarczy włożyć płytę CD do kieszeni na płytę z napisem, który otrzymaliśmy.
Nie działa.	Clavija de enchufe nie jest bien enchufada.	Compruebe que la clavija de enchufe esté bien enchufada en la toma de corriente.
	Aparato ma również przyczynę cierpienia, opłatę estática i inne czynniki zewnętrzne.	Extraiga the clavija de enchufe de la toma de corriente y vuelva a conectarla.

DE

FR

NL

TO

TO

PL

19. Eliminacja



OPAKOWANIE

Urządzenie dostarczane jest w opakowaniu ochronnym, mającym na celu ochronę ewentualnych uszkodzeń podczas transportu. Embalajes wykonane są z materiałów, które można stosować w formacie respetuosa, z medium ambiente i punktem reciclaje.



APARAT

Nie da się wyeliminować wszystkich zabytkowych urządzeń o tym samym symbolu przy użyciu zwykłych domowych urządzeń.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia należy je wykorzystać w celu uzyskania punktu rozpoznania pozostałości.

W ten sposób możliwe jest ponowne wykorzystanie lub poddanie recyklingowi, materiały i komponenty mogą być ponownie wykorzystane w urządzeniu i chronić środowisko medium.

Urządzenie służy jako punkt reciclaje lub recogida de devices eléctricos y electronicos.

Extraiga previamente las pilas del aparato y en-tréguelas separadas a un point de reciclaje de pilas usadas.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z miejskim empresa de recogida de residuos lub las autoridades locales pertinentes.



PILASY

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura domowa normalna. Z poprzedniej formy można usunąć stosy. Z tą pletwą, w comer-cios de distribution de pilas así como en los points de recogida locales se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z zakładem odpowiedzialnym za lokalną eliminację odpadów lub z lokalną administracją.

Relación z rozkładem stosów lub suministro de aparatos, które obejmują stosy, są obligados i informarle de lo następujący:

Po złożeniu ostatecznego wniosku obowiązkowe jest prawne wdrożenie przekazania majątku.

Symbol sześcianu basura tachado oznacza, że stos nie przesuwa się do normalnego basura domestica.

20. Dane techniczne

Zasilanie napięciowe	
Napięcie	230 V~ 50 Hz
Zużycie energii	około 30 W
Pobór mocy w trybie czuwania	< 0,9 W
Moc ucieczki	2 x 15 W RMS
Baterie do pilota zdalnego sterowania	2 baterie 1,5 V R03/LR03/AAA

radio	
Częstotliwość FM	87,5-108MHz
Pasmo DAB III	174,928-239,200 MHz
RDS	si
Pamięć emisariusza	30 (DAB), 30 (FM)

Czytnik CD	
Moc lasera	Klasa laserowa 1
Obsługiwane formaty	CD-R, CD-RW, CD de audio, MP3 CD

Bluetooth	
Wersja	4.2
Profil	A2DP, AVRCP
Alcance	hasta 10 metrów (sin obstáculos)
Zakres częstotliwości	2402-2480MHz
Maksymalna moc emisji	0,5 dBm

Połączenia dla funkcji zewnętrznych	
Antena FM	Antena teleskopowa
Wyrysować	2x RCA
AUX	Złącze jack 3,5 mm
Złącze słuchawkowe	Złącze jack 3,5 mm
Wejście USB	Standard USB hosta (wersja 2.0) o pojemności 32 GB i dekodowaniu MP31
Przebiecie USB	CC 5 V $\overline{\text{---}}$ maks. 500mA

Wartości środowiskowe	
Temperatury	Czas trwania usługi: 5°C ~ +35°C
	Nie używany: 5 °C ~ +35 °C
Wilgotność	Podczas służby: < 80%
	Brak usługi: < 80%

Wymiary/waga	
Szeroki × Wysoki × Głęboki	Wymiary: 377 × 120 × 220 mm
peso	3,2 kg



¹ Przewód przedłużający USB i adapter czytnika kart nie są kompatybilne.

21. Informacje o pomocy technicznej

W tym przypadku urządzenie to nie działa samodzielnie i bezpiecznie, ale w pierwszej kolejności jest nową usługą, którą należy świadczyć klientowi. Dispone de distintos medios para poerse en contacto with nosotros:

- Jeśli są Państwo zainteresowani, mogą Państwo skorzystać z formularza kontaktowego, który znajdziecie Państwo na stronie www.medion.com/contact.
- Dla supuesto, nuestro ekwipo de asistencia técnica también esta su disposición a través de nuestra línea directa lub por correo postal.

Harmonogram	Infolinia sprzedaży
Luty-Wtorek: 08:30-17:30	(+34) 91 904 28 00
Dirección de asistencia técnica	
Centrum serwisowe MEDION ENAME, SA Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5 Święty Jan z Lourosy 3500-618 WIZJA Portugalia	



Możesz także przeczytać tę instrukcję, podobnie jak wiele innych instrukcji, dostępnych na portalu serwisowym www.medionservice.com.

Możesz również odczytać kod QR i dodać instrukcję obsługi do swojego urządzenia mobilnego podczas korzystania z portalu serwisowego.

22. Informacja prawna

Prawa autorskie ©

2024 Wersja: 5 lutego 2024 r.

Rezerwacje todos los derechos.

Niniejsza instrukcja obsługi podlega ochronie praw autora.

Queda zapobiega reprodukcji urządzeń mechanicznych, elektronicznych lub innych typów, bez autoryzacji por escrito del Fabricante.

Prawo autorskie a la empresa:

MEDION AG

Na Zehnthofie 77

45307 Essen

Niemcy

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase
jest pierwszym kontaktem z nową obsługą klienta.

Indeks

DE

FR

NL

TO

TO

PL

1.	Informacje dotyczące wszystkich niniejszych instrukcji dla użytkownika	151
1.1.	Odbicie lustrzane symboli	151
2.	Stosowanie zgodne	152
3.	Informacje o zgodności z normami UE	153
4.	Wskazania dotyczące bezpieczeństwa	153
4.1.	Utilizzo sicuro	153
4.2.	Luogo di posizionamento	154
4.3.	Naprawa	155
4.4.	Valori ambientali	155
4.5.	Zasilanie elektryczne	156
4.6.	Płyta CD Lettore	157
4.7.	Bateria	157
4.8.	Korzystanie z akumulatora	157
5.	Contenuto della confezione	159
6.	Panoramika del dispositivo.....	160
6.1.	Lato anteriore	160
6.2.	Lato posteriore	161
6.3.	Telecomando	162
7.	Posizionamento del dispositivo	163
7.1.	Wymiana baterii w telekomunie	163
7.2.	Collegamento di espositivo esterno alla presa LINE IN o AUX ..	164
7.3.	Collegamento di manichette/auricolari	165
7.4.	Współpraca z urządzeniami USB	166
7.5.	Collegamento alla rete elettrica	166
8.	Messa in funzione	167
8.1.	Comando tramite dispositivo o telecomando	167
8.2.	Accensione/Standby	167
8.3.	Jasność wyświetlacza	167
8.4.	Impostazione della lingua del menu	167
8.5.	Orientacja anteny	167
9.	Dźwięk	168
9.1.	Głośność/disattivazione dell'audio	168
9.2.	Korektory	168
9.3.	Basi.....	168
10.	Timer czasu	168
10.1.	Funkcja drzemki	169
10.2.	Impostazione del timer	169
11.	Radio DAB i FM	170
11.1.	Instalacja stacji radiowej	170

11.2.	Zapamiętywanie i richiamo stacji radiowej	170
11.3.	Informacje o stacji	171
12.	Reprodukcja płyt CD i obsługa archiwizacji USB.....	171
12.1.	Struzioni per i supporti	171
12.2.	Informacje o Tracci (ID3)	171
12.3.	Instrumentacja/espulsja CD.....	172
12.4.	Przyrząd do chiavetty USB	172
12.5.	Avvio/aresto della riproduzione	172
12.6.	Wybór utworów, tempo avant/indie	172
12.7.	Wybór kartelli	172
12.8.	Programowanie sekwencji reprodukcji	173
12.9.	Ripetizione/riproduzione casuale/introduzione	173
13.	Tryb Bluetooth	174
13.1.	Stowarzyszenie urządzeń Bluetooth	174
13.2.	Commando tramite telecomando (w ambito Bluetooth)	174
14.	Reproduzione tramite il collegamento LINE IN e AUX	175
15.	Impostazioni nel menu	175
16.	Pulizia	178
17.	Przyjdź i zachowaj urządzenie, gdy nie jest używane	178
18.	W przypadku problemów	178
19.	Smaltimento.....	180
20.	Dane techniczne	181
21.	Informacje dotyczące usługi assistance	183
22.	Uwaga prawna	184

1. Informacje dotyczące wszystkich presenti istruzioni per l'uso



Opłata za nabycie tego produktu wynosi: Ci auguriamo che pos-sa trarne zysko.

Pierwszą rzeczą, której należy użyć, jest produkt, łatwy w użyciu i wzajemnie powiązane wskaźniki bezpieczeństwa oraz niniejsza instrukcja użytkowania. Przestrzegaj av-vertenze riportate sul dispositivo i nelle istruzioni per l'uso.

Tenga le istruzioni per l'uso zawsze jest portata di mano. Ta część produktu jest zintegrowana, w przypadku vendita lub cessione del dispositivo, devono essere conseg-nate al nuovo proprietario.

1.1. Odbicie lustrzane simboli

Gdy akapit jest zestawiany z jednym z następujących symboli avvertimen-to, konieczne jest uniknięcie pericolo indicato, aby zapobiec możliwemu conseguenze descritte.



PÓŹNIEJ!

Bezpośrednie, śmiertelne niebezpieczeństwo!



OSTRZEŻENIE!

Możliwe pericolo letale i/lub pericolo di lesioni Gravei Irreversibili!



Dalsze informacje o wykorzystaniu urządzenia!



OSTRZEŻENIE!

Pericolo di scosse elettriche!



OSTRZEŻENIE!

Zwiększona głośność Pericolo dovuto al!

.

Punto elenco/Informazione relativa ad eventi che possono verifi-care durante l'utilizzo

Instrukcje do naśladowania

Wskazania do bezpiecznego bezpieczeństwa dla eseguire

2. Zgodne użytkowanie

Urządzenie można używać w różnych trybach.

- Urządzenie służy do odtwarzania dźwięku (CD, obsługa danych MP3, USB, urządzenia Bluetooth®) bez konieczności odbioru radia (DAB+ i FM).
- Produkt przeznaczony jest do użytku prywatnego, nieprzemysłowego/komercyjnego.

Zastosowanie nie jest zgodne z oszacowaniem kierunku wszystkich ga-ranzja:

- Nie modyfikuj urządzenia na podstawie naszej zgody i nie używaj go w żaden inny sposób bez naszej zgody lub nie używaj go.
- Używaj ekskluzywnych części ricambio i akcesoriów do forniti lub approvati da noi.
- Należy zwrócić uwagę na wszystkie wskazówki dotyczące aktualnej instrukcji dla użytkownika, w szczególności na wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Qualsiasis altro utilizzo jest uważany za niezgodny i może być prowokowany przez osobę lub cose.
- Nie należy używać urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem.
Nie, jakość, na przykład stacje obsługi, strefa przechowywania gaźników lub obszar, w którym znajdują się wszystkie lavorazione disolventi. Dispositivo not deve inoltre jest wykorzystywane w ambienti ze starymi concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).
- Urządzenie nie może być używane przez cały czas.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Zdarza się nieuchronnie:
 - podwyższona klimatyzacja w powietrzu lub w ogóle,
 - temperatura ekstremalnie stara lub niska,
 - skóra poparzona słońcem,
 - spalać się swobodnie.

Odniesienie:

3. Informacje o zgodności z normami UE

Firma MEDION AG dostosowała urządzenie do podstawowych wymagań i wszystkich innych dyspozycji materialnych:

- Dyrektywa RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

Urządzenia multimedialne w produkcie dewońskim są zgodne z napięciem basowym.

Dichiarazione di conformità UEcomplete można znaleźć na stronie www.medion.com/conformity.

4. Wskazówki bezpieczeństwa

4.1. Bezpieczne użytkowanie

Niniejsze urządzenie może być używane przez część ósmego roku życia przez inną osobę posiadającą zdolność do obsługi ryb, czujników lub inteligentnej rydoty lub z funkcją carenza di esperienza e di conoscenza, stanem, który może pomóc lub wywołać circa l'utilizzo sicu-ro urządzenia e che comprendano i pericoli che ne derivano.

- Dzieci z Devon jedzą dzieci tak samo, jak nie bawią się urządzeniem.
- Dzieci nie mają możliwości samodzielnego wykonania czynności i zarządzania pracą urządzenia bez konieczności martwienia się o jego działanie.
- Tenere il dispositivo gli akcesoria forori dalla portata dei
dzieci.



PÓŹNIEJ!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Pellicola używana przez imballaggio possono essere inghiottite lub używana in modo improprio z conseguente rischio di soffocamento!

Tenere il materiale dell'imballaggio, ad esempio le pellicole o i sacchetti di Plastica, forori dalla portata dei bambini.

4.2. Luogo di posizionamento •

Posizionare il dispositivo e tutti i componenti esso collegati in luogo al riparo da umidità, polvere, calore, raggi solari diretti e fiamme libere (kandela lub podobny). Mancata osservanza di queste indicazioni può provocare malfunzionamenti lub theni al dispositivo.

- Nieużywanie urządzenia all'aperto, w środkach quanto esterni come pioggia, neve itp. można było uniknąć.

- Chronić dispositivo e l'alimentatore da spruzzi lub gocce d'acqua e non appoggiare contenitori pieni di liquido (vasi lub podobne) sopra lub accanto al dispositivo lub all'alimentatore.

Wnikanie cieczy ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa elektrycznego.

- Le fessure e le aperture del dispositivo servono per napowietrzanie. Non coprire tali otwó (rischio di surriscaldamento e incendio)!

- Posizionare i cavi in modo che non siano d'intralcio d'inciampo.

- Zachowaj wystarczającą odległość dalle pareti degli armadi.

Minimalny odstęp między elementami urządzenia a urządzeniem, aby zagwarantować odpowiedni przepływ powietrza,

wynosi 10 cm. • Collocare i usare tutti i componenti su stabile base,

Wibracje fortepianu i inne niż pieśni per evitare che il dispositivo possa cadere.

4.3. Riparazione •

Rivolgersi w centrum pomocy: – cavo

di alimentazione to bruciato lub theneggiato

– Wnika w ciecz do urządzenia

– Urządzenie nie działa prawidłowo

– Następnie dokonuje się użytkowania urządzenia lub realizacji inwestycji.

• Affidare la riparazione del dispositivo, w tym osobiste specjalizacje.

• Konieczne jest przeprowadzenie naprawy, ale konieczna jest również pomoc autora.

4.4. Wartości środowiskowe

• Urządzenie jest przeznaczone do stosowania i zachowania w rispetto wartości otoczenia wskazanych przez te technologie.



PÓŹNIEJ!

Niebezpieczeństwo elektryczne!

W przypadku forte escursione Thermal lub di notesevoli variazioni dell'umidità dell'aria, formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare a cortocircuito.

Transport urządzenia pozwoli na utrzymanie odpowiedniej temperatury otoczenia.

4.5. Zasilanie elektryczne



PÓŹNIEJ!

Niebezpieczeństwo elektryczne!

Alcuni Componenti del dispositivo sono sottotense także wtedy, gdy przerywacz jest wyczerpany.

Aby interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo lub disinserire totalmente la stress, staccare la spina dalla presa di current.

- Urządzenie należy stosować samodzielnie, zasilane prądem o napięciu 230 V ~ 50 Hz, z dostępem z zewnątrz, o łatwym dostępie.
- Gdy interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo, staccare la spina dalla presa elettrica.



PÓŹNIEJ!

Niebezpieczeństwo elektryczne!

All'interno del dispositivo sono presenti komponentówi pod napięciem. Doszło do wypadku w części obwodu o niższym napięciu, w wyniku którego doszło do porażenia prądem elektrycznym lub podpalenia.

Nie aprire mai l'involucro del dispositivo e non introdurre oggetti attraverso le względny fessure e aperture!

- Nie appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero theeggiarsi.
- Aby uniknąć nieprawidłowego działania lub perdita di dati, mantenere almeno di Distance da Fonti di Disrupto ad Alta Fre- quenza e Magnetiche (tevisory, diffusori acustici, telefono celle itp.).

4.6. Czytnik CD

LASER KLASSE 1
CLASS 1 LASER
PRODUCT
APPAREIL LASER
DE CATEGORIE 1

Wydanie na płycie CD jest produktem laserowym klasy 1. Urządzenie wyposażone jest w system bezpieczeństwa, który zapewnia długotrwałe korzystanie z lasera dalekiego zasięgu. Aby zobaczyć wszystko, co robisz, nie możesz kontrolować systemu bezpieczeństwa urządzenia.

DE

FR

NL

TO

TO

PL

4.7. bateria

4.8. Użycie baterii

Telecomando działa na baterię. Należy przestrzegać wskazań z określonych powodów:

- Tenere le batterie nuove e usarle lontano dalla portata dei bambini. Nie używaj akumulatora. Zagrożenie chemiczne.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo chemiczne!

Telekomunikacja jest teraz w posiadaniu baterii. Jeśli weźmiesz 2-godzinne ładowanie, bateria będzie działać w trybie wewnętrznym, co może doprowadzić do śmierci.

Jeśli posiadasz baterię, która może być używana w stanie ingerite lub trovarsi w kwalifikowanej części ciała, zostaniesz natychmiast objęty opieką lekarską.

- Akumulator telekomunikatora nie jest w trybie. Curo, nie używaj tylko telecomando i tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Przede wszystkim należy włożyć akumulator do odpowiedniego samochodu dostawczego, sprawdzić czy jest on podłączony do urządzenia i akumulatora na kole pasowym i w razie potrzeby wyciągnąć.
- In linea di Massima użyj baterii solo nuove dello stesso tipo. Nie można stosować w tej baterii, jest ona nowa.

- Podłącz akumulator do odpowiedniego napięcia, zwracając uwagę na biegunowość (+/-).
- W obudowie akumulatora, sussiste il
niebezpieczeństwo wybuchu! Połącz baterię Soltanto z innym typem Dello
Stesso lub jego odpowiednikiem.
- Nie martw się o baterię. Niebezpieczeństwo wybuchu-
NIE!
- Nie należy instalować w akumulatorze dodatkowej grzałki (np.
irraggiamento solare diretto, fuoco lub podobne).
- Oszczędzaj baterię w luogo fresco e asciutto. Fontanny
Calore diretto possono theeggiare baterii. Urządzenie nie wytwarza
nadmiernego ciepła.
- Niepodłączony do akumulatora.
- Nie rozłączaj akumulatora.
- W przypadku wycieku elektrolitu z akumulatora należy natychmiast
wymienić urządzenie. Skontaktuj się z nami, aby włożyć nową baterię.
Pericolo di ustioni chimiche causate dall'acido delle baterii!
- Wyjmij również baterię z urządzenia.
- Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, po prostu przeczytaj instrukcję.
bateria.

5. Zawartość opakowania

DE

FR

NL

TO

TO

PL



PÓŹNIEJ!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione lub inalazione di Componenti piccoli lub pellicole dell'imballaggio.

Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dzieci.

Estrarre il prodotto dall'imballaggio e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio. Sprawdź integralność połączeń i komunikację w przypadku niekompletności della fornitura entro 14 dni dall'acquisto.

Konfiguracja obejmuje: 1 wejście stereo

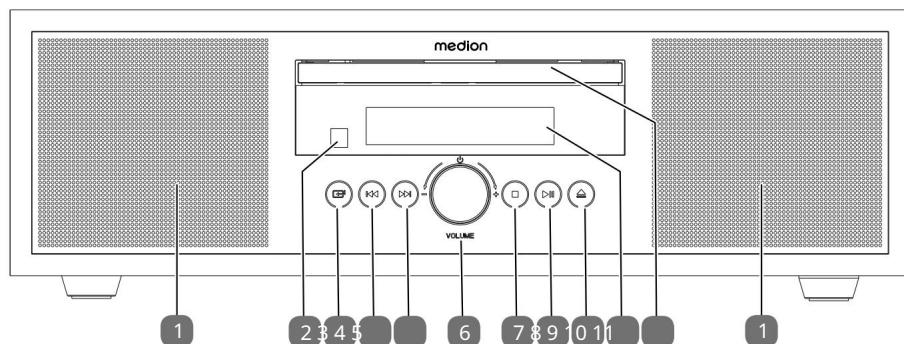
- micro 1 telecomando

-

- 2 baterie typu R03/LR03/AAA 1,5 V • Kabel do podłączenia wszystkich pozostałych urządzeń elektrycznych • Dokumentacja

6. Przegląd urządzenia

6.1. Boczny przedni



1. Dyfuzory akustyczne

2. Czujnik podczerwieni dla telecomanda

3.  - Wybór trybu pracy

4. - Poprzedni utwór

5. - Kolejny utwór

6.  - Accensione del dispositivo/passaggio alla modalità Standby

GŁOŚNOŚĆ - Manopola do regulacji głośności

7. - Zatrzymanie rozrodu

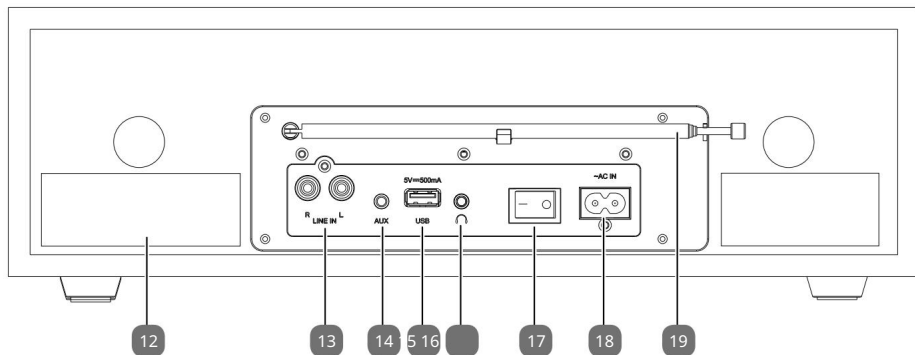
8. - Avvio/interruzione della riproduzione

9.  - Płyta CD Espulsione

10. Wyświetl

11. Wano CD

6.2. Boczny tylny



DE

FR

NL

TO

TO

PL

12. Pozycja celu

13. LINE IN – Presa di collegamento per un dispositivo esterno (collegamento RCA)

14. AUX – Presa di collegamento per dispositivo esterno (collegamento spinotto)

15. USB – umożliwia współpracę w celu obsługi archiwizacji USB

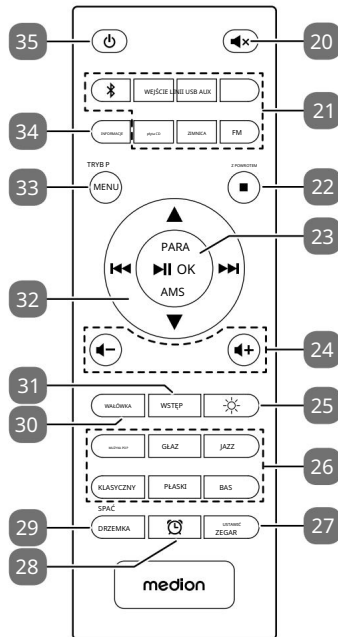
16. TELEFONY – Presa na mankiety/auricolari

17. Przerywacze dostaw żywności

18. ~ AC IN – Presa di collegamento per cavo di alimentazione

19. Antena teleskopowa

6.3. Zdalne sterowanie



20. X ■ Disattivazione dell'audio

21. Wybór trybu pracy:

■ – Tryb Bluetooth®

USB – Reprodukacja USB

LINE IN – Odtwarzanie urządzenia zewnętrznego (połączenie RCA)

AUX – Riproduzione dal dispositivo esterno (collegamento spinotto)

CD – Reprodukacja CD

DAB – tryb radia DAB

FM – Tryb radia FM

22. – Arresto della riproduzione POWRÓT –
Ritorno al menu

23. – Avvio/interruzione della riproduzione OK –
Conferma nel menu PAIR –
Avvio modalità di riproduzione Bluetooth AMS – Memorizzazione
Automatica della stazione (solo modalità FM)

24. ■ / ■ Riduzione/aumento del Volume

25. ☀ – Jasność wyświetlacza

26. Wybór równych modalności 27. SET CLOCK –
Wizualizacja/impostazione dell'ora

28. 🕒 – Wizualizacja/impostacja timera

29. DRZEMKA – Ripetizione della sveglia

SEN – Passaggio alla modalità Sen

DE

30. PROG – Funzione di programmazione/memorizzazione delle stazioni

FR

31. WSTĘP – Riproduzione dell'inizio delle tracce

NL

32. – Scorrimento veloce indietro/riciamo traccia precedente / tasto stazione radio –

– Scorrimento veloce avanti/riciamo traccia sukcesiva / radio stacji tasto

+

TO

– Nawigacja w menu alto/verso il basso nel

TO

33. MENU – Menu funkcji poprzez DAB i FM

P MODE – Wybór sposobu rozrodu

PL

34. INFO – Wizualizacja informacji o stacji/torze sulla

35. ⁽¹⁾STANDBY – Accensione del dispositivo / passaggio alla modalità Standby

7. Posizionamento del dispositivo

Umette il dispositivo in un luogo piatto e stabile. Alcune vernici aggressive per i mobili possono danneggiare i piedi in gomma del dispositivo. È possibile impostare il dispositivo su una buona base.



Gdy będziesz codziennie zbierać urządzenie, będziesz mógł je zatrzymać we właściwym czasie!

7.1. Wymiana baterii w telekomunie

Włóż pilot zdalnego sterowania na baterię R03/LR03/AAA/Micro da 1,5 V.

Otwórz pokrywę baterii. Włóż baterię do

Modo Tale Che Il Polo Negativo Delle Batterie Aderisca All
Molle.

Żałoż ponownie pokrywę baterii.

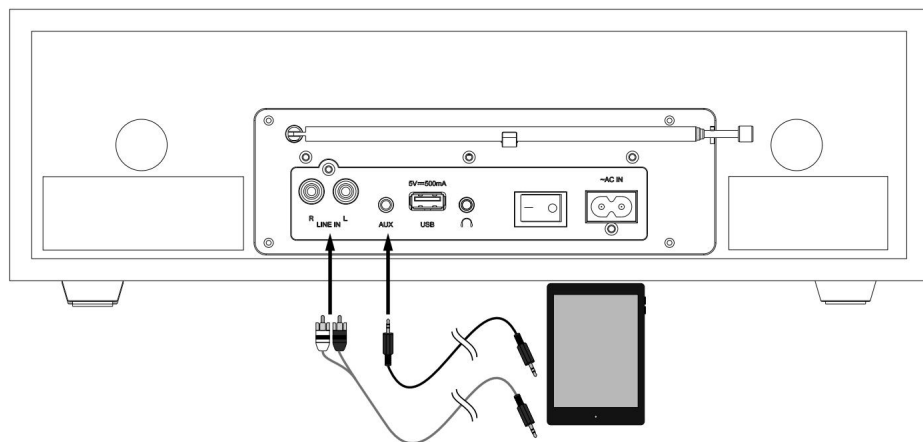


OSTRZEŻENIE!

Pericolo di esplosione in situazioni, quando la polarità delle batterie è sbagliata.

Gniazdo podłącza się do akumulatora typu Stesso lub typu równoważnego.

7.2. Collegamento di espositivo esterno alla pre-sa LINE IN o AUX



Dispositivo oferuje odpowiednie typy di collegamento per i dispositivi esterni. Wybierz collegamento adatto.

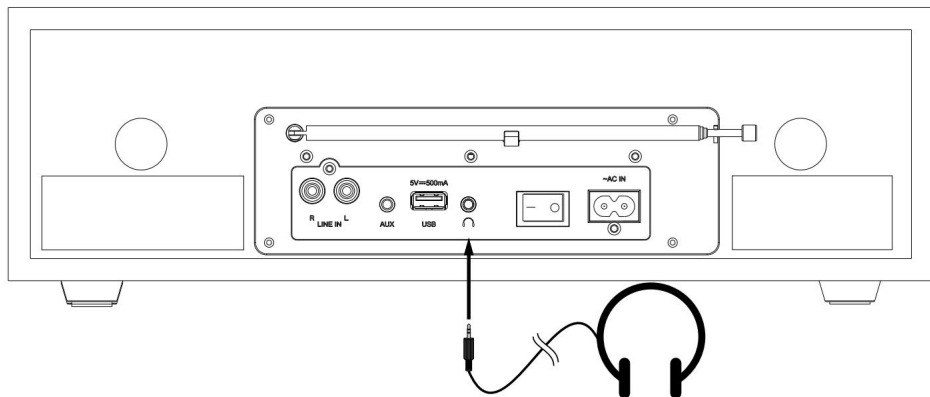
W tylnej części urządzenia znajduje się gniazdo słuchawkowe 3,5 mm z wejściem AUX.

Inserire inla presa lo spinotto da 3,5 mm del cavo di collegamento.

To tylna część urządzenia umieszczona przed skrytem LINE IN

Podłącz kabel do złączy RCA.

7.3. Collegamento di mankietti e/auricolari



Częścią składową urządzenia jest gniazdo 3,5 mm ze scrittą.



Inserire in la presa lo spinotto da 3,5 mm del cavo di collegamento delle mankietie/USZU.



OSTRZEŻENIE!

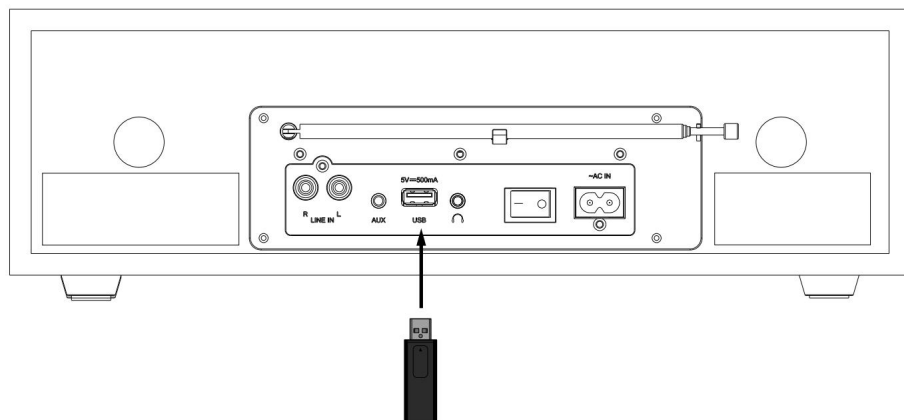
Possibili ni al dispositivo!

Nadmierne ciśnienie akustyczne podczas używania mankietu i auricolari può powoduje theeggiamento lub perdita dell'udito.

Użyj mankietu/auricolari dispositivo tramite z podwyższoną głośnością w przypadku okresów prolungati può theneggia-re l'udito.

Ustaw głośność na poziomie più basso prima di repro-dźwięk jest nudny.

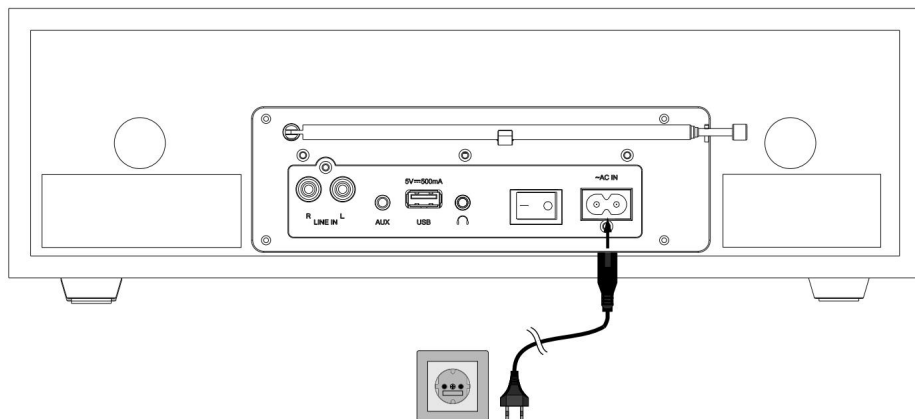
7.4. Współpraca z urządzeniami USB



Port USB znajduje się z tyłu urządzenia i jest dołączony do zestawu kluczy USB. W tym przypadku istnieje możliwość nagrywania innych muzycznych wspomnień poprzez USB chia-vetta. Urządzenie USB nie obsługuje odtwarzania wideo.

Połącz urządzenia USB ze wszystkimi urządzeniami USB .

7.5. Collegamento alla rete elettrica



Ponadto wszystkie pozostałe komponenty współpracują ze sobą, tworząc cavo di alimentazione elettrica.

A opowieść scopo inserire l'estremità piatta nella presa ~ AC IN e l'altra estremità

Cavo jest instalowane w presie z napięciem 240 V ~ 50 Hz na ziemi i jest instalowane na regola d'arte, ben raggiungibile i zawsze dostępne.

8. Bałagan w funkcji

8.1. Comando tramite dispositivo lub telecomando

Aby uzyskać dostęp do głównych funkcji urządzenia Stesso, korzystam z urządzenia stałego. Inne funkcje bazy, telepolecenia można obsługiwać za pomocą kilku innych przycisków, a także za pomocą funkcji urządzenia.

Znajdują się tam również instrukcje dotyczące korzystania z przycisku telepolecenia. Gdy usłyszysz informację na urządzeniu, zostanie to zasygnalizowane.

8.2. Przystąpienie/Gotowość

Accendere l'interruttore on/off sulla parte posteriore del dispositivo e portarlo in
pozycja I.

Premiere il tasto per accendere il dispositivo.

Najpierw zmień przycisk, aby włączyć tryb gotowości urządzenia.

z. Godzina jest wizualizowana.



Cały pierwszy dostęp odbywa się na podstawie urządzenia, które poprzedza zasilanie elektryczne, wyświetlacz porównuje SYNC . Procedura richiede alcuni secondi.

8.3. Jasność wyświetlacza

Najpierw naciśnij przycisk na pilocie, aby stopniowo zmieniać jasność wyświetlacza.

8.4. Impostazione della lingua del menu

Najpierw musisz spróbować MENU , jeśli go nie widzisz.

Ruotando la manopola di regolazione, selezionare la voce SISTEMA e confermare premendo la manopola.

Ruotando la manopola di regolazione selezionare la voce LINGUA e confermare
trzymając za uchwyt.

Selezionare quindi la lingua desiderata ruotando la manopola di regolazione.

Confermare premendo la manopola .

Język menu jest impostata.

8.5. Orientacja anteny

Kompletna antena teleskopowa na urządzeniu retro.



Antena jest kompletna, co gwarantuje dobry odbiór sygnału i dobrą jakość urządzenia.

9. Dźwięk

9.1. Głośność/wyłączanie dźwięku

Regolare il Volume Con i Tasti  e  sul telecomando lub tramite la manopola na urządzeniu.

Premere X , aby wyłączyć dźwięk. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat MUTE . Teraz możesz użyć funkcji „smak” do odsłuchania nagrania audio. Wskaźnik MUTE miga.

9.2. Wyrównywacz

Premere to jeden z kluczowych elementów korekcji dźwięku POP, ROCK, JAZZ, CLASSIC, FLAT marki richiamare oraz różnych modeli tego samego typu. Wyświetlacz umożliwia wizualizację przebiegu lekcji. W przypadku wybrania opcji FLAT korekcja jest odrzucana i dostępna w różnych wariantach.

9.3. Bassy

Premiere il tasto BASS , aby aktywować amplificazione dei bassi. Na wyświetlaczu można zobaczyć wskazanie BASS ON.

Po pierwsze, można dostosować barwę basu. Sul display -
przejdź do wyświetlacza wskaźnika BASS OFF.

10. Godzina i timer

10.3.1. Wizualizacja czasu

Urządzenie jest widoczne wizualnie podczas uzyskiwania do niego dostępu, gdy znajduje się ono w trybie czuwania.

Za pomocą dodatkowego urządzenia, przed przyciskiem SET CLOCK . Orę można wizualizować przez kilka sekund.

10.3.2. Narzucenie godziny

Urządzenie instaluje się automatycznie w stacjach radiowych, można je również instalować ręcznie:

Dostęp do urządzenia w trybie gotowości i tenere premuto il tasto USTAW ZEGAR .

L'indicazione delle ore lampeggia. Włóż rudę przed dotknięciem  lub .

Confermare l'impostazione premendo il tasto USTAW ZEGAR .

Wskazanie lamp minutowych. Impostare i minute con i tasti  o .

Potwierdź wcześniej przyciskiem SET ZEGAR .

L'ora è stateta impostata correttamente.

10.1. Funkcja drzemki

Timer można ustawić automatycznie, a urządzenie zawsze będzie miało określone tempo.

Akcesorium dodatkowe, gotowe do użycia po naciśnięciu przycisku SLEEP na pilocie zdalnego sterowania, może ustawić żądane tempo: 90 minut > 60 minut > 30 minut i 15 minut.

Wyświetlacz można wizualizować za pomocą wskaźnika ZZZ, który jest narzucany w momencie nagrywania.

Aby wyłączyć timer w programie, zanim przycisk SLEEP będzie gotowy

Oznacza to, że na wyświetlaczu nie pojawia się wskazanie OFF.

10.2. Ustawianie timera

Orario al quale il dispositivo si accende e spegne autonomamente można złożyć w ciągu następnego roku.

Tenere premuto il tasto sul telecomando finché sul display non Compare IN ORAR seguito dall'ora di avvio (l'indicazione delle ore lampeggia).

Con i tasti  o  scegliere l'orario di attivazione desiderato. Najpierw wybierz . Impostare poi i ore, quindi confermare con il  minute e confermare nuovamente smak . 

Na wyświetlaczu można wizualnie wyświetlić CZAS WYŁĄCZENIA oraz pamięć zdarzeń. Za pomocą smaku lub  możesz zobaczyć orario di spegnimento desiderato. Wybierz pierwszą rudę, quindi confermare con. Impostare poi i minute e confermare nuovamente con il tasto .

Wybierz tryb pracy CD, USB, DAB, FM lub CICALINO

(sveglia con segnale acustico) z i tasti  o  e confermare z il tasto  Selectionare il desiderato z i tasti  o  e confermare z il tasto .

Ma to również wpływ na ustawienie i aktywację timera, na wyświetlaczu, który jest wyświetlany wizualnie .

10.2.1. Aktywacja/dezaktywacja timera

Aby wyłączyć timer przed naciśnięciem przycisku. 

Wyświetlacz może być używany jako symbol. 

Instrukcje wstępne dotyczące instalacji nowego timera. Wyświetlacz umożliwia wizualizację nowych ustawień w pamięci. Następnie pojawi się na wyświetlaczu. 

11. Radio DAB i FM

Urządzenie można stosować w stacjach radiowych DAB i FM. Wybierz żądany tryb radia:

Włącz klawisz DAB lub FM w telecomando, oppure premere ripetutamente klawisz w dispositivo fino alla modalità radio desiderata. Na wyświetlaczu można wizualnie wyświetlić sygnał DAB lub FM.

11.1. Zainstaluj stację radiową

Radioodbiornik DAB

Premiere il tasto o una o più volte na sintonizzare stacji radiowej.

Nazwa stacji jest widoczna na wyświetlaczu.

Radio FM

Premere brevemente il tasto o per impostare una determinata frequa.

Naciśnij najpierw jeden z przycisków, aby automatycznie nacisnąć stację następczą.

11.2. Zapamiętywanie i richiamo stacji radiowej

11.2.1. Automatyczna pamięć stacji radiowej (solo FM)

Najpierw kliknij przycisk AMS na pilocie zdalnego sterowania.

Transmisja ze stacji radiowych jest automatyczna. Wszystkie stacje trovate vengono memorizzate l'una dopo l'altra.

11.2.2. Zapamiętywanie pojedynczych stacji radiowych

Sintonizuj radio na stacji, aby zapamiętać.

Najpierw należy nacisnąć przycisk PROG na urządzeniu telecomand i je włączyć. Wyświetlacz sul Vengono wizualizować położenie pamięci i stację attualmente memorizzata w pozycji opowieści.

Wybrana pozycja nie jest zapamiętywana w stacji

Przed pozycją pamięci można wyświetlić wskazanie VUOTO .

Za pomocą klawisza lub wybierz pozycję pamięci stacji które chciałbym zapamiętać.

Naciśnij przycisk OK , aby zapamiętać stację. A conferma dell'avvenuta memorizzazione, sul display viene Visualizzata l'indicazione IN MEM

11.2.3. Richiamo di una stacji radiowej memorizzata

Naciśnij przycisk PROG . Wyświetlacz można wizualizować w pierwszej pozycji mniejszą stacją radiowych.

Za pomocą klawiszy lub możesz zobaczyć pozycje pamięci. Accanto numer pozycji pamięci można zobaczyć na podstawie nazwy stacji.

Per richiamare la stazione selezionata premere OK . Stacja jest obciążona.

11.3. Informacje o stacji

Można wizualizować dodatkowe informacje na temat stacji radiowej, w oparciu o nazwę stacji lub rodzaj transmisji.

Premiere il tasto INFO una lub więcej woltów do wizualizacji tak funzionano l'una di
prejdz na drugą stronę.

12. Odtwarzanie płyt CD i obsługa archiwizacji na nośnikach USB

Przygotuj klucz CD lub USB w telecomando, aby uzyskać premiere ripetutamente na innym urządzeniu, smak  które chcesz. Na wyświetlaczu jest to wizualizowane zarówno CD jak i USB.

12.1. Instrukcje dotyczące podpór

Presi USB znajduje się w collegamento di chiavette USB. Powiedz mi jak mam to śledzić:

- Ze względu na system numeryczny i formaty różnych plików, funkcja support-ports di archiviazione collegati nie jest gwarantowana.
- Drugi wymiar danych pomocniczych jest niezbędny do określenia tempa tęskni za bogactwem systemu.
- System plików obsługuje zarówno FAT16, jak i FAT32; Obsługiwany format pliku to MP3.
- Druga część listy obsługiwanych funkcji: różne funkcje, które nie są obsługiwane: na przykład na obudowie płyty CD audio nie ma karty wyboru ani informacji o utworze.
- Non sono supportati dischi fissi esterni.

12.2. Informacje o utworach (ID3)

Jeżeli na płycie CD lub pamięci USB znajdują się informacje z informacją ID3, można je wyświetlić bez konieczności czekania na naciśnięcie przycisku INFO , aby je odtworzyć. Na wyświetlaczu można zobaczyć tytuł utworu, wykonawcę i nazwę albumu.

12.3. Wkładanie/pulsowanie płyty CD

Assicurarsi che davanti al dispositivo vi sia a space di około 15 cm in modo opowieści che il CD possa essere estratto senza difficoltà.

Ciesz się smakiem na  urządzeniu, aby otrzymać płytę CD. Na wyświetlaczu jest to wizualizowane-
Wskaźnik OTWARTE .

Posizionare i CD nell'apposito vano semper z lato scritto rivolto verso l'alto.

Przed wszystkim należy sprawdzić  urządzenie, na którym odtwarzana jest płyta CD. Wyświetlacz sul
Można zwizualizować wskazanie LETTURA.

Na wyświetlaczu można zobaczyć liczbę utworów i czas trwania całej płyty CD. Reprodukacja pierwszego, automatycznego mechanizmu.

Nie jest on dołączony do płyty CD lub jest dołączony do płyty CD i jest nieczytelny, ale wyświetlacz jest wyświetlany wizualnie w NESSUN DISCO.

Per espellere il CD premere il tasto  . Wyświetlacz można wizualizować APPERTO

12.4. Instrument do chiavetty USB

Zainstaluj chiavetta USB w presa USB.

Ślad jest wyświetlany w literze i na wyświetlaczu, aby zwizualizować całkowity numer albumu i śladu. Odtwarzanie głównego utworu z głównego albumu odbywa się początkowo automatycznie.

12.5. Reprodukja Avvio/arresto della

Aby przygotować reprodukcję śladu przed degustacją  . Per interrompere riproduzionee pierwszy
novo nuovamente lo stesso tasto. Un'ulteriore Pressuree del Tasto wyraża zgodę na reprodukcję.

12.6. Wybór utworów w zależności od prędkości avan-ti/indietro

Premiere il tasto  per tornare all'inizio di una traccia riprodotta. Najpierw pozwól, aby smak przeszedł przez poprzedni tytuł. Ze smakiem  si passa diretta-mente alla traccia sukcesiva.

Tenere premuto il tasto  per scorrere Rapidamente all'indietro la traccia; wstępnie il tasto  per scorrerla szybko z wyprzedzeniem.

12.7. Wybór wózka

Aby uzyskać panoramiczny widok pliku MP3, możesz także zapisać wspomnienia w różnych kartelach.

Per passare a una Cartella Diversa all'interno di un
supporto data MP3, premere il
smak  o  .

12.8. Programowanie sekwencji reprodukcji

NIE

Dzięki funkcji programowania możliwe jest skomponowanie proprio programma musicale selezionando soltanto określenie śledzenia da riprodurre. Sekwencja sama w sobie ma na celu zapewnienie spersonalizowanego zdefiniowania śladu. Postępuj następująco:

Zatrzymaj reprodukcję con .

Naciśnij przycisk PROG. Na wyświetlaczu można zobaczyć pozycję programu P  oraz wskazanie utworu .

Wyprawa, aby wybrać traccia premendo  oppure .

Włącz PROG smakowy i zapamiętaj stary ślad w trybie Stesso.

Pobierz program sekwencyjny za pomocą .

Aby anulować program riproduzione przed osiągnięciem wymaganego napięcia .

12.9. Ripetizione/riproduzione casuale/introduzione

Przed naciśnięciem przycisku P  MODE możesz przejść przez różne etapy dojrzewania. Vengono obsługuje różne metody:

– ripetizione di tracce single (sul display viene Visualizzato) – ripetizione di ,

tutte le tracce (sul display viene Visualizzato) – ripetizione casuale delle tracce ,

(sul display viene Visualizzato) Jest to stan precedensowy programata una .

sekwencja di riproduzione (vedere il capitolo precedente), all'attivazione della funzione di ripetizione viene Visualizzato solo

 mi .

Premere il tasto INTRO per riprodurre the tracce per alcuni secondi una di se-

prejdz na drugą stronę.

13. Tryb Bluetooth

Technologię Bluetooth można wykorzystywać również z innych źródeł (na przykład z odtwarzaczy MP3 lub telefonów komórkowych z technologią Bluetooth) na tym urządzeniu.

Musisz mieć klucz na telekomunikację przed dokonaniem zakupu.

smak



sul dispositivo finché sul display bez porównania PAROWANIE.

13.1. Stowarzyszenie urządzeń Bluetooth

Aktywuj funkcję Bluetooth również na urządzeniu zewnętrznym i urządzeniu stowarzyszeniu. Opowieść wyjaśnia zasady działania sprzętu wczorajszego. Nazwa radia to „MD 44125”.

Wyświetlacz Qualora sul urządzenia zewnętrznego jest bogaty w możliwość umieszczenia przepustki słowo, cyfrowy kod „0000”.

Powiązanie jest zakończone i można używać urządzenia zewnętrznego z mocnym dźwiękiem.

Odtwarzanie śladu, głośności i funkcji speciali possono essere control-lati sia sul dispositivo esterno, sia sull'impianto audio. Dostępne funkcje są częścią urządzenia zewnętrznego i oprogramowania, z którego można korzystać.

Aby zakończyć połączenie przez Bluetooth, wyłącz tryb Bluetooth

Dispositivo esterno lub modificare niepokojącego dźwięku.

Associare un altro dispositivo tenere pierwszy muto il tasto PAIR. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat PAROWANIE.

13.2. Comando tramite telecomando (w ambito Blue-ząb)

Poprzez gestykulację śladu, telecomando dell'impianto audio istnieje w drugiej opcji:

- Premiere il tasto o +  per aumentare lub diminuire il Volume.
- Aby otworzyć lub przetworzyć, najpierw należy nacisnąć przycisk .
- Per passare alla traccia precedente lub successiva premere i tasti  lub .

Funkcje te nie są dostępne w żaden inny sposób. Funkcje Alcune można wizualizować na wyświetlaczu urządzenia zewnętrznego.

14. Reproduzione tramite il collegamento LINE IN e AUX

DE

FR

NL

TO

TO

PL

Collegare and dispositivi esterni come descritto al capitolo "7.2. Collegamento di a dis-positivo esterno alla presa LINE IN o AUX" na stronie 164. Polecenie tej samej wersji jest zawarte w dispositivi esterni.

Naciśnij przycisk LINE IN lub AUX na przycisku telecomando oppure premere ripetutamente il  na urządzeniu, które umożliwia wizualizację LINE IN o AUX na wyświetlaczu.

15. Publikowanie menu

Wdrożenie systemu jest możliwe wyłącznie przy użyciu urządzenia dodatkowego.



W trybie gotowości ustawienia będą wyświetlane ręcznie.

Aby poruszać się po menu i konfigurować ustawienia, wykonaj następujące czynności:

Per Prima Cosa Selectionare modalità di funzionamento DAB lub FM jak opisano. Drugi wybór modalności można wykorzystać do tworzenia różnorodnych obrazów.

Przygotuj menu smakowe dla każdego menu.

Premendo il tasto  o si seleziona a determinato menu lub una determinata glos.

Premendo il tasto OK si apre a determinato menu lub si conferma narzucenie.

Premendo di nuovo brevemente il tasto MENU si tona al menu precedente.

Premendo a lungo il tasto MENU si esce definitivamente il menu. Wyświetlacz sul porównaj najnowszą stację radiową impostata.

Menu nazw	Opis
RICERCA COMPLETA (solo tryb funkcji DAB)	
	Automatyczne stacje radiowe Ricerca
PAMIĘĆ. WSTĘPNIE WYBRANE. (solo tryb działania funkcji DAB)	
	Zapamiętaj stacje radiowe nell'elenco
SYMFONIA. MANUAL (solo tryb funkcji DAB)	
	Impostazione manuale della częstotliwości-za
DRC (solo modalność funkcji DAB)	
ALT	Dynamic Range Control (DRC): wybór kompresji; impost domyślne: wyłączone
BAS	
ROZCZAROWANY	
ELIMINA (solo modalność funkcji DAB)	
SI	Anulowanie wszystkich stacji DAB nie jest możliwe w danym regionie geograficznym.
NIE	
NIEPODWAŻALNOŚĆ. DI RICERCA (modalność solowa funkcji FM)	
TYLKO STACJE Z DOBRYM RI CEZI	Selezionare se esguire the ricerca di tutte le stazioni (także quelle deboli) lub solo di quelle con segnale forte.
WEŻ STACJE	
NIEPODWAŻALNOŚĆ. AUDIO (solo tryb funkcji FM)	
ODCZYT STEREO	Wybierz dźwięk, który ma zostać nagrany w mono lub stereo (solo z dźwiękiem nagrany na cuffie/aurico-lari).
SAMOTNY MONO	

Menu nazw		Opis
SYSTEM		
ORA	AGGIORN. JAKOŚĆ	Impostazione manuale dell'ora e della data
	AGGIORN. DA DAB	Wybierz dane, a urządzenie z Devon zostanie automatycznie zaimportowane do sygnałów DAB lub FM.
	AGGIORN. DA FM	Impostazione dell'ora w formacie 12 lub 24 rudy.
	NIC AGGIORN-y.	Nadanie formatu danych.
JĘZYK		Wybór języka menu
Powrót do wartości domyślnych		Ripristino delle impostazioni di fabbrica
AGGIORN. OPROGRAMOWANIE		Aktualizacja oprogramowania
WERSJA OPROGRAMOWANIA		Wizualizacja wersji oprogramowania

DE

FR

NL

TO

TO

PL

16. Czyszczenie

Po pierwsze, urządzenie służy do utrzymywania wrzeciona w prasie elektrycznej.

Per la pulizia usasoltanto a panno asciutto e morbido. Evitare rozpuszczalniki e detergenti chimici perché possono theneggiare la superficie e/o le diciture sul dis-positivo.



Soczewka jednostki laserowej nie posiada toccaty ani pulity.

17. Przyjdź i zachowaj urządzenie, gdy nie jest używane

Jeśli nie korzystasz z urządzenia przez dłuższy czas, możesz go używać w lekkich asciutto i fresco assicurandosi che, jeśli ten ochraniacz dalla polvere e da forti sbalzi di temp-peratura.

Jeśli nie używasz pilota, podłącz akumulator do pilota i trzymaj wrzeciono z tyłu.

18. W przypadku problemów

Jeśli przedstawisz problem, możesz sprawdzić, czy możliwe jest jego samodzielne rozwiązanie. Następną tabelą jest taka sama jak po drugiej stronie.

Anomalie	Możliwa przyczyna	Dostarczenie
Asystent audio	Poziom głośności jest impostato troppo basso.	Zwiększ głośność.
	Dźwięk został wyłączony.	Dostrój dźwięk.
	Jeśli urządzenie jest połączone przez AUX/LINE IN lub Bluetooth: głośność urządzenia jest cicha, ale nie troppo basso.	Aumentare il Volume del dis-positivo esterno.
	Cuffie lub auricolari collegati. W obecności cuffie lub aurico-lari collegati, odtwarzanie transmisji dźwięku i rozproszona akustyka są interrotta.	Estrarre lo spinotto delle cuffie/degli auricolari dalla relati-va presa.

Anomalie	Możliwa przyczyna	Dostarczenie
Ryż Nessuna-radio strefowe lub cattiva ricezio-radioodbiornik	Mówię wam, że stacje radiowe też słuchają.	Regulacja częstotliwości stacji radiowych. Można również zmienić podłączenie radia lub orientację anteny, aby poprawić odbiór.
Płyta CD nie jest reprodukowana.	Jeśli format kondensatora to .	Staccare the spina dalla presa elettrica e Attendere che il dis-positivo e il CD si siano adat-tati wszystkie warunki otoczenia.
	Format CD składany	Urządzenie obsługuje tylko jeden format płyt CD i inne dane techniczne.
	Płyta CD jest uszkodzona lub nie została prawidłowo włożona.	Wyjmij płytę CD i włóż ją do przeznaczonego na nią slotu.
Nie działa-nazwa	Kręgosłup nie jest prawidłowo włożony.	Sprawdź, czy obrót jest inse-rita correttamente nella presa.
	Guasto dovuto a temporale, Scarica electrostatica lub inny gruby esterno.	Staccare the spina dalla presa elettrica e reinserirla.

DE
FR
NL
TO
TO
PL

19. Smaltimento



WAŻ

Imballaggio chroni sprzęt przed wypadkiem, do którego może dojść w samochodzie sportowym. Produkty są również wykonane z materiałów, które mają wykończenie słodowe w rispetto dell'ambiente i destinati in corretto riciclaggio.

PRZYJĘCIE



Sprzęty AGD są używane w sposób kontrastujący z symbolem, w sposób nieodwołujący się do niego - ale są one również małe i domowe.

Przyjdź previsto dalla direttiva 2012/19/UE, wszystkie daty cyklu życia sprzętu występują smaltirlo correttamente.

W ten sposób materialna zawartość sprzętu jest zawsze oddzielana i oddzielana od otoczenia.

Consegnare urządzenie używane w punkcie raccolta per rotami di apparecchi elettrici lub w centrum riciclaggio. Wystarczy podłączyć akumulator do urządzenia i podłączyć go do środkowej części akumulatora.

Więcej informacji można uzyskać u władz lokalnych lub u władz miejskich.



BATERIA

W akumulatorze nie ma wystarczającej ilości smaltytu lub wody użytkowej. Bateria devojńska we wszystkich konfiguracjach ma konformację smaltytową. Opowieść o tym, jak wykorzystać dostępne w sprzedaży baterie i prasy oraz o tym, jak wykorzystać pojemniki w krótkim czasie. Więcej informacji można uzyskać u władz lokalnych lub u władz miejskich.

W odniesieniu do całej dystrybucji baterii lub całego wyposażenia sprzętu zawierającego baterię, musisz nas poinformować o ilości:

w jakości końcowego użytkownika stosuje się obowiązek odtworzenia akumulatora;

Symbol bidonu spazzatura z kołem barrato da una croce indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domowy.

20. Dane techniczne

Zasilanie elektryczne	
Napięcie	Prąd zmienny 230 V~ 50 Hz
Pochłonięta moc	Około 30 watów
Moc pobierana w trybie czuwania	< 0,9 W
Wyjście zasilania	2 x 15 watów RMS
Bateria do pilota zdalnego sterowania	2 baterie 1,5 V R03/LR03/AAA

radio	
Zespół FM	87,5-108MHz
Pasmo DAB III	174,928 - 239,200 MHz
RDS	si
Wspomnienia ze stacji	30 (DAB), 30 (FM)

Czytnik CD	
Moc lasera	Laser klasy 1
Obsługiwane formaty	CD-R, CD-RW, CD audio, CD MP3

Bluetooth	
Wersje	4.2
Profile	A2DP, AVRCP
Przenośny	fino a 10 metrów (senza ostacoli)
Zakres częstotliwości	2402-2480MHz
Moc transmisji masowej	0,5 dBm

Naciśnij, aby uzyskać funkcje zewnętrzne	
Antena FM	Antena teleskopowa
Wyrysować	2x RCA
AUX	Spinotto 3,5 mm
Ciśnienie dla słuchawek	Spinotto 3,5 mm
Wejście USB	Standardowy host USB (wersja 2.0) z maks. 32 GB i dekodowanie MP31
Napięcie wyjściowe USB	Prąd stały 5V maks. 500mA

Wartości środowiskowe	
Temperatura	Temperatura pracy: 5 °C ~ +35 °C
	Niefunkcjonalny: 5°C ~ +35°C
Umidità	W funkcji: < 80%
	Nie działa: < 80%

Wymiary/waga	
Larghezza x altezza x profondità	Wymiary: 377 x 120 x 220 mm
peso	3,2 kg



¹ Posiadam port USB i adaptory do urządzenia, które nie są obsługiwane.

21. Informacje dotyczące usług asystentów: za

W przypadku, gdy urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami lub wcześniej, należy najpierw skontaktować się z naszym działem obsługi klienta. Istnieją różne tryby na mettersi w kontakcie z noi.

- Alternatywnie istnieje możliwość skompilowania modułu w formularzu kontaktowym dostępnym na wszystkich stronach
Wiecej szczególow znajdziesz na stronie: www.medion.com/contact.

- Nasi asystenci są również dostępni telefonicznie.

Włochy	
Godziny otwarcia	Pomoc posprzedażowa
Pon.-pt.: 9.00-17.00	800 580250
Indirizzo del service di Assistantnza	
G2-DUAL SaS Centrum serwisowe MEDION Przez Roberto Sevardi 8 42124 Reggio Emilia Włochy	
Szwajcaria	
Godziny otwarcia	Pomoc posprzedażowa
Pon.-pt.: 9.00-19.00	0848 - 33 33 32
Indirizzo del service di Assistantnza	
Centrum serwisowe MEDION/LENOVO ulica Ifangstraße 6 8952 Schlieren Szwajcaria	



Queste and altre istruzioni per l'uso possono essere download dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

Możliwe jest zeskanowanie kodu QR ripor-tato a fianco i pobranie urządzeń w celu korzystania z portali as-sistenza za pomocą urządzenia przenośnego.

22. Nota prawna

Prawa autorskie © 2024

Termin: 5 lutego 2024 r.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja dla użytkownika stanowi również ochronę praw autorskich.

Odbywa się to w formie mechanicznej, elektronicznej i w innych formach według opisu autora lub części producenta.

Prawa autorskie appartiene all'azienda:

MEDION AG

Na Zehnthofie 77

45307 Essen

Niemcy

L'indirizzo reportato sopra non è quello a cui sentire la merce resa. Po raz pierwszy kontaktujemy się z klientem w celu realizacji usług.

Zawartość

1.	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi	187
1.1.	Legenda symboli	187
2.	Prawidłowe użycie	188
3.	Deklaracja zgodności UE	189
4.	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	189
4.1.	Bezpieczeństwo obsługi	189
4.2.	Miejsce instalacji	190
4.3.	Naprawy	190
4.4.	Warunki środowiskowe	191
4.5.	Zasilanie	191
4.6.	Odtwarzacz CD	192
4.7.	Postępowanie z bateriami	192
5.	Zawartość opakowania	194
6.	Przegląd urządzenia	195
6.1.	Przód	195
6.2.	Tył	196
6.3.	Pilot zdalnego sterowania	197
7.	Konfigurowanie urządzenia	198
7.1.	Wkładanie/wymiana baterii w pilocie	198
7.2.	Podłączanie urządzenia zewnętrznego do złącza LINE IN lub AUX	199
7.3.	Podłączanie słuchawek	200
7.4.	Podłączanie urządzeń USB	201
7.5.	Podłączenie do sieci	201
8.	Rozpoczęcie pracy	202
8.1.	Obsługa za pomocą elementów sterujących na urządzeniu lub pilocie	202
8.2.	Włączanie urządzenia/tryb czuwania	202
8.3.	Przyciemnianie jasności wyświetlacza	202
8.4.	Ustawianie języka menu	202
8.5.	Regulacja anteny	202
9.	Dźwięk.....	203
9.1.	Głośność/wyciszenie	203
9.2.	Korektor	203
9.3.	Bas	203
10.	Zegar i timer	203
10.1.	Funkcja snu	204
10.2.	Ustawianie timera	204
11.	Radio DAB+ i FM	205
11.1.	Strojenie stacji	205
11.2.	Zapisywanie i wybieranie stacji	205

11.3.	Informacje o stacji	206
12.	Odtwarzanie płyt CD i nośników pamięci USB	206
12.1.	Notatki dotyczące nośników	206
12.2.	Informacje o utworze (ID3)	206
12.3.	Wkładanie/wyjmowanie płyty	207
12.4.	Wkładanie pamięci USB	207
12.5.	Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie	207
12.6.	Wybór utworu, szybkie przewijanie do przodu/do tyłu	207
12.7.	Wybór folderu	207
12.8.	Programowanie kolejności odtwarzania utworów	208
12.9.	Powtarzanie / odtwarzanie losowe / intro	208
13.	Tryb Bluetooth	208
13.1.	Podłączanie urządzeń Bluetooth	209
13.2.	Sterowanie za pomocą pilota (zasięg Bluetooth)	209
14.	Odtwarzanie za pomocą złącza LINE IN i AUX.....	209
15.	Ustawienia w menu	210
16.	Czyszczenie	211
17.	Przechowywanie urządzenia, gdy nie jest używane	212
18.	Rozwiązywanie problemów	212
19.	Utylizacja	214
20.	Dane techniczne	215
21.	Informacje o usłudze	217
22.	Informacja prawna.....	218

1. Informacje dotyczące niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że korzystanie z tego urządzenia będzie dla Państwa przyjemnością.

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa i wszystkie inne instrukcje. Należy zwrócić uwagę na ostrzeżenia podane na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Instrukcję obsługi należy zawsze trzymać w pobliżu. Jeśli sprzedajesz lub oddajesz urządzenie, pamiętaj o przekazaniu mu także niniejszej instrukcji obsługi. Są niezbędnym składnikiem produktu.

1.1. Klucz do symboli

Jeżeli blok tekstu oznaczony jest jednym z symboli ostrzegawczych wymienionych poniżej, należy unikać zagrożenia opisanego w tym tekście, aby zapobiec wystąpieniu potencjalnych konsekwencji tam opisanych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie: ryzyko śmiertelnych obrażeń!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: ryzyko śmiertelnych obrażeń i/lub poważnych nieodwracalnych obrażeń!



Dodatkowe informacje dotyczące użytkowania urządzenia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: ryzyko porażenia prądem!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie: niebezpieczeństwo z powodu głośnego dźwięku!

•

Punkty wypunktowane/informacje o krokach podczas operacji

Instrukcja do wykonania

Instrukcje bezpieczeństwa, które należy wykonać

2. Właściwe użycie

Urządzenie można wykorzystywać na wiele sposobów:

- Urządzenie przeznaczone jest do odtwarzania nośników dźwięku (płyty CD, nośników MP3, urządzeń USB, technologii Bluetooth®), a także do odbioru radia (DAB+ i FM).
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego i nie może być wykorzystywane w celach przemysłowych. materiał/użycie komercyjne.

Należy pamiętać, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności, jeżeli urządzenie nie jest używane zgodnie z przeznaczeniem:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej wyraźnej zgody i nie używaj akcesoriów, które nie zostały dostarczone lub zatwierdzone przez nas.
- Należy używać wyłącznie części zamiennych i

akcesoriów dostarczonych przez nas lub przez nas zatwierdzonych.

- Należy przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, zwłaszcza informacji dotyczących bezpieczeństwa. Każde inne zastosowanie jest uważane za niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.
- Nie należy używać urządzenia w atmosferach potencjalnie wybuchowych. Dotyczy to stacji benzynowych, miejsc składowania paliw i miejsc przetwarzania rozpuszczalników. Urządzenia tego nie wolno używać w pomieszczeniach, w których w powietrzu znajduje się dużo cząstek stałych (np. mąka lub pył drzewny).
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie narażaj urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Unikać:
 - Wysoka wilgotność lub mokre warunki
 - Ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury
 - Bezpośrednie światło słoneczne
 - Otwarty ogień

3. Deklaracja zgodności UE

Firma MEDION AG oświadcza niniejszym, że urządzenie to jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami:

- Dyrektywa RE 2014/53/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

Wszystkie urządzenia multimedialne, które można podłączyć do odpowiednich złączy urządzenia, muszą spełniać wymagania dyrektywy niskonapięciowej.

Pełną Deklarację Zgodności UE można pobrać ze strony www.medion.com/conformity.

4. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

4.1. Bezpieczeństwo użytkowania

Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.

- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się tym urządzeniem.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że znajdują się pod nadzorem.
- Przechowuj urządzenie i akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko udławienia i uduszenia!

Folię opakowaniową można połączyć lub niewłaściwie użyć, co stwarza ryzyko zadławienia i uduszenia.

Trzymaj materiały opakowaniowe, takie jak folia plastikowa lub plastik,

Przechowywać worki na kleszcze w miejscu niedostępnym dla dzieci.

4.2. Miejsce instalacji

- Trzymaj urządzenie i wszystkie podłączone do niego elementy z dala od wilgoci, kurzu, ciepła, bezpośredniego światła słonecznego i otwartego ognia (np. świec). Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować usterki lub uszkodzenie wyświetlacza.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz, ponieważ może ono ulec uszkodzeniu. pogoda taka jak deszcz, śnieg, itp.
- Unikaj narażania urządzenia i zasilacza na działanie kropli lub rozprysków wody i nie stawiaj żadnych pojemników wypełnionych płynami (wazonów itp.) na urządzeniu lub zasilaczu lub obok nich.
Dostanie się cieczy do wnętrza urządzenia może wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo elektryczne produktu.
- Szczeliny i otwory w urządzeniu służą celom wentylacyjnym. Nie zakrywaj tych otworów (ryzyko przegrzania, zagrożenie pożarem)!
- Umieść kable tak, aby nikt nie mógł na nie nadepnąć ani się po nich potknąć. nad nimi.
- Upewnij się, że między urządzeniem a otaczającymi je meblami lub ścianami jest wystarczająco dużo miejsca. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy zachować wokół urządzenia odstęp co najmniej 10 cm.
- Aby zapobiec upadkowi urządzenia, wszystkie elementy należy umieścić i obsługiwać na stabilnej, równej i wolnej od wibracji powierzchni.

4.3. Naprawy •

Skontaktuj się z obsługą klienta, jeśli:

- przewód sieciowy jest spalony lub uszkodzony
- do urządzenia dostał się płyn
- urządzenie nie działa prawidłowo
- urządzenie upadło lub obudowa uległa uszkodzeniu.
- Naprawy urządzenia powinny być wykonywane wyłącznie przez osoby wykwalifikowane. specjaliści.
- W przypadku konieczności wykonania naprawy prosimy o kontakt wyłącznie z naszym autorem

4.4. Warunki środowiskowe

- Urządzenie można użytkować i przechowywać wyłącznie zgodnie z warunkami środowiskowymi określonymi w danych technicznych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Duże zmiany temperatury lub wahania wilgotności mogą powodować gromadzenie się wilgoci wewnątrz urządzenia z powodu kondensacji, co może skutkować zwarcie elektrycznym.

Po przetransportowaniu urządzenia należy odczekać, aż osiągnął temperaturę pokojową przed włączeniem.

4.5. Zasilacz



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Nawet jeśli urządzenie jest wyłączone, niektóre jego elementy pozostają pod napięciem.

Aby odłączyć urządzenie od zasilania lub całkowicie odizolować je od źródeł napięcia, należy wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do uziemionego gniazdka sieciowego 230 V~ 50 Hz. gniazdko znajdujące się w pobliżu i łatwo dostępne.
- Aby odłączyć zasilanie od urządzenia, należy pociągnąć za wtyczkę z gniazdka.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem!

Urządzenie zawiera części pod napięciem. Stwarzają ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub pożaru w razie przypadkowego zwarcia.

Nigdy nie otwieraj obudowy i nie wkładaj żadnych przedmiotów przez szczeliny i otwory do urządzenia!

- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na kablach, ponieważ mogą one ulec uszkodzeniu.
- Trzymaj urządzenie w odległości co najmniej jednego metra od źródeł zakłóceń o wysokiej częstotliwości lub magnetycznych (telewizory, głośniki, telefony komórkowe itp.), aby uniknąć awarii i utraty danych.

4.6. odtwarzacz CD



Odtwarzacz CD jest produktem laserowym klasy 1. Urządzenie posiada system bezpieczeństwa, który zapobiega wydostawaniu się niebezpiecznych wiązek laserowych podczas normalnego użytkowania. Aby uniknąć obrażeń oczu, nigdy nie należy manipulować ani uszkadzać systemu bezpieczeństwa urządzenia.

4.7. Obsługa baterii

Pilot zdalnego sterowania jest zasilany bateriami. Proszę zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Przechowuj nowe i zużyte baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie połykaj baterii, ponieważ mogą spowodować oparzenia chemiczne.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko oparzeń chemicznych!

Dołączony do urządzenia pilot zdalnego sterowania zawiera baterię. W przypadku połącznienia baterii może ona w ciągu 2 godzin spowodować poważne wewnętrzne oparzenia chemiczne, które mogą zakończyć się śmiercią.

Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połącznione lub przedostały się do jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zwróć się o pomoc lekarską.

- Jeśli nie możesz bezpiecznie zamknąć komory baterii, przestań używać pilota i trzymaj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przed włożeniem baterii należy sprawdzić, czy styki w urządzeniu i na bateriach są czyste, w razie potrzeby należy je wyczyścić.

-
- Zawsze używaj nowych baterii tego samego typu. Nigdy nie używaj starych i nowych baterie razem.
 - Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na biegunowość (+/-).
gigant.
 - Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem!
Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego typu lub równoważne.
 - Nigdy nie próbuj ładować baterii, których nie można ponownie naładować. Ryzyko eksplozja!
 - Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła (np. bezpośredniego światła słonecznego, ognia itp.).
 - Przechowuj baterie w chłodnym i suchym miejscu. Silne, bezpośrednie ciepło może uszkodzić baterie. Nie wystawiać urządzenia na działanie źródeł intensywnego ciepła.
 - Nigdy nie doprowadzaj do zwarcia baterii.
 - Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia.
 - Natychmiast wyjmij z urządzenia baterie, jeśli wyciekł z nich płyn. Przed włożeniem nowej baterii należy oczyścić styki. Kwas akumulatorowy może spowodować oparzenia chemiczne!
 - Zawsze wyjmuj rozładowane baterie z urządzenia.
 - Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.

5. Zawartość opakowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko udławienia i uduszenia!

Ryzyko udławienia i uduszenia poprzez połknięcie lub wdychanie małych części lub folii plastikowej.

Przechowuj opakowania plastikowe w miejscu niedostępnym dla dzieci.
ren.

Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie elementy opakowaniowe.

Sprawdź, czy w zamówieniu znajdują się wszystkie pozycje. Jeśli cokolwiek jest

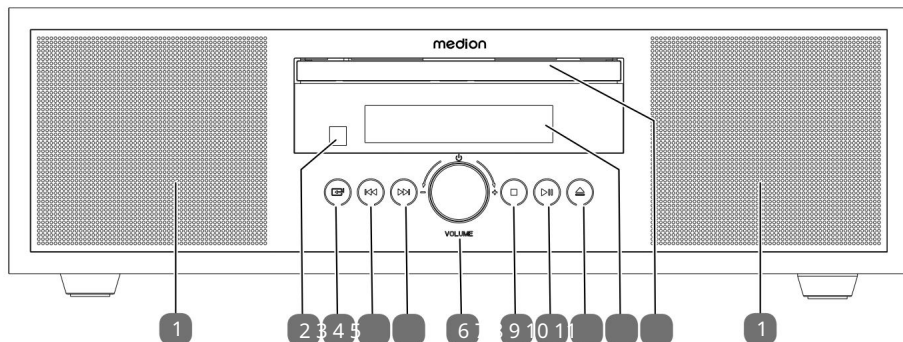
Jeśli brakuje któregoś z nich, prosimy o kontakt w ciągu 14 dni od zakupu.

Wraz z produktem dostarczane są następujące elementy:

- 1 mikro system audio
- 1 pilot zdalnego sterowania
- 2 baterie typu 1,5 V R03/LR03/AAA
- Przewód zasilający
- Dokumentacja

6. Przegląd urządzenia

6.1. przód



1. Głośnik
2. Czujnik podczerwieni do zdalnego sterowania
3.  - Wybierz tryb pracy
4.  - Poprzedni utwór
5.  - Następny utwór
6.  - Włącz urządzenie / przełącz w tryb czuwania
GŁOŚNOŚĆ - Regulacja głośności
7.  - Zakończ odtwarzanie
8.  - Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie
9.  - Wysuń płytę CD
10. Wyświetl
11. Kieszeń na płyty CD

DE

FR

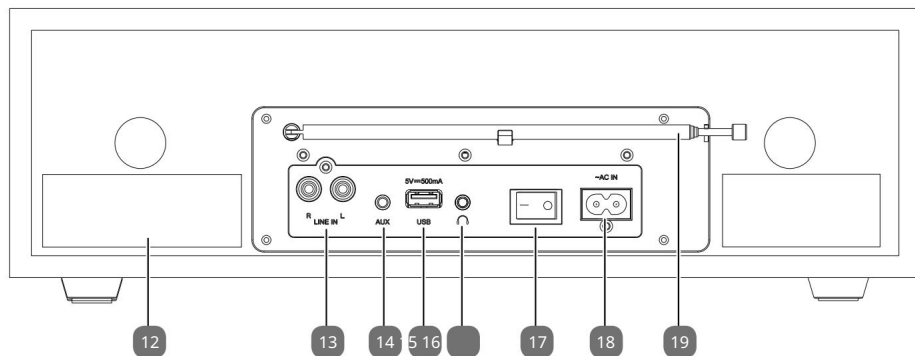
NL

TO

TO

PL

6.2. Tył



12. Tabliczka znamionowa

13. LINE IN – Port połączeniowy dla urządzenia zewnętrznego (złącze cinch)

14. AUX – Port przyłączeniowy dla urządzenia zewnętrznego (złącze jack)

15. USB – Port połączeniowy dla nośników pamięci USB

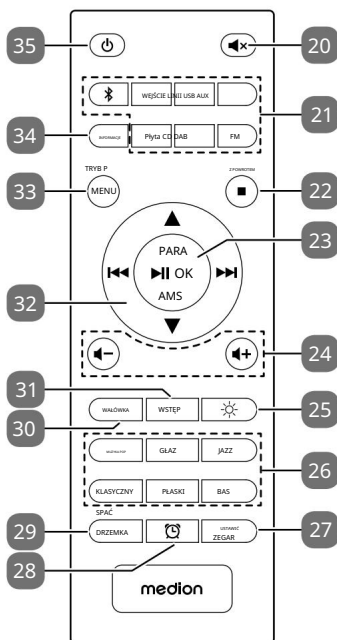
16. TELEFONY – Gniazdo słuchawkowe

17. Wyłącznik sieciowy

18. ~ AC IN – Port przyłączeniowy dla kabla zasilającego

19. Antena teleskopowa

6.3. Zdalne sterowanie



20. X – Wycisz

21. Wybierz tryby pracy: – Tryb

Bluetooth® USB –

Odtwarzanie USB LINE IN

– Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego (połączenie cinch)

AUX – Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego (złącze jack)

CD – Odtwarzanie płyt

CD DAB – Tryb radia DAB FM –

Tryb radia FM

22. – Zatrzymaj odtwarzanie

BACK – Powrót do poprzedniego menu

23. – Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie

OK – Potwierdź wybór w menu PAIR –

Uruchom tryb parowania Bluetooth AMS –

Automatyczne zapisywanie stacji (tylko tryb FM)

24. Zwiększ/zmniejsz głośność

25. – Przyciemnij jasność wyświetlacza

26. Wybierz tryb korektora 27.

USTAW ZEGAR – Wyświetl/ustaw czas zegara – Wyświetl/

28. ustaw timer

29. SNOOZE – Funkcja drzemki

SLEEP – Wywołanie trybu uśpienia

30. PROG – Funkcja programowania / stacja zapisywania

31. INTRO – Odtwórz utwór

32. – Przycisk szybkiego przewijania do tyłu/odtworzenia poprzedniego utworu/stacji radiowej –

– Przycisk szybkiego przewijania do przodu/odtworzenia następnego utworu/stacji radiowej +

– Nawiguj w górę/w dół po menu

33. MENU – Funkcja menu dla DAB i FM

P MODE – Wybierz tryb odtwarzania

34. INFO – Wyświetlanie informacji o stacji radiowej/ścieżce

35. STANDBY – Włącz urządzenie / przełącz w tryb czuwania

7. Konfiguracja urządzenia

Urządzenie należy ustawić na stabilnej i równej powierzchni. Niektóre agresywne lakiery mogą powodować korozję gumowych nóżek urządzenia. W razie konieczności należy umieścić urządzenie na odpowiedniej podstawie.



Przed podłączeniem urządzenia zewnętrznego należy odłączyć wtyczkę sieciową od urządzenia!

7.1. Wkładanie/wymiana baterii w pilocie troll

Włóż dwie baterie 1,5 V R03/LR03/AAA/micro do pilota.

Otwórz pokrywę komory baterii. Włóż

baterie tak, aby biegun ujemny stykał się ze sprężynami.

Załóż pokrywę komory baterii.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii.

Baterie należy wymieniać wyłącznie na baterie tego samego typu lub równoważne.

7.2. Podłączanie urządzenia zewnętrznego do złącza LINE IN lub AUX

DE

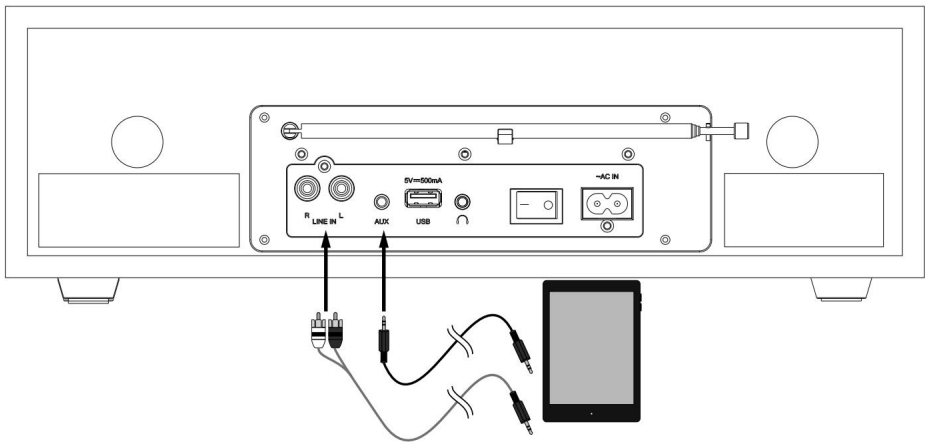
FR

NL

TO

TO

PL



Urządzenie oferuje dwa sposoby podłączania urządzeń zewnętrznych. Wybierz odpowiednią metodę połączenia.

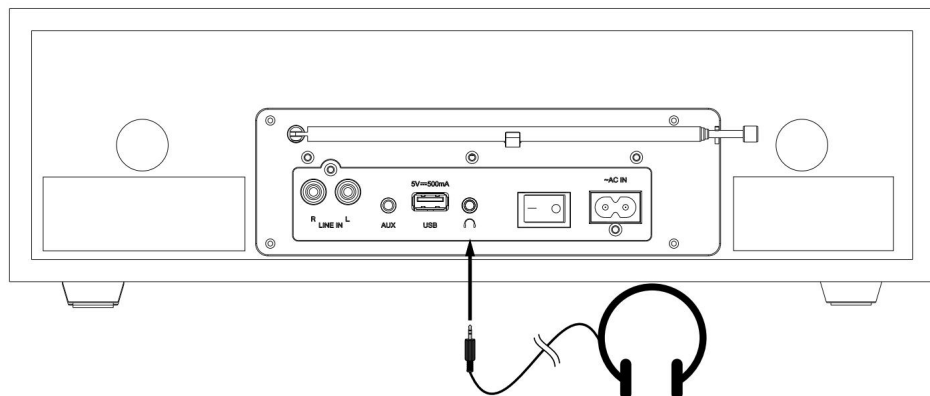
Z tyłu urządzenia znajduje się gniazdo jack 3,5 mm oznaczone jako AUX .

Podłącz kabel połączeniowy z wtyczką typu jack 3,5 mm do złącza typu jack.

Z tyłu urządzenia znajduje się także złącze cinch oznaczone jako LINE IN .

Podłącz kabel połączeniowy ze złączami cinch do gniazda.

7.3. Podłączanie słuchawek



Z tyłu urządzenia znajduje się oznaczenie gniazda jack 3,5 mm.

Podłącz kabel połączeniowy słuchawek z wtyczką typu jack 3,5 mm do gniazda połączenia.



OSTRZEŻENIE!

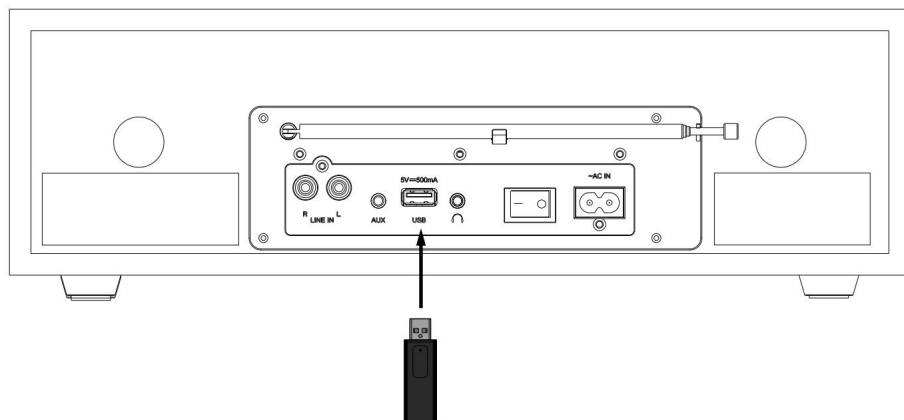
Możliwe uszkodzenie słuchu!

Nadmierne ciśnienie akustyczne podczas korzystania ze słuchawek dousznych i nauszných może spowodować uszkodzenie i/lub utratę słuchu.

Korzystanie ze słuchawek nauszných/dousznych do słuchania muzyki na dużej głośności przez dłuższy czas może spowodować uszkodzenie słuchu.

Przed naciśnięciem przycisku odtwarzania ustaw głośność na najniższą ustawienie.

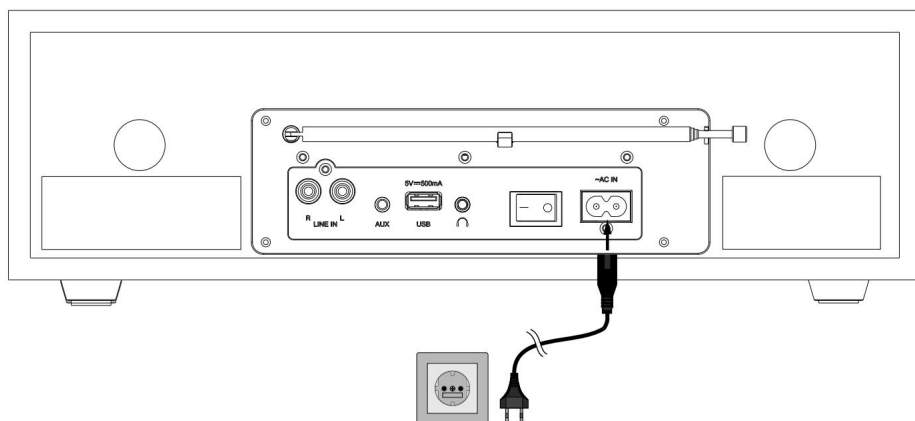
7.4. Podłączanie urządzeń USB



Możesz podłączyć pamięć USB do portu USB z tyłu urządzenia. Umożliwia odtwarzanie utworów muzycznych z pamięci USB. Port USB nie obsługuje odtwarzania wideo.

Podłącz urządzenie USB do portu USB .

7.5. Podłączenie do sieci



Po podłączeniu wszystkich pozostałych podzespołów należy podłączyć kabel zasilający.

W tym celu należy umieścić płaski koniec w przyłączy ~ AC IN, a drugi koniec kabla w prawidłowo zainstalowanym, uziemionym gniazdku elektrycznym 230 V ~ 50 Hz, do którego jest stały dostęp.

8. Rozpoczęcie pracy

8.1. Obsługa za pomocą elementów sterujących na urządzeniu lub kontrola drzazg

Główne funkcje odtwarzania w systemie audio można aktywować za pomocą przycisków na urządzeniu. Oprócz podstawowych funkcji sterowania pilot zdalnego sterowania oferuje również wiele innych opcji umożliwiających korzystanie ze wszystkich funkcji urządzenia.

W niniejszej instrukcji mowa jest o przyciskach pilota. Jeśli mowa będzie o elementach sterujących bezpośrednio na urządzeniu, zostanie to wyraźnie zaznaczone.

8.2. Włączanie urządzenia/tryb czuwania

Najpierw włącz wyłącznik sieciowy z tyłu urządzenia i przestaw go na biegun dodatni.

na mnie .

Naciśnij przycisk , aby włączyć urządzenie.

Naciśnij przycisk  ponownie, aby przełączyć urządzenie z powrotem w tryb czuwania. Czas zostanie wyświetlony.



Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy lub odłączone od sieci, na wyświetlaczu pojawi się napis SYNC...

Funkcja ta automatycznie zapisuje stacje w trybie FM i DAB. Proces zakończy się po kilku sekundach.

8.3. Przyciemnianie jasności wyświetlacza

Naciśnij przycisk  na pilocie raz lub kilka razy, aby stopniowo przyciemnić jasność wyświetlacza.

8.4. Ustawianie języka menu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU , aż otworzy się menu.

Obróć kontroler  i wybierz SYSTEM, a następnie naciśnij kontroler, aby potwierdzić wybór.

Obróć kontroler i wybierz opcję JĘZYK, a następnie naciśnij kontroler, aby potwierdzić wybór.

Teraz obróć kontroler, aby wybrać żądany język.

Następnie naciśnij kontroler , aby potwierdzić wybór.

Język menu został ustawiony.

8.5. Regulacja anteny

Wyciągnij całkowicie antenę teleskopową znajdującą się z tyłu urządzenia.



Aby zapewnić dobry odbiór sygnału i jakość dźwięku, antena powinna być całkowicie rozłożona.

9. Dźwięk

9.1. Głośność/wyciszenie

Aby dostosować głośność, użyj przycisków **-** i **+** na pilocie lub kontrolerze na urządzeniu.

Naciśnij **MUTE**, aby wyciszyć dźwięk. Na wyświetlaczu miga napis **MUTE**. Naciśnij przycisk ponownie aby anulować wyciszenie. **MUTE** znika z wyświetlacza.

9.2. Wyrównywacz

Naciśnij jeden z przycisków korektora dźwięku **BASS**, **GŁAZ**, **JAZZ**, **KLASYKA**, **FLAT**, **PLASKIE** do **POP**, aby wybrać jedno z różnych ustawień dźwięku. Wybrane ustawienie zostanie wyświetlone na wyświetlaczu. Jeżeli wybrana jest opcja **FLAT**, korektor jest wyłączony, a dźwięk jest odtwarzany bez zmian.

9.3. bas

Naciśnij przycisk **BASS**, aby włączyć wzmocnienie basów. Wyświetlany jest komunikat **BASS ON** na wyświetlaczu.

Naciśnij przycisk ponownie, aby wyłączyć wzmocnienie basów. **BASS OFF** jest wyświetlany na wyświetlaczu.

10. Zegar i timer

10.3.1. Wyświetlanie czasu

Czas można wyświetlać zarówno wtedy, gdy urządzenie jest włączone, jak i gdy znajduje się w trybie czuwania.

Po włączeniu urządzenia naciśnij przycisk **SET CLOCK**. Czas jest wyświetlany przez kilka sekund.

10.3.2. Ustawianie czasu

Czas ustawiany jest automatycznie za pomocą sygnału radiowego. Można również ustawić to ręcznie:

Przełącz urządzenie w tryb czuwania i przytrzymaj przycisk **SET CLOCK**.

Wyświetlacz godzin miga. Naciśnij **1** lub **2**, aby ustawić godzinę.

Naciśnij przycisk **SET CLOCK**, aby potwierdzić.

Wyświetlacz minut miga. Naciśnij przycisk **1** lub **2**, aby ustawić minuty.

Naciśnij przycisk **CLOCK/SET**, aby potwierdzić ustawienie.

Czas jest już ustalony.

10.1. Funkcja snu

Jeśli wybierzesz funkcję wyłącznika czasowego, urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie określonego czasu.

Po włączeniu urządzenia naciśnij przycisk SLEEP na pilocie wielokrotnie, aby ustawić wymagany czas: 90 minut > 60 minut > 30 minut > 15 minut.

Na wyświetlaczu pojawia się symbol Zzz, co oznacza, że wyłącznik czasowy został ustawiony.

Aby wyłączyć timer uśpienia, naciśnij przycisk SLEEP, aż pojawi się komunikat OFF. na wyświetlaczu.

10.2. Ustawianie timera

Możesz ustawić godzinę, o której urządzenie będzie włączać się i wyłączać automatycznie każdego dnia.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk  na pilocie, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat ON TIME (CZAS WŁĄCZENIA), a następnie czas rozpoczęcia (zacznie migać wyświetlacz godzin).

Za pomocą przycisku  lub  ustaw żądany czas włączenia. Najpierw wybierz godziny i potwierdź, naciskając . Następnie ustaw minuty i potwierdź ponownie naciskając .

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat OFF TIME (CZAS WYŁĄCZENIA), a następnie czas wyłączenia. Użyj  lub przycisk , aby ustawić wymagany czas wyłączenia. Najpierw wybierz godziny i potwierdź, naciskając . Następnie ustaw minuty i ponownie potwierdź, naciskając .

Teraz wybierz tryb pracy CD, USB, DAB, FM lub BUZZ (budzenie alarmem) za pomocą przycisków  lub  i naciśnij , aby potwierdzić.

Następnie za pomocą przycisków  lub  wybierz żądany poziom głośności i naciśnij , aby potwierdzić.

Po dokonaniu ustawień i aktywacji timera na wyświetlaczu pojawi się .

10.2.1. Włączanie/wyłączanie timera

Aby wyłączyć timer, naciśnij krótko przycisk .

 nie jest już pokazywany na wyświetlaczu.

Naciśnij krótko , aby ponownie aktywować poprzednio ustawiony timer. Zapisane ustawienia zostaną ponownie wyświetlone na wyświetlaczu, a następnie pojawi się .

11. Radio DAB+ i FM

Urządzenie może odbierać stacje radiowe DAB i FM. Wybierz żądany tryb radia:

Naciśnij przycisk DAB lub FM na pilocie lub naciśnij przycisk na urządzeniu kilkakrotnie, aż do uzyskaniażądanego trybu radia. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat DAB lub FM .

11.1. Strojenie stacji

radioodbiornik cyfrowy

Naciśnij przycisk lub jeden raz lub kilkakrotnie, aby ustawić stację radiową. Nazwa stacji radiowej pojawia się na wyświetlaczu.

radio FM

Naciśnij krótko przycisk lub , aby ustawić konkretną częstotliwość. Przytrzymaj jeden z przycisków umożliwiające automatyczne wyszukiwanie następnej stacji.

11.2. Zapisywanie i wybieranie stacji

11.2.1. Automatyczne zapisywanie wszystkich stacji (tylko FM)

Naciśnij i przytrzymaj przycisk AMS na pilocie.

Wykonano automatyczne wyszukiwanie stacji. Wszystkie znalezione stacje zostały pomyślnie zapisane.

11.2.2. Przechowywanie pojedynczych stacji

Wybierz stację, którą chcesz zapisać.

Przytrzymaj przycisk PROG na pilocie. Na wyświetlaczu pojawia się stacja radiowa aktualnie zapisana w tej pozycji i powiązana z nią pozycja programu. Jeżeli w wybranej pozycji nie zapisano żadnej stacji radiowej,

Wyświetla się komunikat PUSTY , a pozycja programu znajduje się z przodu.

Za pomocą przycisków lub wybierz pozycję programu, w której chcesz słuchać stacji.

przechowywane.

Następnie naciśnij przycisk OK , aby zapisać stację. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat ZAPISANE dla potwierdzenie.

11.2.3. Pobieranie zapisanych stacji

Naciśnij przycisk PROG . Na wyświetlaczu wyświetla się pierwsza przestrzeń pamięci stacji radiowej wyświetlacz.

Za pomocą przycisków lub wybierz pozycje programu. Nazwa stacji wyświetlana jest obok numeru pozycji programu.

Jeśli chcesz wywołać wybraną stację, naciśnij OK . Stacja jest ustawiona.

11.3. Informacje o stacji

Możliwe jest wyświetlanie dodatkowych informacji, takich jak nazwa stacji radiowej, informacje o utworze lub aktualny typ programu stacji radiowej.

Naciśnij przycisk INFO raz lub kilka razy, aby wyświetlić te informacje w wyszukiwarce. cesja.

12. Odtwarzanie płyt CD i nośników pamięci USB

Naciśnij przycisk CD lub USB na pilocie lub naciśnij przycisk na urządzeniu  kilkakrotnie, aż osiągniesz żądany tryb radia. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat CD lub USB .

12.1. Notatki dotyczące mediów

Pamięci USB można podłączać do portu USB. Zwróć uwagę na następujące kwestie:

- Ze względu na liczne różne systemy plików i formaty plików podłączone nośniki USB
Nie można zagwarantować prawidłowego działania kijów Mory.
- W zależności od rozmiaru nośnika danych, uruchomienie systemu może zająć trochę czasu.
system, który ma zostać wykryty.
- Obsługiwane systemy plików to FAT16 i FAT32. Obsługiwany format pliku to MP3.
- W zależności od nośnika, pewne funkcje mogą nie być obsługiwane: Na przykład w przypadku płyty CD audio może nie być możliwości wybrania folderu lub uzyskania informacji o utworze.
- Zewnętrzne dyski twarde nie są obsługiwane.

12.2. Informacje o utworze (ID3)

Jeśli na płycie CD lub pamięci USB znajdują się utwory z informacjami ID3, naciśnij przycisk INFO podczas odtwarzania utworu, aby wyświetlić informacje o utworze w kolejności. Na wyświetlaczu zobaczysz nazwę utworu, artysty i albumu.

12.3. Wkładanie/wyjmowanie płyty

Upewnij się, że przed urządzeniem jest około 15 cm wolnej przestrzeni, aby umożliwić łatwe wysunięcie płyty CD.

Naciśnij przycisk , aby otworzyć tackę na płyty CD. Na wyświetlaczu pojawi się napis OTWARTE .

Zawsze wkładaj płytę CD do napędu stroną z etykietą skierowaną do góry.

Naciśnij  ponownie urządzenie, aby zamknąć tackę na płyty CD. CZYTANIE... pojawi się na wyświetlacz.

Wyświetlana jest całkowita liczba utworów na płycie CD i całkowity czas trwania. Następnie automatycznie rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu.

Jeżeli nie włożono żadnej płyty lub płyta nie może zostać odczytana, na wyświetlaczu pojawi się komunikat NO DISC (Brak płyty).

Naciśnij przycisk , aby ponownie wysunąć płytę CD. Na wyświetlaczu pojawi się napis OTWARTE .

12.4. Wkładanie pamięci USB

Włóż pamięć USB do portu USB.

Utwory zostają odczytane, a na wyświetlaczu pojawia się całkowita liczba albumów i utworów.

Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie od pierwszego utworu z pierwszego albumu.

12.5. Rozpocznij/wstrzymaj odtwarzanie

Naciśnij przycisk , aby rozpocząć odtwarzanie utworów. Aby wstrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk  tona znowu. Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk ponownie.

12.6. Wybór utworu, szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Naciśnij przycisk , aby powrócić do początku aktualnie odtwarzanego utworu.

zagrano. Naciśnij przycisk ponownie, aby przejść do poprzedniego utworu. Aby przejść do następnego utworu, naciśnij przycisk .

Przytrzymaj przycisk , aby szybko przewinąć utwór do tyłu lub przytrzymaj przycisk  ton, aby przewinąć do przodu.

12.7. Wybór folderu

Jeśli odtwarzasz pliki MP3, możesz zapisać je w różnych folderach, dzięki czemu łatwiej będzie Ci przeglądać utwory. Naciśnij przycisk  lub , aby zmienić folder na nośniku danych MP3.

12.8. Programowanie kolejności odtwarzania utworów

Użyj funkcji programu, aby utworzyć własną listę odtwarzania, wybierając konkretne utwory, które chcesz odtworzyć.

Możesz samodzielnie określić kolejność odtwarzania listy. Postępuj następująco:

Naciśnij , aby zatrzymać odtwarzanie.

Naciśnij przycisk PROG . Pozycja programu P  i wyświetlacz ścieżki

Na wyświetlaczu pojawia się .

Teraz naciśnij  lub , aby wybrać utwór.

Naciśnij przycisk PROG , aby zapisać więcej utworów w ten sam sposób.

Naciśnij przycisk , aby rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanej listy odtwarzania.

Aby usunąć zaprogramowane odtwarzanie, naciśnij przycisk  dwukrotnie.

12.9. Powtarzanie / losowe odtwarzanie / intro

Naciśnij przycisk P  MODE raz lub kilka razy, aby przejść do powtórzenia tryby. Urządzenie posiada szereg różnych trybów pracy:

- Powtarzanie pojedynczego utworu (jest  na wyświetlaczu)
- Powtórz wszystkie utwory (pokaż  na wyświetlaczu)
- Odtwarzaj utwory w kolejności losowej (jest  na wyświetlaczu).

Jeśli zaprogramowałeś listę odtwarzania (patrz poprzednia sekcja) i tylko wtedy, gdy funkcja  są pokazane powtarzania jest aktywna.

Naciśnij przycisk INTRO , aby odtworzyć kilka sekund utworów, jeden po drugim.
Inny.

13. Tryb Bluetooth

Za pomocą technologii Bluetooth możesz bezprzewodowo odtwarzać utwory z urządzeń zewnętrznych, takich jak odtwarzacze MP3 lub telefony komórkowe z technologią Bluetooth, na tym urządzeniu.

Naciśnij przycisk  na pilocie lub urządzeniu kilkakrotnie, aż do uzyskania  oczekiwanego rezultatu.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat PAROWANIE .

13.1. Łączenie urządzeń Bluetooth

Włącz funkcję Bluetooth na swoim urządzeniu zewnętrznym i połącz się z nim. Więcej informacji znajdziesz w instrukcji swojego urządzenia. Nazwa systemu audio to „MD 44125”.

Jeśli na urządzeniu zewnętrznym pojawi się monit o podanie hasła, wprowadź „0000” jako hasło.

Teraz skonfigurowałeś połączenie i możesz używać urządzenia zewnętrznego system audio.

Możesz sterować sposobem odtwarzania utworów, głośnością i szeregiem funkcji specjalnych na swoim urządzeniu zewnętrznym i systemie audio. Dostępne funkcje zależą od urządzenia zewnętrznego i używanego oprogramowania.

Jeśli chcesz zatrzymać przesyłanie danych przez Bluetooth, wyłącz Bluetooth funkcję na urządzeniu zewnętrznym lub wybierz inne źródło w systemie audio.

Jeśli chcesz podłączyć inne urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk PAIR .

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat PAROWANIE .

13.2. Sterowanie za pomocą pilota (zasięg Bluetooth)

Dostępne są następujące opcje sterowania utworami za pomocą pilota systemu audio:

- Naciśnij przycisk  lub +  aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

- Naciśnij przycisk  , aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie.

- Naciśnij przycisk  lub  , aby powrócić do poprzedniego utworu lub przejść do następnego utworu.

Uwaga: nie każda funkcja jest dostępna dla każdego urządzenia zewnętrznego. Niektóre funkcje mogą być wyświetlane na wyświetlaczu urządzenia zewnętrznego.

14. Odtwarzanie za pomocą złącza LINE IN i AUX cja

Podłącz urządzenie zewnętrzne zgodnie z opisem w sekcji „7.2. Podłączanie urządzenia zewnętrznego do złącza LINE IN lub AUX” na stronie 199. Odtwarzanie jest sterowane za pomocą urządzenia zewnętrznego.

Naciśnij przycisk LINE IN lub AUX na pilocie lub naciśnij przycisk na urządzeniu
kilkakrotnie, aż na wyświetlaczu pojawi się napis LINE IN lub AUX .

 przycisk

15. Ustawienia w menu

Ustawienia systemowe można zmieniać tylko wtedy, gdy urządzenie jest włączone.



Wszelkie zmiany ustawień urządzenia są zachowywane, gdy urządzenie znajduje się w trybie czuwania.

Aby poruszać się po menu i zmieniać ustawienia, wykonaj następujące czynności:

Najpierw wybierz tryb pracy DAB lub FM , jak opisano powyżej. Różne ustawienia można skonfigurować w zależności od wybranego trybu pracy.

Naciśnij przycisk MENU , aby otworzyć menu.

Naciśnij lub , aby wybrać konkretne menu lub pozycję.

Naciśnij przycisk OK , aby otworzyć określone menu lub potwierdzić ustawienie.

Możesz powrócić do poprzedniego menu poprzez krótkie naciśnięcie przycisku MENU

Ponownie.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU , aby całkowicie opuścić menu. Na wyświetlaczu pojawi się ostatnio ustawiona stacja radiowa.

Nazwa menu	Opis
PEŁNE SKANOWANIE (tylko w trybie pracy DAB)	
	Automatyczne wyszukiwanie stacji
ZAPISYWANIE USTAWIEŃ PRESET (tylko w trybie pracy DAB)	
	Przechowuj stacje na liście stacji
Strojenie ręczne (tylko w trybie DAB)	
	Ustaw częstotliwość ręcznie
DRC (tylko tryb pracy DAB)	
WYSOKI	Dynamic Range Control (DRC): wybór kompresji; domyślny ustawienie: wyłączone
NISKI	
WYŁĄCZONY	
PRUNE (tylko w trybie pracy DAB)	
TAK	Usuń wszystkie stacje DAB, których nie można odbierać w bieżącym regionie.
NIE	

Nazwa menu		Opis
USTAWIENIE SKANOWANIA (tylko w trybie pracy FM)		
TYLKO SILNE STACJE		Wybierz, czy chcesz wyszukiwać wszystkie stacje (nawet te o słabym odbiorze), czy tylko stacje o silnym odbiorze.
WSZYSTKIE STACJE		
USTAWIENIA AUDIO (tylko w trybie pracy FM)		
DOZWOLONE STEREO		Wybierz, czy chcesz odtwarzać dźwięk mono czy stereo (tylko w przypadku odtwarzania dźwięku przez słuchawki).
MONO FORSOWANE		
SYSTEM		
CZAS	AKTUALIZUJ Z DOWOLNEGO	Ustaw ręcznie czas i datę.
	AKTUALIZACJA Z DAB	Wybierz, czy data i godzina mają być ustawiane automatycznie za pomocą sygnału DAB lub FM.
	AKTUALIZACJA Z FM	Ustaw czas 12-godzinny lub 24-godzinny dla-mata.
	BRAK AKTUALIZACJI	Ustaw format daty.
JĘZYK		Wybierz język menu
PRZYWRÓCENIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH		Przywróć ustawienia fabryczne
AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA		Aktualizacja oprogramowania
WERSJA SW		Wyświetlanie wersji oprogramowania

16. Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze odłączyć urządzenie od sieci.

Do czyszczenia urządzenia należy używać wyłącznie suchej, miękkiej ściereczki. Nie należy używać roztworów chemicznych ani środków czyszczących, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia i/ lub napisy.



Nie dotykaj i nie czyść soczewki lasera.

17. Przechowywanie urządzenia, gdy nie jest używane

Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, przechowuj je w chłodnym i suchym miejscu, chroniąc je przed kurzem i gwałtownymi wahaniami temperatury.

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z pilota i odłączyć wtyczkę sieciową.

18. Rozwiązywanie problemów

Jeśli wystąpi usterka, najpierw sprawdź, czy możesz rozwiązać problem samodzielnie. Ten przegląd może okazać się dla Ciebie przydatny.

Wada	Możliwa przyczyna	Działanie korygujące
Brak dźwięku	Ustawiony poziom głośności jest zbyt niski.	Zwiększ głośność.
	Włączono funkcję wyciszenia.	Wyłącz wyciszenie.
	Gdy urządzenie jest podłączone poprzez wejście AUX/LINE IN lub Bluetooth: Głośność urządzenia zewnętrznego jest zbyt niska.	Zwiększ głośność urządzenia zewnętrznego.
	Słuchawki są podłączone. Odtwarzanie dźwięku przez głośniki zostanie przerwane, jeśli podłączone zostaną słuchawki.	Odłącz wtyczkę słuchawek od gniazda słuchawkowego.
Brak lub słaby odbiór radia	Sygnały stacji są zbyt słabe.	Dostosuj częstotliwość stacji. Jeśli to konieczne, przenieś radio w inne miejsce lub zmień kierunek anteny, aby poprawić odbiór.

Wada	Możliwa przyczyna	Działanie korygujące
Płyta CD nie jest odtwarzana.	Powstała kondensacja.	Wyjmij wtyczkę sieciową z gniazdka i poczekaj, aż urządzenie i płyta CD dostosują się do warunków środowiskowych.
	Nieprawidłowy format płyty CD.	Urządzenie obsługuje wyłącznie formaty płyt CD podane w danych technicznych.
	Płyta CD jest brudna lub nieprawidłowo włożona.	Wyczyść płytę CD i włóż ją do kieszeni na płytę etykietą skierowaną do góry.
Brak funkcji	Wtyczka sieciowa nie jest prawidłowo włożona.	Sprawdź, czy wtyczka sieciowa jest prawidłowo podłączona do gniazdka.
	Urządzenie zostało zakłócone przez burzę, ładunek elektrostatyczny lub inny czynnik zewnętrzny.	Wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka i podłącz ją ponownie.

DE

FR

NL

TO

TO

PL

19. Utylizacja



OPAKOWANIE

Produkt został zapakowany w sposób chroniący go przed uszkodzeniem w czasie transportu. Opakowanie wykonane jest z materiałów nadających się do recyklingu w sposób przyjazny dla środowiska.



URZĄDZENIE

Wszystkich starych urządzeń oznaczonych przedstawionym symbolem nie wolno wyrzucać do zwykłych odpadów domowych.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE urządzenie należy poddać odpowiedniej utylizacji po zakończeniu jego okresu użytkowania.

Polega ona na oddzieleniu materiałów użytych w urządzeniu w celu ich recyklingu i zminimalizowania wpływu na środowisko.

Oddaj stare urządzenia do punktu zbiórki złomu elektrycznego lub do punktu recyklingu.

Przedtem wyjmij baterie z urządzenia i oddaj je do specjalnego punktu zbiórki zużytych baterii.

Więcej informacji na ten temat można uzyskać, kontaktując się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub z lokalnymi władzami.



BATERIE

Nie wyrzucaj zużytych baterii razem z odpadami domowymi. Baterie muszą zostać prawidłowo zutylizowane. Sprzedawcy baterii i lokalne punkty zbiórki zapewniają pojemniki, do których można je wyrzucić. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnym przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub z lokalnymi władzami.

W związku ze sprzedażą baterii lub dostawą sprzętu zawierającego baterie, jesteśmy zobowiązani zwrócić Państwa uwagę na następujące kwestie:

Jako użytkownik końcowy jesteś prawnie zobowiązany do zwrotu zużytych baterii.

Symbol przekreślonego kontenera na śmieci oznacza, że baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi.

20. Specyfikacje techniczne

Zasilacz	
Woltaż	Prąd zmienny 230 V ~ 50 Hz
Pobór mocy	Okolo. 30 W
Pobór mocy w trybie czuwania < 0,9 W	
Moc wyjściowa	2 x 15 watów RMS
Baterie do pilota zdalnego sterowania	2 baterie 1,5 V R03/LR03/AAA

radio	
Pasmo FM	87,5–108 MHz
Pasmo DAB III	174 928–239 200 MHz
RDS	Tak
Pamięć stacji	30 (DAB), 30 (FM)

odtwarzacz CD	
Moc lasera	Produkt laserowy klasy 1
Obsługiwane formaty	Płyta CD-R, płyta CD-RW, płyta CD audio, płyta CD MP3

Bluetooth	
wersja	4.2
Profil	A2DP, AVRCP
Zakres	Do 10 metrów (bez przeszkód)
Zakres częstotliwości	2402–2480 MHz
Maksymalna moc transmisji	0,5 dBm

Połączenia dla funkcji zewnętrznych	
Antena FM	Antena teleskopowa
Wyrysować	2x cinch
AUX	Gniazdo 3,5 mm
Gniazdo słuchawkowe	Gniazdo 3,5 mm
Wejście USB	Standardowy host USB (wersja 2.0) o pojemności do 32 GB i dekodowaniu MP31
Napięcie wyjściowe USB	Prąd stały 5V maks. 500mA

Warunki środowiskowe	
Temperatury	Temperatura pracy: 5°C do +35°C
	Nie używane: 5°C do +35°C
Wilgotność	W eksploatacji: < 80%
	Awaryjne działanie: < 80%

Wymiary/waga	
Szerokość x wysokość x głębokość	Wymiary: 377 x 120 x 220 mm
Waga	3,2 kg



1 Przewód przedłużający USB i adapter czytnika kart nie są obsługiwane.

21. Informacje o usłudze

Jeśli Twoje urządzenie kiedykolwiek przestanie działać tak, jak tego oczekujesz lub oczekujesz, skontaktuj się z naszym Działem Obsługi Klienta. Możesz się z nami skontaktować na kilka sposobów:

- W naszej społeczności serwisowej możesz spotkać innych użytkowników i naszą załogę, wymienić się doświadczeniami i przekazać swoją wiedzę.

Naszą społeczność znajdziesz na community.medion.com.

- Można również skorzystać z naszego formularza kontaktowego na stronie www.medion.com/contact.

- Mogą Państwo również skontaktować się z naszym zespołem obsługi klienta za pośrednictwem naszej infolinii lub drogą pocztową.

Godziny otwarcia	Numer infolinii w Wielkiej Brytanii
Pon. – Pt.: 08.00 – 20.00 Sobota – Niedziela: 10.00 – 16.00	0333 3213106
Adres serwisu	
MEDION Electronics Sp. z o.o. 120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan Swindon SN3 5JF, Wiltshire Zjednoczone Królestwo	



Tę instrukcję obsługi oraz wiele innych można pobrać z naszego portalu serwisowego pod adresem www.medionservice.com.

Możesz również zeskanować kod QR znajdujący się z boku ekranu, aby pobrać instrukcję obsługi na urządzenie mobilne z portalu serwisowego.

22. Informacja prawna

Prawa autorskie ©

2024 Data: 5 lutego 2024 r.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie mechaniczne, elektroniczne i wszelkie inne formy reprodukcji bez pisemnej zgody producenta są zabronione.

Prawa autorskie należą do firmy:

MEDION AG

Na Zehnthofie 77

45307 Essen

Niemcy

Należy pamiętać, że na podany powyżej adres nie można wysłać zwrotów. Prosimy zawsze w pierwszej kolejności skontaktować się z naszym Działem Obsługi Klienta.